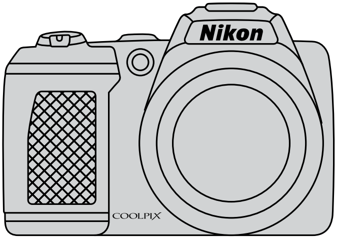
Nikon

كاميرا رقمية

COOLPIX L310

دليل المستخدم


Nikon
COOLPIX

Ar

معلومات العلامة المسجلة

- Microsoft و Windows و Windows Vista هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية عائدة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.
- Macintosh و Mac OS و QuickTime هي علامات تجارية تابعة لشركة Apple Inc.، المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- Adobe و Acrobat عبارة عن علامتين تجاريتين مسجلتين تعودان لشركة Adobe Systems Inc.
- الشعارات SDXC و SDHC و SD هي علامات تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- PictBridge هي علامة تجارية.
- كافة العلامات التجارية الأخرى المذكورة في هذا الدليل والوثائق الأخرى المقدمة مع منتج نيكون هي عبارة عن علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة تعود لمالكيها.

ترخيص AVC Patent Portfolio License

تم ترخيص هذا المنتج بموجب ترخيص AVC Patent Portfolio License للاستخدام الشخصي وغير التجاري لمستهلك بغرض (i) ترميز الفيديو وفقًا لمعيار AVC (”فيديو AVC“) و/أو (ii) فك ترميز فيديو AVC الذي قام بترميزه مستهلك يمارس نشاطًا شخصيًا وغير تجاري و/أو حصل عليه من موفر فيديو مرخّص له بتوفير فيديو AVC. لا يتم منح أي ترخيص ولن يتم تضمينه لأي استخدام آخر. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من شركة MPEG LA, L.L.C.

راجع الموقع **http://www.mpegla.com**

مقدمة

الخطوات الأولى

التصوير الفوتوغرافي الأساسي والعرض: 📷 وضع تلقائي سهل

المزيد حول التصوير

المزيد حول العرض

تعديل الصورة

تسجيل وعرض الفيلم

التوصيل بأجهزة التلفزيون وأجهزة الكمبيوتر والطابعات

إعداد الكاميرا الأساسي

ملاحظات حول العناية بالكاميرا والاستعمال العام

ملاحظات فنية

من أجل سلامتك

لتفادي تلف جهاز نيكون لديك أو إصابتك أو إصابة الآخرين بجروح، اقرأ تنبيهات السلامة الاحتياطية التالية كاملة قبل استعمال هذا الجهاز.

احتفظ بتعليمات السلامة هذه ليقرأها كل من يستعمل المنتج.

يتم الإشارة إلى العواقب الناتجة عن الإخفاق في الالتزام بالتنبيهات الاحتياطية المدرجة في هذا القسم بواسطة الرمز التالي:

⚠ هذه الأيقونة للدلالة على التحذيرات، المعلومات التي ينبغي قراءتها قبل استعمال منتج نيكون هذا لتفادي الإصابة التي يحتمل وقوعها.

تحذيرات

⚠ قم بالإيقاف في حالة حدوث عطل

إذا لاحظت دخان أو أي رائحة غير عادية منبعثة من الكاميرا أو محول التيار المتردد، افصل قابس محول التيار المتردد وانزع البطاريات فورًا، مع أخذ الحذر لتفادي الحروق. قد ينتج عن التشغيل المستمر وقوع إصابة. بعد نزع أو فصل مصدر التيار، خذ الجهاز لمندوب الصيانة المعتمد لدى نيكون ليفحصه.

⚠ لا تعمد إلى التفكيك

قد ينتج عن لمس الأجزاء الداخلية للمنتج وقوع إصابة. ينبغي إجراء التصليح من قبل فنيين مؤهلين فقط. إذا انكسرت الكاميرا أو محول التيار المتردد وانفتحت كنتيجة لسقوطها أو حوادث أخرى، خذ المنتج لمندوب الصيانة المعتمد لدى نيكون ليفحصه بعد فصل قابس المنتج و/أو نزع البطاريات.

⚠ لا تستعمل الكاميرا أو محول التيار المتردد في حالة وجود غازات قابلة للاشتعال

لا تستعمل جهاز إلكتروني في حالة وجود غازات قابلة للاشتعال، نظرًا لأنه قد ينتج عن ذلك حدوث انفجار أو نشوب حريق.

⚠ استعمل حزام الكاميرا بحرص

لا تعمد أبدًا إلى وضع الحزام حول رقبة طفل أو ولد صغير.

⚠ احتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال

ينبغي التزام الحذر الشديد لتفادي قيام الأطفال بوضع البطاريات أو الأجزاء الصغيرة الأخرى في أفواههم.

⚠ لا تمسك الكاميرا أو شاحن البطارية أو محول التيار المتردد لفترات طويلة أثناء عمل الأجهزة أو الاستخدام

ترتفع درجة حرارة أجزاء الأجهزة. قد يؤدي لمس الأجهزة للبشرة مباشرة لفترات طويلة إلى التعرض لحروق بدرجات حرارة منخفضة.

⚠ التزم بالتنبيهات عند استعمال البطاريات

قد يحدث تسرب في البطاريات أو انفجار إذا تم استعمالها بشكلٍ غير صحيح. التزم بالتنبيهات الاحتياطية التالية عند استعمال البطاريات في هذا المنتج:

- قم بإيقاف المنتج قبل استبدال البطاريات. إذا كنت تستعمل محول تيار متردد، تأكد من فصل القابس الخاص به.
- استعمل فقط البطاريات معتمدة الاستعمال في هذا المنتج (📖 14). لا تجمع بين البطاريات القديمة والجديدة أو البطاريات مختلفة الصنع أو النوع.
- عند شحن بطاريات Ni-MH القابلة للشحن EN-MH2 من نيكون، استعمل الشاحن المحدّد فقط وقم بشحن البطاريات الأربعة الواحدة تلو الأخرى. عند استبدال البطاريات ببطاريات EN-MH2-B2 (تتوفر بشكل منفصل)، قم بشراء مجموعتين (بما مجموعه أربع بطاريات).
- يتم استعمال بطاريات EN-MH2 القابلة للشحن مع كاميرات نيكون الرقمية فقط، وهي متوافقة مع COOLPIX L310.
- قم بإدخال البطاريات في الاتجاه الصحيح.
- لا تعمد إلى إحداث تماس كهربائي أو تفكيك البطاريات أو تحاول نزع أو كسر عازل أو غلاف البطارية.
- لا تعمد إلى تعريض البطاريات إلى لهب أو حرارة شديدة.
- لا تغمرها أو تعرضها للماء.
- لا تنقلها أو تخزنها مع أدوات معدنية كالعقود أو دبابيس الشعر.
- تميل البطاريات إلى التسرب عندما يتم تفريغها بشكلٍ كامل. لتفادي تلف المنتج، احرص على نزع البطاريات عندما لا يتبقى شحنة.
- ينبغي على الفور ملاحظة أي تغيّر في البطاريات بعد الاستعمال غير المستمر، كتغّير اللون أو تغيّر الشكل.
- إذا لامس سائل البطاريات التالفة الملابس أو الجلد، اغمرها على الفور بكثير من الماء.

⚠ التزم بالتنبيهات الاحتياطية التالية عند استعمال شواحن البطارية (يتوفر بشكل منفصل)

- احتفظ بها جافة. قد ينتج عن الاخفاق في الالتزام بالتنبيه الاحتياطي هذا نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- ينبغي إزالة الغبار الموجود على أو بالقرب من الأجزاء المعدنية للقابس باستعمال قطعة قماش جافة. قد ينتج عن الاستعمال المستمر نشوب حريق.
- لا تستعمل كبل التيار أو تذهب بالقرب من شاحن البطارية أثناء عواصف البرق. قد ينتج عن الاخفاق في الالتزام بالتنبيه الاحتياطي هذا حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعمد إلى إتلاف كبل التيار أو تعديله أو شده بالقوة أو ثنيه،أو وضعه تحت الأدوات الثقيلة، أو تعريضه إلى الحرارة أو اللهب. إذا تلف العازل وأصبحت الأسلاك مكشوفة، خذه إلى مندوب الصيانة المعتمد لدى نيكون ليفحصه. قد ينتج عن الاخفاق في الالتزام بالتنبيه الاحتياطي هذا نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تستعمل القابس أو شاحن البطارية ويديك مبتلتين. قد ينتج عن الاخفاق في الالتزام بالتنبيه الاحتياطي هذا حدوث صدمة كهربائية.
- لا تستعمله مع محولات السفر أو المحولات المصممة للتحويل من فولطية إلى فولطية أخرى أو مع المحولات العكسية من تيار مباشر إلى تيار متردد. عدم الالتزام بهذا الاحتياط قد يؤدي إلى تلف المنتج أو يتسبب في ارتفاع درجة حرارة الكاميرا أو نشوب حريق.

استعمل الكبلات الملائمة

عند توصيل كبلات بمقبسي الدخل والخرج، استعمل فقط الكبلات المرفقة أو المباعة من نيكون بغرض المحافظة على استيفاء تعليمات المنتج.

استعمل الأجزاء المتحركة بحرص

احرص على ألا يضغط غطاء العدسة أو الأجزاء المتحركة الأخرى على أصابعك أو الأدوات الأخرى.

اسطوانات CD-ROM

ينبغي ألا يتم عرض اسطوانات CD-ROM المرفقة مع هذا الجهاز على جهاز اسطوانات صوتية. قد ينتج عن تشغيل اسطوانات CD-ROM على جهاز تشغيل اسطوانات صوتية فقدان السمع أو تلف الجهاز.

التزم بالتنبيه عند استعمال الفلاش

قد يتسبب استخدام الفلاش قريباً من عيني الهدف في إعاقة بصرية مؤقتة. ينبغي توخي الحذر بصورة خاصة في حالة تصوير الرضع فوتوغرافيًا، حيث لا يجب أن تقل مسافة الفلاش عن 1 م (3 قدم 4 بوصة) عن الهدف.

لا تعمد إلى تشغيل الفلاش بينما تكون نافذة الفلاش ملامسة لشخص أو هدف

قد ينتج عن الاخفاق في الالتزام بالتنبيه الاحتياطي هذا حروق أو نشوب حريق.

تجنب ملامسة البلور السائل

إذا انكسرت الشاشة، ينبغي التزام الحذر لتجنب وقوع إصابة بسبب الزجاج المكسور ولتفادي لمس البلور السائل الخارج من الشاشة للجلد أو دخول الأعين أو الفم.

قم بإيقاف تشغيل التيار عند الاستعمال داخل طائرة أو مستشفى

قم بإيقاف تشغيل التيار داخل الطائرة أثناء الإقلاع أو الهبوط. اتبع تعليمات المستشفى عند الاستعمال داخل مستشفى. الموجات الكهرومغناطيسية التي تشعها هذه الكاميرا قد تؤدي إلى تشويش أنظمة الطائرات الكهربائية أو أجهزة المستشفى.

قائمة المحتويات

من أجل سلامتك ii
تحذيرات ii

مقدمة 1

حول هذا الدليل 1
معلومات وتنبيهات احتياطية 2
أجزاء الكاميرا 4
هيكل الكاميرا 4
توصيل حزام الكاميرا وغطاء العدسة 6
رفع وخفض الفلاش 7
الشاشة 8
العمليات الأساسية 10
زر 📷 (وضع التصوير) 10
زر ▶ (العرض) 10
زر ● (🎥 تسجيل فيلم) 10
مفتاح الاختيار المتعدد 11
استعمال قوائم الكاميرا 12
التنقل بين علامات التبويب وشاشة القائمة 13
حول زر تحرير الحاجب 13

الخطوات الأولى 14

إدخال البطاريات 14
البطاريات الملائمة 14
تشغيل وإيقاف الكاميرا 14
ضبط لغة العرض والتاريخ والوقت 16
إدخال بطاقة الذاكرة 18
إزالة بطاقات الذاكرة 18

التصوير الفوتوغرافي الأساسي والعرض: 📷 وضع تلقائي سهل 20

- **الخطوة 1 قم بتشغيل الكاميرا واختيار 📷 وضع (تلقائي سهل)** 20
  - المؤشرات المعروضة في الوضع 📷 (تلقائي سهل) 21
- **الخطوة 2 وضع إطار حول صورة** 22
  - استعمال الزوم 23
- **الخطوة 3 التركيز البؤري والتصوير** 24
- **الخطوة 4 عرض وحذف الصور** 26
  - عرض الصور (وضع العرض) 26
  - حذف الصور غير المرغوبة 27
- **استخدام الفلاش** 28
  - اختيار وضع الفلاش 28
- **التقاط الصور باستخدام مؤقت ذاتي** 31
- **ضبط السطوع: قيمة درجة الإضاءة** 32

المزيد حول التصوير 33

- **اختيار وضع التصوير** 33
- **وضع تلقائي سهل** 34
- **التصوير المناسب للمشهد (وضع المشهد)** 35
  - تحديد وضع المشهد 35
  - اختيار مشهد وتصويره (أنواع وخصائص وضع المشهد) 36
  - التصوير للبانوراما 44
- **الالتقاط التلقائي للأوجه المبتسمة (وضع الصور الشخصية الأنيقة)** 46
- **التصوير بشكل متواصل بسرعة عالية (رياضي مستمر)** 48
  - تغيير إعدادات وضع التصوير المستمر الرياضي 49

وضع تلقائي 50

- وضع التكبير 51
- تغيير إعدادات الوضع 📷 (تلقائي) (قائمة التصوير) 53
- عرض قائمة التصوير 53
- وضع الصورة (جودة الصورة/حجم الصورة) 54
- توازن البياض (ضبط تدرج اللون) 56
- مستمر 58
- حساسية ISO 59
- خيارات اللون 60
- إعدادات الكاميرا التي لا يمكن ضبطها بنفس الوقت 61

المزيد حول العرض 62

تشغيل إطار كامل 62

عرض صور متعددة: عرض الصور المصغرة 63

- عرض التقويم 64

إلقاء نظرة أكثر قُربًا: زوم العرض 65

قائمة العرض 67

- 🖶 امر الطباعة 68
- ▶ عرض شرائح 71
- 🔑 حماية 72
- ⟳ تدوير صورة 74
- ⧉ نسخ: النسخ بين بطاقة الذاكرة والذاكرة الداخلية 75

تعديل الصورة 76

وظيفة تعديل الصورة 76

تعديل الصور 77

D-Lighting: تحسين السطوع والتباين 77

صورة صغيرة: تصغير حجم الصورة 78

قص: إنشاء نسخة مقصوصة 79

تسجيل وعرض الفيلم 80

تسجيل الأفلام 80

تغيير إعدادات تسجيل الفيلم 83

خيارات الفيلم 85

وضع AF 86

تقليل الاهتزاز الإلكتروني VR 86

نسبة وضوح صورة محسن 87

عرض الفيلم 88

حذف الأفلام 88

تعديل الأفلام 89

التوصيل بأجهزة التلفزيون وأجهزة الكمبيوتر والطابعات 91
التوصيل بالتلفزيون 91
استخدام برنامج ViewNX 2 93
تثبيت برنامج ViewNX 2 93
نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر 95
عرض الصور 96
التوصيل بالطابعة 97
توصيل الكاميرا والطابعة 98
طباعة الصور واحدة بعد الأخرى 99
طباعة صور متعددة 100

إعداد الكاميرا الأساسي 103
قائمة الإعداد 103
شاشة الترحيب 105
منطقة التوقيت والتاريخ 106
إعدادات الشاشة 110
تاريخ الطباعة 112
تقليل الاهتزاز 113
اكتشاف حركة 114
إعدادات الصوت 115
إيقاف تلقائي 116
تهيئة الذاكرة/تهيئة البطاقة 117
اللغة/Language 118
إعدادات TV 119
تحذير رمشة العين 119
إعادة ضبط الكل 121
نوع البطارية 123
نسخة Firmware 124

ملاحظات حول العناية بالكاميرا والاستعمال العام 125
العناية بالكاميرا 125
التنظيف 127
التخزين 128

ملاحظات فنية 129
ملحقات اختيارية 129
بطاقات الذاكرة المعتمدة 130
أسماء الملفات والفولدرات 131
رسائل الخلل 132
استكشاف الأخطاء وإصلاحها 136
المواصفات 141
المعايير المدعومة 144
الفهرس 145

حول هذا الدليل

شكرًا لشرائك الكاميرا الرقمية نيكون COOLPIX L310. تم كتابة هذا الدليل لمساعدتك بالتمتع في التقاط الصور بواسطة كاميرتك الرقمية نيكون. اقرأ هذا الدليل جيدًا قبل الاستعمال، واحتفظ به ليقرأه كل من يستعمل المنتج.

الرموز والأشكال المتفق عليها

لتسهيل إيجاد المعلومات التي تحتاجها، تم استعمال الرموز والأشكال المتفق عليها التالية:

✓	هذه الأيقونة للدلالة على التنبيهات، المعلومات التي ينبغي قراءتها قبل الاستعمال، وذلك لتفادي تلف الكاميرا.	💡	هذه الأيقونة للدلالة على التوجيهات، المعلومات الإضافية التي قد تكون مفيدة عند استعمال الكاميرا.
✎	هذه الأيقونة للدلالة على الملاحظات، المعلومات التي ينبغي قراءتها قبل استعمال الكاميرا.	📖	تشير هذه الأيقونة إلى توفر معلومات أكثر في مكان آخر في هذا الدليل أو في **دليل البدء السريع**.

مجموعة الرموز

- بطاقة الذاكرة Secure Digital (SD)، وبطاقة الذاكرة SDHC، وبطاقة الذاكرة SDXC يشار إليها باسم "بطاقة الذاكرة".
- يتم الإشارة إلى الإعداد الموجود لحظة الشراء باسم "الإعداد المبدئي".
- تظهر أسماء بنود القائمة المعروضة على شاشة الكاميرا، وأسماء الأزرار أو الإخطارات المعروضة على شاشة جهاز الكمبيوتر بالخط الغامق.

عينات الشاشة

يتم في هذا الدليل حذف الصور في بعض الأحيان من عينات شاشة العرض بحيث تظهر مؤشرات الشاشة أكثر وضوحًا.

الرسوم التوضيحية وعرض الشاشة

شاشات الرسوم التوضيحية والنصوص المبينة في هذا الدليل تختلف عن الشاشة الفعلية.

✎ بطاقات الذاكرة

الصور الملتقطة بواسطة هذه الكاميرا يمكن حفظها في ذاكرة الكاميرا الداخلية أو على بطاقات ذاكرة قابلة للنزع. إذا تم إدخال بطاقة ذاكرة، يتم حفظ جميع الصور الجديدة على بطاقة الذاكرة ويتم تطبيق عمليات الحذف والعرض والصياغة على الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة فقط. يجب نزع بطاقة الذاكرة قبل صياغة الذاكرة الداخلية أو استعمالها لحفظ أو حذف أو عرض الصور.

معلومات وتنبيهات احتياطية

التعلم المستمر

كجزء من تعهد "التعلم المستمر" الخاص بشركة نيكون في استمرارية دعم المنتج والتثقيف، تتوفر معلومات محدثة باستمرار على المواقع التالية مباشرةً:

- للمستخدمين في الولايات المتحدة الأمريكية: *http://www.nikonusa.com/*
- للمستخدمين في أوروبا وإفريقيا: *http://www.europe-nikon.com/support/*
- للمستخدمين في آسيا والمنطقة الأقيانوسية والشرق الأوسط: *http://www.nikon-asia.com/*

قم بزيارة هذه المواقع لتبقى على علم بأحدث معلومات عن المنتج والتوجيهات والأجوبة على الأسئلة المتكررة (FAQs) والنصيحة العامة حول التصوير الرقمي والتصوير الفوتوغرافي. قد تتوفر معلومات إضافية من مندوب نيكون في منطقتك. انظر إلى العنوان أدناه للحصول على معلومات الاتصال:

http://imaging.nikon.com/

استعمل فقط الملحقات الإلكترونية ماركة نيكون

تم تصميم كاميرات نيكون COOLPIX بأعلى المقاييس وتتضمن دائرة إلكترونية معقدة. تم تجهيز وإعتماد الملحقات الإلكترونية ماركة نيكون فقط (بما في ذلك شواحن البطاريات والبطاريات ومحولات التيار المتردد) المعتمدة من قبل نيكون بخاصة للاستعمال مع الكاميرا الرقمية نيكون لتعمل ضمن متطلبات التشغيل والسلامة للدائرة الإلكترونية هذه.

عدم استعمال الملحقات الإلكترونية NIKON قد يتلف الكاميرا وقد يلغي ضمانتك لدى NIKON.

للحصول على معلومات أكثر حول الملحقات ماركة نيكون، اتصل بوكيل نيكون المعتمد المحلي.

قبل التقاط الصور المهمة

قبل التقاط الصور في المناسبات المهمة (كحفلات الزفاف أو قبل أخذ الكاميرا في رحلة)، قم بالتقاط لقطة اختبار لضمان عمل الكاميرا بشكلٍ عادي. لا تتحمل نيكون مسؤولية حدوث أضرار أو العائدات المفقودة التي قد تنتج عن حدوث عطل في المنتج.

حول الدليل

- لا يسمح بإعادة إنتاج أو نقل أو نسخ أي جزء من الدليل المرفق مع هذا المنتج أو تخزينه في نظام يمتاز بالاسترجاع، أو ترجمته إلى أي لغة بأي صيغة، عن طريق أية وسيلة ، بدون تصريح خطي مسبق من Nikon.
- تحتفظ نيكون بحق تغيير مواصفات المعدات والبرامج الموصوفة في هذا الدليل في أي وقت وبدون إشعار مسبق.
- لا تتحمل نيكون مسؤولية حدوث أي ضرر ناتج عن استعمال هذا المنتج.
- بالرغم من الجهود التي تم بذلها للتأكد من أن المعلومات في هذا الدليل دقيقة وكاملة، نقدر لكم تنبيه مندوب نيكون في منطقتك عن وجود أي أخطاء أو إهمال (تم تقديم العنوان بشكلٍ منفصل).

ملاحظة في ضوء منع النسخ أو إعادة الإنتاج

لاحظ أنه بمجرد حيازة مادة تم نسخها رقميًا أو إعادة إنتاجها بواسطة وسائل كالسكانر أو الكاميرا الرقمية أو جهاز آخر قد يعاقب عليه القانون.

- **البنود التي تم منع نسخها أو إعادة إنتاجها بالقانون**
  لا تعمد إلى نسخ أو إعادة إنتاج العملة الورقية أو العملة المعدنية أو الوثائق أو السندات الحكومية أو السندات الحكومية المحلية، حتى ولو تم ختم هذه النسخ أو الأوراق المعاد إنتاجها بكلمة "عينة". يُمنع نسخ أو إعادة إنتاج العملات النقدية الورقية أو المعدنية أو السندات المالية التي يتم تداولها في دولة أخرى. ما لم يتم الحصول على تصريح مسبق من الحكومة، يمنع نسخ أو إعادة إنتاج الطوابع البريدية أو البطاقات البريدية غير المستعملة الصادرة عن طريق الحكومة. يمنع نسخ أو إعادة إنتاج الطوابع الصادرة عن الحكومة وطوابع الوثائق المعتمدة المشروطة بالقانون.
- **تنبيهات حول نسخ وأوراق معينة تم إعادة إنتاجها**
  قامت الحكومة بإصدار النسخ أو الأوراق المعاد إنتاجها للوثائق الصادرة عن طريق الشركات الخاصة (الأسهم، الفواتير، الشيكات، شهادات الهدايا، الخ) أو تذاكر السفر المنتظم أو تذاكر القسيمة، باستثناء عند تقديم نسخ ضرورية كحد أدنى لاستعمالها في العمل من قبل الشركة. بالإضافة إلى ذلك، لا تنسخ أو تعيد إنتاج جوازات السفر الصادرة عن الحكومة والتراخيص الصادرة عن الوكلات العامة والمجموعات الخاصة وبطاقات الهوية والتذاكر كالخاصة بالسفر وقسائم الوجبات.
- **التوافق مع ملاحظات حقوق الطبع**
  نسخ أو إعادة إنتاج الأعمال الإبداعية التي تمتلك حقوق الطبع كالكتب والموسيقى والطلاء وطبعات الرواسم الخشبية والخرائط والرسومات والأفلام والتصوير الفوتوغرافي محكوم بقوانين حقوق الطبع الوطنية والدولية. لا تستعمل هذا المنتج بغرض عمل نسخ غير قانونية أو لانتهاك قوانين حقوق الطبع.

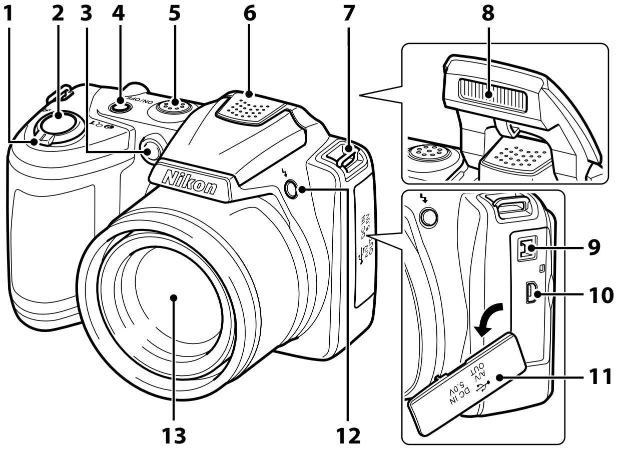
التخلص من أجهزة تخزين البيانات

يرجى ملاحظة أن حذف الصور أو صياغة أجهزة تخزين البيانات كبطاقات الذاكرة أو ذاكرة الكاميرا الداخلية لا يعمل على مسح بيانات الصورة الأصلية تمامًا. يمكن في بعض الأحيان استرجاع الملفات المحذوفة من أجهزة التخزين التي تم التخلص منها باستعمال برنامج متوفر في السوق، مع إمكانية التسبب في الاستعمال سيء القصد لبيانات الصورة الشخصية. ضمان خصوصية مثل تلك البيانات هي من مسئولية المستخدم.

امسح جميع البيانات باستعمال برنامج حذف تجاري، أو قم بصياغة الجهاز ومن ثم إعادة تعبئته بشكل كامل بصور لا تحتوي على معلومات شخصية (على سبيل المثال، صور لسماء فارغة)، وذلك قبل التخلص من جهاز تخزين البيانات أو نقل الملكية إلى شخص آخر. احرص أيضًا على استبدال أي صور تم اختيارها لشاشة الترحيب (🕮 105). ينبغي التزام الحرص لتجنب وقوع إصابة أو تلف الملكية عند تحطيم أجهزة تخزين البيانات بشكل ملموس.

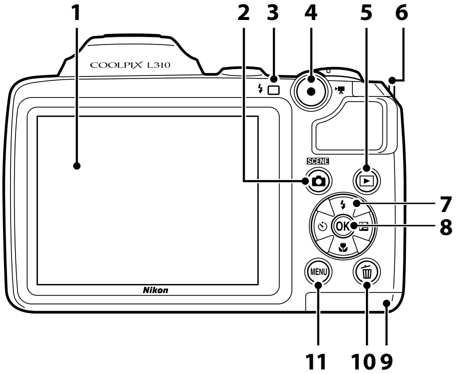
أجزاء الكاميرا

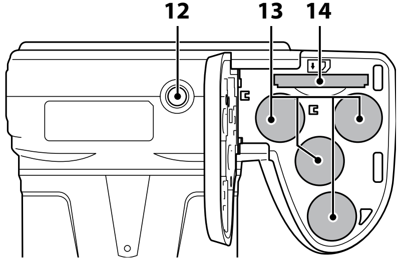
هيكل الكاميرا



1	التحكم في الزوم	23
	W : عريض	23
	T : قريب	23
	▦ : عرض الصور المصغرة	63
	🔍 : زوم العرض	65
	? : مساعدة	35
2	زر تحرير الغالق	24
3	مصباح المؤقت الذاتي	31
4	مفتاح الطاقة/مصباح التشغيل	20، 116
5	السماعة	88
6	الميكروفون الداخلي	80

7	حلقة لحزام الكاميرا	6
8	الفلاش	7، 28
9	موصل دخل التيار المباشر (متوفر بشكل منفصل لمحول التيار المتردد من نيكون)	15، 129
10	موصل USB وخرج الصوت/الفيديو	91، 95، 98
11	غطاء المسمار	91، 95، 98
12	زر ⚡ (اندفاع الفلاش للأعلى)	7، 28
13	العدسة	127، 141


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
COOLPIX L310
SCENE
OK
MENU
Nikon

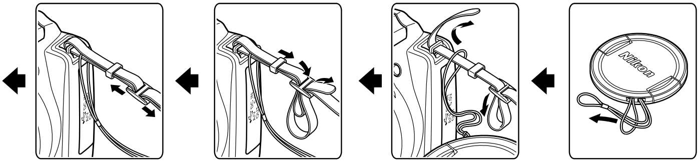


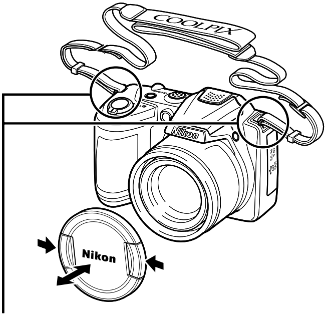
1	الشاشة	8
2	زر 📷 (وضع التصوير)	10
3	مصباح الفلاش	28
4	زر ● (🎥 تسجيل فيلم)	10
5	زر ▶ (العرض)	10، 26
6	حلقة لحزام الكاميرا	6
7	مفتاح الاختيار المتعدد	11
8	زر OK (تطبيق الاختيار)	11

9	غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة	14، 18
10	زر 🗑 (الحذف)	27، 88
11	زر MENU	12، 53، 67، 83، 104
12	مقبس حامل ثلاثي الارجل	142
13	حجيرة البطارية	14
14	فتحة بطاقة الذاكرة	18

توصيل حزام الكاميرا وغطاء العدسة

قم بتوصيل غطاء العدسة إلى حزام الكاميرا، ثم قم بتوصيل الحزام إلى الكاميرا.





قم بتوصيلها في موضعين.

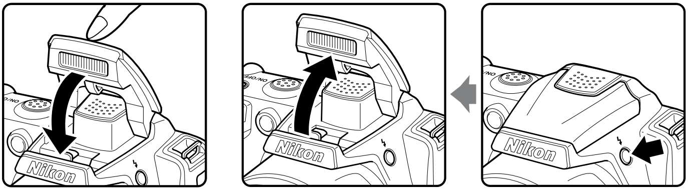
☑ غطاء العدسة

- قم بنزع غطاء العدسة قبل أن تقوم بالتقاط صورة.
- في الوقت الذي لا ترغب فيه بالتقاط الصور مثل عندما يتم ايقاف تشغيل التيار أو أثناء قيامك بحمل الكاميرا، قم بتركيب غطاء العدسة على الكاميرا لحماية لعدسة.

رفع وخفض الفلاش

اضغط الزر ⚡ (اندفاع الفلاش للأعلى) لإبراز الفلاش.

- انظر إلى "استخدام الفلاش" (📖 28) للمزيد من المعلومات حول إعدادات الفلاش.
- ادفع الفلاش للأسفل برفق لخفض الفلاش إلى أن ينطبق في مكانه عند عدم استعماله.

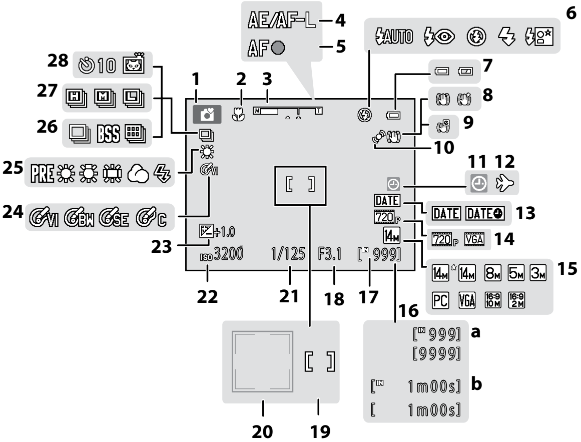


الشاشة

قد تظهر المؤشرات التالية على الشاشة أثناء التصوير والعرض (تختلف الشاشة الفعلية مع إعدادات الكاميرا الحالية).

سيتم إيقاف المؤشرات ومعلومات الصورة المعروضة أثناء التصوير والعرض بعد بضع ثوانٍ (📖 110).

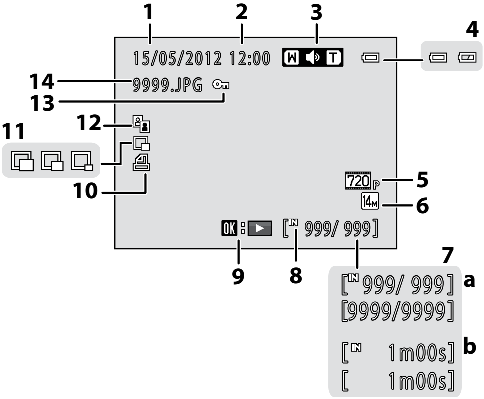
التصوير


AE/AF-L
AF
1/125
F3.1
ISO 3200
+1.0
999
DATE
720P
14M
PRE
BSS
VGA
PC
a
999
9999
b
1m00s
1m00s
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

1	وضع التصوير*	20، 33، 46، 48، 50، 80
2	وضع التكبير	51
3	مؤشر الزوم	23، 51
4	مؤشر AE/AF-L	45
5	مؤشر التركيز البؤري	24
6	وضع الفلاش	28
7	مؤشر مستوى شحنة البطارية	20
8	أيقونة تقليل الاهتزاز (الصور الثابتة)	21، 113
9	تقليل الاهتزاز الإلكتروني VR (للأفلام)	86
10	أيقونة اكتشاف الحركة	21، 114
11	مؤشر "عدم ضبط التاريخ"	132
12	مؤشر وجهة السفر	106
13	تاريخ الطباعة	112
14	خيارات الفيلم	85
15	وضع الصورة	54
16	a عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية (الصور الثابتة)	20
	b طول الفيلم	80
17	مؤشر الذاكرة الداخلية	21
18	فتحة العدسة	24
19	منطقة التركيز البؤري	22، 24
20	منطقة التركيز البؤري (اكتشاف الوجه، اكتشاف صورة شخصية لحيوان أليف)	22، 24
21	سرعة الغالق	24
22	حساسية ISO	30، 59
23	قيمة تعويض التعريض الضوئي	32
24	خيارات اللون	60
25	وضع توازن البياض	56
26	وضع التصوير المستمر	58
27	أنواع الوضع الرياضي المستمر	49
28	مؤشر المؤقت الذاتي/التحرير التلقائي لصورة شخصية لحيوان أليف	31، 43

* تختلف الأيقونة المعروضة وفقًا لوضع التصوير.

العرض

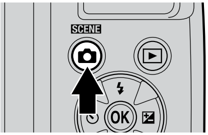

1
2
3
4
15/05/2012 12:00
W T
14
9999.JPG
13
12
11
10
5
720P
6
14M
OK
999/ 999
9
8
7
a
999/ 999
9999/9999
b
1m00s
1m00s

1	تاريخ التسجيل	16
2	مدة التسجيل	16
3	مستوى الصوت	88
4	مؤشر مستوى شحنة البطارية	20
5	خيارات الفيلم*	85
6	وضع الصورة*	54
7	**a** رقم الإطار الحالي/العدد الكلي للإطارات	26
	b طول الفيلم	88
8	مؤشر الذاكرة الداخلية	26
9	مؤشر عرض الفيلم	88
10	أيقونة أمر الطباعة	68
11	صورة صغيرة	78
12	أيقونة D-Lighting	77
13	أيقونة الحماية	72
14	رقم ونوع الملف	131

* تختلف الأيقونة المعروضة مع الإعداد الذي تم ضبطه في وقت التصوير.

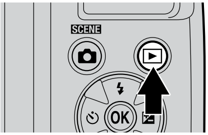
العمليات الأساسية

زر 📷 (وضع التصوير)



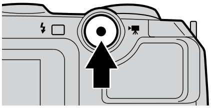
- اضغط على الزر 📷 في وضع العرض للدخول إلى وضع التصوير.
- اضغط الزر 📷 في وضع التصوير لعرض قائمة اختيار وضع التصوير وقم بتغيير وضع التصوير (📖 33).

زر ▶ (العرض)



- أثناء وضع التصوير، تدخل الكاميرا في وضع العرض عند الضغط على الزر ▶.
- إذا تم إيقاف الكاميرا، تابع ضغط الزر ▶ لتشغيل الكاميرا في وضع العرض.

زر ● (🎥 تسجيل فيلم)

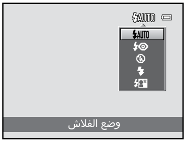


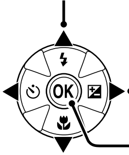
- اضغط الزر ● (🎥 تسجيل فيلم) في وضع التصوير لبدء تسجيل فيلم. اضغط الزر ● (🎥 تسجيل فيلم) مرة أخرى لإيقاف التسجيل.
- اضغط الزر ● (🎥 تسجيل الفيلم) في وضع العرض للدخول إلى وضع التصوير.

مفتاح الاختيار المتعدد

قم بتشغيل مفتاح الاختيار المتعدد بضغطه للأعلى (▲)، أو للأسفل (▼)، أو لليسار (◀)، أو لليمين (▶)، أو بالضغط على الزر OK.

للتصوير


AUTO
AUTO
وضع الفلاش



يعرض قائمة ⚡ (وضع الفلاش) (📖 28)/قم باختيار البند المذكور أعلاه.

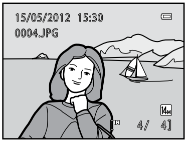
يعرض قائمة ⏲ (المؤقت الذاتي) (📖 31).

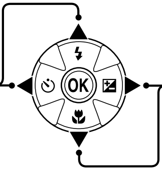
يعرض قائمة ± (تعويض التعريض الضوئي) (📖 32).

تطبيق الاختيار.

يعرض قائمة 🌷 (وضع التكبير) (📖 51)/قم باختيار البند المذكور أدناه.

للعرض

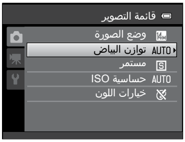

15/05/2012 15:30
0004.JPG
4/ 4

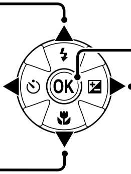


يعرض الصورة السابقة.

يعرض الصورة التالية.

لشاشة القائمة


قائمة التصوير
وضع الصورة
AUTO توازن البياض
مستمر
AUTO حساسية ISO
خيارات اللون



تختار البند أعلاه.

تطبيق الاختيار (الذهاب إلى الشاشة التالية).

يختار البند الموجود إلى اليسار/يعود إلى الشاشة السابقة.

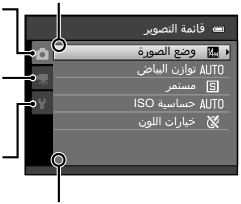
يختار البند الموجود إلى اليمين/ اذهب إلى الشاشة التالية (تطبيق الاختيار)

يختار البند أدناه.

استعمال قوائم الكاميرا

اضغط الزر MENU لعرض (📖 5) قائمة الوضع المختار.

استخدم مفتاح الاختيار المتعدد (📖 11) لتطبيق التهيئات على كل بند من القائمة.



يتم عرض △ عندما تكون بنود القائمة السابقة متاحة.

علامة تبويب القوائم المتاحة في وضع التصوير الحالي/علامة تبويب قائمة العرض

علامة تبويب قائمة الفيلم (أثناء وضع التصوير)/قائمة العرض (أثناء وضع العرض)

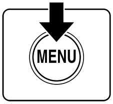
علامة تبويب عرض قائمة الإعداد (خلال وضع التصوير)

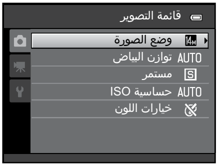
يتم عرض ▽ عندما يكون هناك بند قائمة أو أكثر ليتم اتباعه.

قائمة التصوير
وضع الصورة
AUTO توازن البياض
مستمر
AUTO حساسية ISO
خيارات اللون

---

1 اضغط الزر MENU.

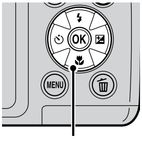




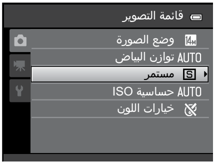
قائمة التصوير
وضع الصورة
AUTO توازن البياض
مستمر
AUTO حساسية ISO
خيارات اللون

2 اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار بند. ثم اضغط الزر ▶ أو الزر OK.

لتغيير علامات التبويب، اضغط ◀ (📖 13).



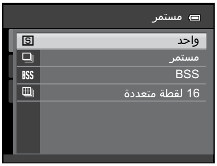
مفتاح الاختيار المتعدد
OK
MENU



قائمة التصوير
وضع الصورة
AUTO توازن البياض
مستمر
AUTO حساسية ISO
خيارات اللون

3 اضغط ▲ أو ▼ لاختيار بند واضغط الزر OK.

يتم تطبيق الإعداد.

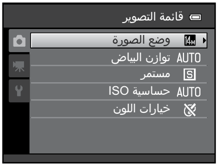


مستمر
واحد
مستمر
BSS
16 لقطة متعددة

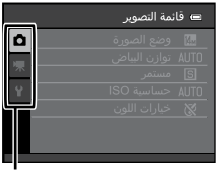
4 عند الانتهاء من الإعداد، اضغط الزر MENU.

تخرج الكاميرا من شاشة عرض القائمة.

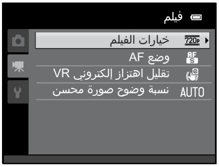
التنقل بين علامات التبويب وشاشة القائمة


قائمة التصوير
وضع الصورة
توازن البياض AUTO
مستمر
ISO حساسية AUTO
خيارات اللون

اضغط على مفتاح الاختيار المتعدد ◀ لتظليل علامة التبويب.


قائمة التصوير
وضع الصورة
توازن البياض AUTO
مستمر
ISO حساسية AUTO
خيارات اللون

اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لتحديد علامة تبويب ثم اضغط إما على الزر OK أو ▶.


فيلم
خيارات الفيلم 720p
وضع AF
تقليل اهتزاز إلكتروني VR
نسبة وضوح صورة محسن AUTO

تظهر القائمة المختارة.

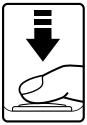
لعرض علامات التبويب، اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ◀ أثناء عرض القائمة في الأوضاع التالية.

- الوضع التلقائي السهل ووضع المشهد ووضع صورة شخصية أنيقة

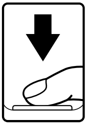
حول زر تحرير الحاجب

تتميز الكاميرا بزر تحرير غالق يعمل على مرحلتين. لضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي، اضغط على زر تحرير الحاجب قليلاً، وتوقف عندما تشعر بمقاومة. عند الضغط على زر تحرير الغالق جزئيًا، يتم ضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي (قيمة سرعة الغالق وفتحة العدسة). يظل التركيز البؤري والتعريض الضوئي قيد القفل أثناء ضغط زر تحرير الغالق جزئياً.

بينما يكون زر تحرير الغالق مستقرًا في موضعه، قم بتحرير الغالق والتقاط صورة بالضغط على زر تحرير الغالق باقي المسافة لأسفل. لا تستخدم القوة عند الضغط على زر تحرير الغالق، حيث قد يؤدي ذلك إلى اهتزاز الكاميرا، مما ينجم عنه صور غير واضحة.

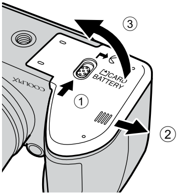


اضغط على زر تحرير الحاجب نصف ضغطة لضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي.



اضغط على زر تحرير الحاجب باقي المسافة لأسفل لالتقاط صورة.

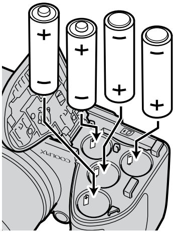
إدخال البطاريات



1 فتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة.

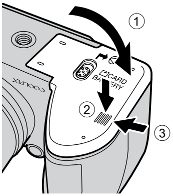
قبل فتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة، أمسك الكاميرا بالمقلوب لتفادي سقوط البطاريات.

قد تكون الكاميرا أو البطاريات أو بطاقة الذاكرة ساخنة مباشرة بعد استخدام الكاميرا. توخى الحذر عند نزع البطاريات أو بطاقة الذاكرة.



2 إدخال البطاريات

تأكد أن طرفي التوصيل الموجب (+) والسالب (-) صحيحا الاتجاه كما هو موضح على الملصق المثبت عند مدخل حجيرة البطارية، وأدخل البطاريات.



3 إغلاق غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة.

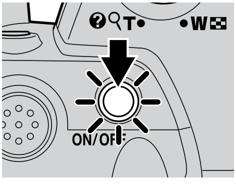
قم بسحب الغطاء بينما تقوم بتثبيت المنطقة التي تم تعليمها بالرقم ② إلى الأسفل بإحكام.

البطاريات الملائمة

- أربع بطاريات قلوية LR6/L40 (حجم-AA) (البطاريات مرفقة)
- أربع بطاريات ليثيوم FR6/L91 (حجم-AA)
- أربع بطاريات EN-MH2 قابلة لإعادة الشحن Ni-MH (هيدرايد النيكل المعدني)

* بطاريات EN-MH1 القابلة للشحن Ni-MH لا يمكن استعمالها.

تشغيل وإيقاف الكاميرا



قم بنزع غطاء العدسة، ثم اضغط على مفتاح الطاقة لتشغيل الكاميرا. يضيء مصباح التشغيل (باللون الأخضر)، ثم يتم تشغيل الشاشة (يتوقف مصباح التشغيل عند تشغيل الشاشة).

اضغط على مفتاح الطاقة لإيقاف الكاميرا مرة أخرى. عند إيقاف تشغيل الكاميرا، يتم إيقاف كلاً من مصباح التشغيل والشاشة. في حالة إيقاف تشغيل الكاميرا، اضغط مع الاستمرار على الزر ▶ لتشغيل الكاميرا في وضع العرض (📖 26).

إذا تم عرض أطفئ الكاميرا، وانزع غطاء العدسة، ومن ثم قم بتشغيل الكاميرا.

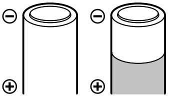
تحقق من نزع غطاء العدسة، وأوقف تشغيل الكاميرا ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.

نزع البطاريات

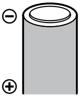
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وتأكد من إيقاف مصباح التشغيل والشاشة قبل فتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة.

تنبيهات احتياطية إضافية متعلقة بالبطاريات

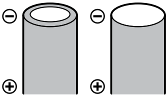
- إقرأ واتبع التحذيرات والتنبيهات (🕮 iii، 126).
- احرص على قراءة واتباع التحذيرات الخاصة بالبطارية الموجودة في صفحة iii وقسم "البطارية" (🕮 126)، قبل استعمال البطارية.
- لا تجمع بين البطاريات القديمة والجديدة أو البطاريات مختلفة الصنع أو النوع.
- لا يمكن استعمال البطاريات ذات العيوب التالية:



بطاريات متقشرة



البطاريات ذات العازل الذي لا يغطي المساحة حول الطرف السالب.



البطاريات ذات الطرف السالب المسطح

ملاحظة حول بطاريات EN-MH2 قابلة لإعادة الشحن Ni-MH

عند استعمال بطاريات EN-MH2 مع الطراز COOLPIX L310، قم بشحن البطاريات الأربعة الواحدة تلو الأخرى باستعمال شاحن البطارية MH-73 (🕮 123، 129).

نوع البطارية

لتحسين أداء البطارية، قم بضبط إعداد نوع البطارية (🕮 123) في قائمة الإعداد (🕮 103) بما يلائم نوع البطاريات المدخلة في الكاميرا.

الإعداد المبدئي هو نوع البطارية المرفقة لحظة الشراء. عند استعمال أي نوع آخر من البطاريات، قم بتشغيل الكاميرا وتغيير الإعداد.

بطاريات قلوية

قد يختلف أداء البطاريات القلوية بشكلٍ كبير تبعًا للصانع. قم باختيار ماركة معتمدة.

مصادر التيار البديلة

لتشغيل الكاميرا باستمرار لفترات زمنية ممتدة، استعمل محول التيار المتردد EH-67 (يتوفر بشكل منفصل) (🕮 129). تجنب تمامًا وتحت أي ظروف استعمال محول تيار متردد من نوع أو طراز آخر. قد ينتج عن الإخفاق في الالتزام بهذا التنبيه الاحتياطي سخونة زائدة أو حروق أو تلف الكاميرا.

وظيفة توفير الطاقة (إيقاف تلقائي)

إذا لم يتم القيام بأية عملية تشغيل لفترة زمنية قصيرة، تتوقف الشاشة، وستدخل الكاميرا في وضع الاستعداد، وسيومض مصباح التشغيل. في حالة عدم القيام بأية عمليات لمدة ثلاث دقائق أخرى، يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا.

عندما يومض مصباح التشغيل، فإن ضغط أيًا من الأزرار التالية يعيد تشغيل الشاشة.

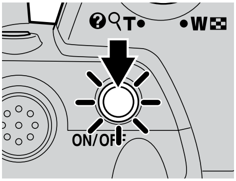
→ مفتاح الطاقة، أو زر تحرير الغالق، أو الزر 📷، أو الزر ▶، أو الزر ● (🎥 تسجيل الفيلم)

في وضع التصوير أو العرض، تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد لمدة 30 ثانية تقريبًا (إعداد التهيئة المبدئية).

- يمكن تغيير الوقت المسموح به قبل انتقال الشاشة إلى وضع الاستعداد من الخيار **إيقاف تلقائي** (🕮 116) في قائمة الإعداد (🕮 103).

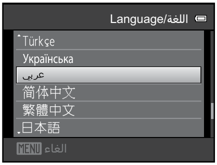
ضبط لغة العرض والتاريخ والوقت

عند تشغيل الكاميرا لأول مرة، يتم عرض شاشة اختيار اللغة وشاشة ضبط التاريخ والوقت الخاصة بساعة الكاميرا.

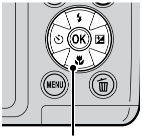


1 اضغط على مفتاح الطاقة لتشغيل الكاميرا.

يضيء مصباح التشغيل (باللون الأخضر)، ثم يتم تشغيل الشاشة (يتوقف مصباح التشغيل عند تشغيل الشاشة).

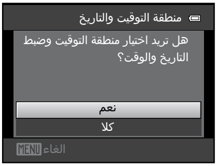


Language/اللغة
Türkçe
Українська
عربي
简体中文
繁體中文
日本語
MENU الغاء



مفتاح الاختيار المتعدد

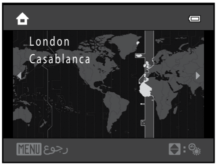
2 اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار اللغة المرغوبة واضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▶ أو زر OK.



منطقة التوقيت والتاريخ
هل تريد اختيار منطقة التوقيت وضبط التاريخ والوقت؟
نعم
كلا
MENU الغاء

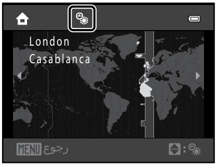
3 اضغط ▲ أو ▼ لاختيار نعم واضغط الزر OK.

لإلغاء إعدادات منطقة التوقيت والتاريخ، قم باختيار **كلا**.



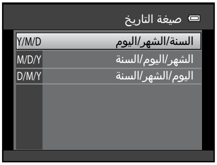
4 اضغط على مفتاح الاختيار المتعدد ◀ أو ▶ لاختيار منطقة التوقيت لبلدك الأصلي (📖 109) ثم اضغط على الزر OK.

التوقيت الصيفي



في حالة تشغيل نظام التوقيت الصيفي، اضغط ▲ لتفعيل وظيفة التوقيت الصيفي أثناء ضبط المنطقة في الخطوة 4.
عند تفعيل وظيفة التوقيت الصيفي، يتم عرض ☀ أعلى الشاشة.
اضغط على ▼ لتعطيل وظيفة التوقيت الصيفي.

5 اضغط ▲ أو ▼ لاختيار صيغة التاريخ. واضغط الزر OK أو ▶.

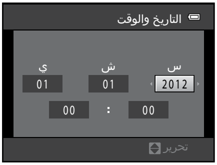

صيغة التاريخ
السنة/الشهر/اليوم Y/M/D
الشهر/اليوم/السنة M/D/Y
اليوم/الشهر/السنة D/M/Y

6 اضغط ▲، أو ◀، أو ▼، أو ▶ لتهيئة التاريخ واضغط الزر OK.

قم باختيار عنصر: اضغط ▶ أو ◀ (للانتقال بين **ي**، و **ش**، و **س**، و **ساعة**، و **دقيقة**).

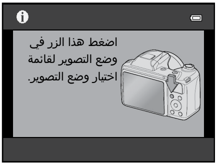
لتعديل البند المظلل: اضغط ▲ أو ▼.

تطبيق الإعداد: قم باختيار **دقيقة** واضغط الزر OK أو ▶.


التاريخ والوقت
ي ش س
01 01 2012
00 : 00
تحرير

7 تأكد من نزع غطاء العدسة، ثم اضغط الزر 📷.

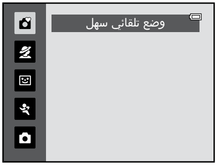
تتمدد العدسة ويتم عرض شاشة اختيار وضع التصوير.


اضغط هذا الزر في وضع التصوير لقائمة اختيار وضع التصوير.

8 عند عرض **وضع تلقائي سهل**، اضغط الزر OK.

تدخل الكاميرا في وضع التصوير ويمكنك التقاط الصور في الوضع التلقائي السهل (📖 20).

اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ قبل ضغط الزر OK. للتحويل إلى وضع تصوير آخر (📖 33).


وضع تلقائي سهل

طباعة التاريخ وتغيير التاريخ والوقت

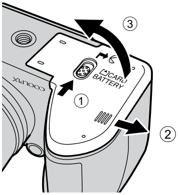
- لطباعة التاريخ على الصور أثناء التقاط الصور، قم بضبط **تاريخ الطباعة** (📖 112) في قائمة الإعداد (📖 103) بعد ضبط التاريخ والوقت.
- لتغيير إعدادات التاريخ والوقت الخاصة بساعة الكاميرا، قم باختيار خيار **منطقة التوقيت والتاريخ** (📖 106) في قائمة الإعداد (📖 103).

إدخال بطاقة الذاكرة

يتم حفظ البيانات في ذاكرة الكاميرا الداخلية (102 ميجا بايت تقريبًا) أو على بطاقات الذاكرة Secure Digital (SD) القابلة للنزع (تتوفر في السوق؛ 🕮 129).

إذا تم إدخال بطاقة ذاكرة في الكاميرا، يتم حفظ الصور تلقائيًا على بطاقة الذاكرة ويمكن عرض الصور المحفوظة على بطاقة الذاكرة أو حذفها أو نقلها. قم بإزالة بطاقة الذاكرة لحفظ الصور في الذاكرة الداخلية أو لعرض أو حذف أو نقل الصور من الذاكرة الداخلية.

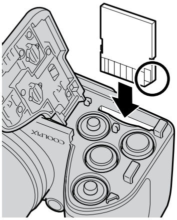
1 تأكد من إيقاف مصباح التشغيل والشاشة وافتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة.



احرص على إيقاف الكاميرا قبل فتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة.

قبل فتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة، أمسك الكاميرا بالمقلوب لتفادي سقوط البطاريات.

2 أدخل بطاقة الذاكرة.



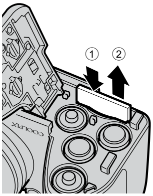
أدخل بطاقة الذاكرة إلى أن تنطبق في مكانها مع صدور صوت طقة.

✓ إدخال بطاقة الذاكرة

قد يؤدي إدخال بطاقة الذاكرة بشكل مقلوب أو عكسي إلى إتلاف الكاميرا أو بطاقة الذاكرة. تأكد من أن بطاقة الذاكرة صحيحة الاتجاه.

3 إغلاق غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة.

إزالة بطاقات الذاكرة

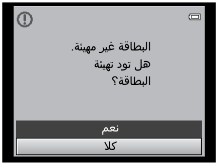


أوقف تشغيل الكاميرا وتأكد من انطفاء مصباح التشغيل والشاشة قبل فتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة.

اضغط البطاقة للداخل (①) لإخراجها جزئيًا، ثم قم بنزع البطاقة باليد بحرص لعدم نزع البطاقة عند زاوية ما (②).

- قد تكون الكاميرا أو البطارية أو بطاقة الذاكرة ساخنة فور استخدام الكاميرا. توخى الحذر عند نزع البطاريات أو بطاقة الذاكرة.

☑ تهيئة بطاقات الذاكرة



البطاقة غير مهيئة.
هل تود تهيئة
البطاقة؟

نعم
كلا

إذا تم عرض الرسالة الموجودة إلى اليسار، فيجب تهيئة بطاقة الذاكرة قبل الاستعمال (🕮 117). **لاحظ أن عملية التهيئة تؤدي إلى حذف كافة الصور والبيانات الأخرى بصورة دائمة من على بطاقة الذاكرة.** تأكد من عمل نسخ من أية صور ترغب في الاحتفاظ بها قبل تهيئة بطاقة الذاكرة.

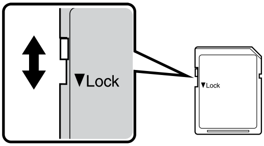
لتهيئة بطاقة الذاكرة، قم باستعمال مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار **نعم** واضغط الزر OK لبدء التهيئة، اختر **تهيئة** ثم اضغط على الزر OK.

- تجنب إيقاف الكاميرا أو فتح غطاء حجيرة البطارية /فتحة بطاقة الذاكرة حتى يتم الانتهاء من عملية التهيئة.
- **في المرة الأولى التي تقوم فيها بإدخال بطاقات الذاكرة التي يتم استعمالها في الأجهزة الأخرى في الكاميرا، احرص على تهيئتها باستعمال هذه الكاميرا (🕮 117).**

☑ مفتاح الحماية ضد الكتابة

عندما يكون مفتاح بطاقة الذاكرة في وضع القفل لا يمكن كتابة البيانات على بطاقة الذاكرة أو حذفها منها. إذا كان المفتاح في وضع القفل، فقم بإلغاء قفله من خلال تحريك المفتاح إلى وضع الكتابة لحفظ الصور أو حذفها أو لتهيئة بطاقة الذاكرة.

مفتاح الحماية ضد الكتابة

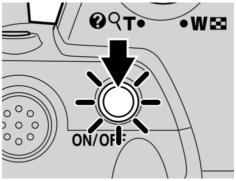


☑ بطاقات الذاكرة

- لا تستخدم سوى بطاقات الذاكرة الرقمية الآمنة.
- لا تقم بإجراء التالي أثناء التهيئة أو كتابة البيانات في بطاقة الذاكرة أو حذفها منها أو أثناء نقل البيانات إلى جهاز الكمبيوتر. قد ينتج عن الإخفاق في الالتزام بهذا التنبيه الاحتياطي إلى فقد البيانات أو تلف الكاميرا أو بطاقة الذاكرة:
  - قم بإدخال البطاقة أو نزعها
  - انزع البطاريات
  - قم بإيقاف تشغيل الكاميرا
  - افصل محول التيار المتردد
- لا تقم بتهيئة بطاقة الذاكرة باستخدام الكمبيوتر.
- لا تعمد إلى تفكيكها أو تعديلها.
- لا تعرضها للسقوط أو الثني أو الماء أو الصدمات القوية.
- لا تلمس الأطراف المعدنية بأصابعك أو بأجسام معدنية.
- لا تقم بوضع لاصق أو ملصقات على بطاقة الذاكرة.
- لا تتركها في أشعة الشمس المباشرة أو السيارات المغلقة أو في المناطق المعرضة لدرجات حرارة عالية.
- لا تعرضها للرطوبة أو الأتربة أو الغازات المسببة للتآكل.

الخطوة 1 قم بتشغيل الكاميرا واختيار 📷 وضع (تلقائي سهل)

في الوضع 📷 (تلقائي سهل)، تنهي الكاميرا تلقائياً وضع التصوير المناسب عندما تقوم بتأطير صورة، مما يتيح لك التقاط الصور بسهولة باستعمال وضع التصوير المناسب للمشهد (📖 34).

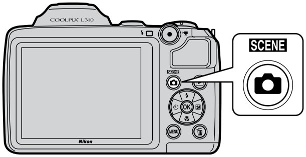


1 **قم بنزع غطاء العدسة واضغط على مفتاح الطاقة لتشغيل الكاميرا.**

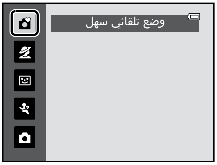
تتمدد العدسة ويتم تشغيل الشاشة.

اضغط الزر ⚡ (اندفاع الفلاش للأعلى) لإبراز الفلاش (📖 7).

يتم ضبط الوضع تلقائي سهل وقت الشراء. تابع إلى الخطوة 4.



2 **اضغط على الزر 📷.**

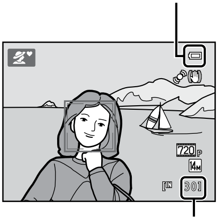


وضع تلقائي سهل

3 **استعمل مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار 📷 وضع تلقائي سهل واضغط الزر OK.**

تدخل الكاميرا 📷 وضع (تلقائي سهل).

مؤشر مستوى شحنة البطارية



عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية

4 **تحقق من مستوى شحن البطارية وعدد مرات التعريض الضوئي المتبقية.**

مؤشر مستوى شحنة البطارية

شاشة العرض	الوصف
▭	مستوى شحن البطارية عالي.
▭	مستوى شحن البطارية منخفض. قم بالتحضير لاستبدال البطاريات.
ℹ نفدت شحنة البطارية.	يتعذر التقاط صور. استبدل البطاريات.

عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية

يتم عرض عدد الصور التي يمكن التقاطها.

يختلف عدد الصور التي يمكن حفظها على سعة الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة وإعداد وضع الصورة (📖 54).

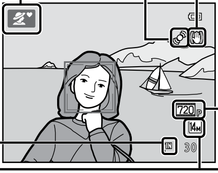
المؤشرات المعروضة في الوضع ■ (تلقائي سهل)

أيقونة اكتشاف الحركة
تقلل التشوه الناتج عن حركة الهدف أو اهتزاز الكاميرا.

وضع التصوير
في الوضع التلقائي السهل، تقوم الكاميرا تلقائيًا باختيار الوضع ■ أو ■ أو ■ أو ■ أو ■ أو ■ أو ■ وفقًا للهدف والتأطير الحالي.

ايقونة تقليل الاهتزاز تقلل تأثيرات هز الكاميرا.

مؤشر الذاكرة الداخلية
سيتم حفظ الصور في الذاكرة الداخلية (102 ميجا بايت تقريبًا). عندما يتم إدخال بطاقة ذاكرة، لا يتم عرض ■ ويتم حفظ الصور على بطاقة الذاكرة.



خيارات الفيلم
يعرض إعداد الفيلم المستعمل عند تسجيل الأفلام (□ 80، 85).

وضع الصورة
يعمل على عرض حجم وجودة الصورة (الضغط) المحددين في قائمة وضع الصورة. إعداد التهيئة المبدئية هو ■ **4320×3240**.

- تختفي المؤشرات ومعلومات الصورة المعروضة أثناء التصوير والعرض بعد مرور بضع ثوانٍ (□ 110).
- عند إيقاف تشغيل الشاشة في وضع الاستعداد لتوفير الطاقة (مصباح التشغيل يومض) (□ 116)، اضغط الأزرار التالية لإعادة تشغيلها.
→ مفتاح الطاقة، أو زر تحرير الحاجب، أو الزر ■، أو الزر ● (■ تسجيل الفيلم)

■ الوظائف المتوفرة في الوضع تلقائي سهل

- عندما يتم توجيه الكاميرا على وجه شخص، تتعرف الكاميرا تلقائيًا على الوجه وتقوم بالتركيز البؤري عليه (□ 24، 34).
- تتوفر وظيفة المؤقت الذاتي (□ 31) وتعويض التعريض الضوئي (□ 32).
- لا يتوفر زر وضع التكبير (□ 11، 51) على مفتاح الاختيار المتعدد. يتغير إلى وضع التكبير عندما تختار الكاميرا وضع المشهد المقرب.
- اضغط الزر MENU لتغيير تجميع جودة الصورة (الضغط) وحجم الصورة في **وضع الصورة** (□ 54).

■ ملاحظة على الفلاش

عند خفض الفلاش، يتم تثبيت إعداد الفلاش على إيقاف وتظهر ■ في أعلى الشاشة. في الحالات التي تتم الحاجة إلى الفلاش فيها، مثل في الأماكن المعتمة أو عندما يكون الهدف ذو خلفية مُضاءة، احرص على إبراز الفلاش باستخدام اليدين (□ 7، 28).

■ ملاحظات حول تقليل الاهتزاز واكتشاف الحركة

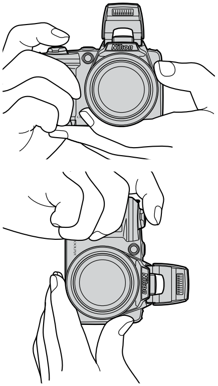
- انظر **تقليل الاهتزاز** (□ 113) أو **اكتشاف حركة** (□ 114) في قائمة الإعداد (□ 103) للحصول على مزيد من المعلومات.
- اضبط **تقليل الاهتزاز** على **إيقاف** عند استخدام الحامل الثلاثي.

الخطوة 2 وضع إطار حول صورة

1 تجهيز الكاميرا.

امسك بالكاميرا بشكل ثابت بكلتا يديك.

احفظ أصابعك وشعرك والأجسام الأخرى بعيدًا عن العدسة والفلاش والميكروفون.

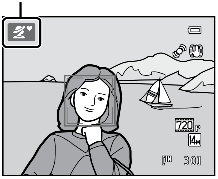


2 وضع إطار حول الصورة.

عندما تنهي الكاميرا وضع المشهد، سيتم تغيير أيقونة وضع التصوير (📖 34).

عندما تكتشف الكاميرا وجود وجه بشري، فإن ذلك الوجه يتم تأطيره بحد أصفر مزدوج (منطقة التركيز البؤري التلقائي). يمكن اكتشاف ما يصل إلى 12 وجهًا. عندما تكتشف الكاميرا أكثر من وجه واحد، يتم تأطير الوجه الأقرب إلى الكاميرا بحد مزدوج والوجوه الأخرى بحدود مفردة.

أيقونة وضع التصوير

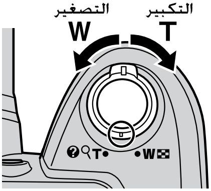


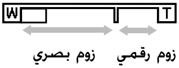
عند تصوير أهداف غير بشرية أو عندما لا تكتشف الكاميرا وجود وجوه، تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري على الهدف الموجود في منتصف الإطار. ضع الهدف الرئيسي قريباً من وسط منطقة التركيز البؤري.

☑ ملاحظات حول وضع تلقائي سهل

- قد لا يتم اختيار وضع المشهد المرغوب في بعض الظروف. في هذه الحالة، قم باختيار وضع تصوير آخر.
- عندما يكون الزوم الرقمي في وضع التشغيل، يكون وضع التصوير هو 📷.

استعمال الزوم





استعمل مفتاح التحكم بالزوم لتنشيط الزوم البصري.

قم بتدوير مفتاح التحكم بالزوم نحو **T** للتكبير، مما يزيد حجم الهدف.

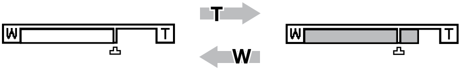
قم بتدوير مفتاح التحكم بالزوم نحو **W** للتصغير، مما يزيد المساحة المرئية في الإطار.

- عند تشغيل الكاميرا، فإن الزوم يكون في أعرض موضع للزاوية.
- يظهر مؤشر زوم في الجزء العلوي من الشاشة عند تشغيل مفتاح التحكم في الزوم.

زوم رقمي

عندما يتم تكبير زوم الكاميرا إلى الحد الأقصى لتكبير الزوم البصري، يؤدي التدوير و استمرار تدوير مفتاح التحكم في الزوم باتجاه **T** إلى تحفيز الزوم الرقمي.

يمكن للزوم الرقمي تكبير الهدف بما يصل إلى 4 مرات بحيث يتجاوز تكبير الزوم البصري.



الزوم الرقمي في وضع التشغيل **أقصى نسبة للزوم البصري**

- عند استعمال الزوم الرقمي، لا يتم عرض منطقة التركيز البؤري وتقوم الكاميرا بالتركيز البؤري في منتصف الإطار.

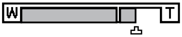
الزوم الرقمي والتداخل

بخلاف الزوم البصري، يستعمل الزوم الرقمي عملية تصوير رقمي تُعرف بالتداخل لتكبير الصور، مما يؤدي إلى تدهور خفيف في جودة الصورة.

يتم تطبيق التداخل عند التقاط الصور الثابتة في مواضع الزوم التي تتجاوز 凸.

عندما يزداد الزوم عن الوضع 凸، يبدأ تداخل الزوم ويتحول لون مؤشر الزوم إلى الأصفر ليشير إلى إجراء تطبيق التداخل.

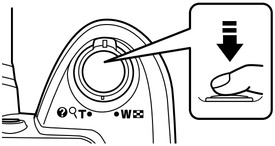
ينتقل موضع 凸 إلى اليمين كلما أصبح حجم الصورة أصغر، مما يتيح لك تأكيد مواضع الزوم التي يمكن فيها إلتقاط الصور الثابتة بدون تداخل باستعمال إعداد وضع الصورة الحالي.



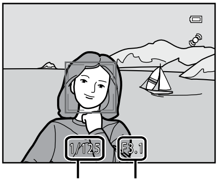
عندما يكون حجم الصورة صغيرًا.

الخطوة 3 التركيز البؤري والتصوير

1 اضغط على زر تحرير الغالق جزئياً.

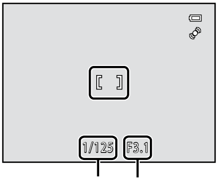


عند ضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة (📖 13)، تضبط الكاميرا التركيز البؤري والتعريض الضوئي (سرعة الغالق وقيمة الفتحة). يظل التركيز البؤري والتعريض الضوئي قيد القفل أثناء ضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة.



عند اكتشاف وجه ما:

- ستركز الكاميرا على الوجه المحاط بإطار مزدوج في منطقة التركيز البؤري. عندما يكون الهدف في منطقة التركيز البؤري، تضيء الحافة المزدوجة باللون الأخضر.



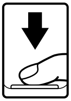
عندما لا يتم اكتشاف وجه ما:

- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في وسط الإطار. عندما يكون الهدف في وضع التركيز البؤري، تتوهج منطقة التركيز البؤري باللون الأخضر.

تركز الكاميرا بؤريًا على مركز الإطار ولا يتم عرض منطقة التركيز البؤري عندما يكون الزوم الرقمي قيد التشغيل. وبمجرد الحصول على التركيز البؤري، يضيء مؤشر التركيز البؤري (📖 8) باللون الأخضر.

عند ضغط زر تحرير الحاجب نصف ضغطة، قد تومض منطقة التركيز البؤري أو مؤشر التركيز البؤري باللون الأحمر. يشير ذلك إلى تعذر قيام الكاميرا بالتركيز البؤري. قم بتعديل التركيب واضغط زر تحرير الغالق حتى المنتصف مرة أخرى.

2 اضغط زر تحرير الغالق بقية المسافة لأسفل.



يتم تحرير الغالق وحفظ الصورة في بطاقة الذاكرة أو الذاكرة الداخلية.

أثناء الحفظ

أثناء حفظ الصور، ستومض شاشة عرض عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية. **لا تفتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة.**
نزع بطاقة الذاكرة أو البطارية أثناء الحفظ قد يؤدي إلى فقد البيانات أو إتلاف البيانات المحفوظة أو الكاميرا أو البطاقة.

التركيز البؤري التلقائي

قد لا يعمل التركيز البؤري التلقائي كما هو متوقع في الحالات التالية. في بعض الحالات النادرة، قد لا يكون الهدف ضمن التركيز البؤري بالرغم من إضاءة منطقة التركيز البؤري أو مؤشر التركيز البؤري باللون الأخضر:

- الهدف معتم للغاية
- يتم تضمين أهداف ذات مستويات سطوع متباينة للغاية في المشهد (على سبيل المثال، ظهور الشمس خلف الهدف ويكون الهدف في الظل)
- لا يوجد تباين بين الهدف والبيئة المحيطة به (على سبيل المثال عندما يرتدي الهدف قميصًا أبيض اللون ويقف أمام حائط أبيض اللون أيضًا)
- وجود العديد من الأهداف على مسافات مختلفة من الكاميرا (كأن يكون الهدف داخل قفص ما)
- الأهداف متكررة الشكل (مظهر النوافذ، المباني متعددة العمدان ذات النوافذ متشابهة الشّكل، إلخ)
- تحرك الهدف بصورة سريعة

في هذه الحالات، حاول الضغط نصف ضغطة على زر تحرير الحاجب مرة أخرى لإعادة التركيز، عدة مرات إذا اقتضت الضرورة. اذا استمر عدم وجود الهدف في منطقة التركيز، قم باختيار الوضع التلقائي واستعمل قفل التركيز البؤري (🕮 50) لالتقاط الصورة عن طريق التركيز البؤري الأول على الجسم الذي يبعد عن الكاميرا نفس المسافة التي يبعدها الهدف المرغوب.

ملاحظة حول اكتشاف الوجه

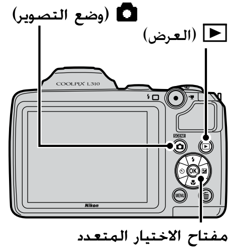
للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على "ملاحظات حول اكتشاف الوجه" (🕮 34).

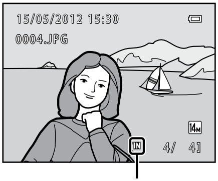
الفلاش

إذا كانت إضاءة الهدف ضعيفة , فإن الفلاش (🕮 28) قد ينطلق عندما تضغط زر تحرير الحاجب كل المسافة لأسفل.

الخطوة 4 عرض وحذف الصور

عرض الصور (وضع العرض)





مؤشر الذاكرة الداخلية

اضغط الزر ▶.

يتم عرض آخر صورة تم التقاطها في وضع عرض إطار كامل.

اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ◀ لعرض الصورة السابقة.
اضغط ▼ أو ▶ لعرض الصورة التالية.

قد يتم عرض الصور سريعًا بنسبة وضوح منخفضة أثناء قراءتها من بطاقة الذاكرة أو الذاكرة الداخلية.

اضغط على الزر 📷 أو الزر ● (🎥 تسجيل الفيلم) للتحول إلى وضع التصوير. يمكنك أيضًا ضغط زر تحرير الحاجب.

عند عرض IN، يتم عرض الصور المحفوظة في الذاكرة الداخلية. عند إدخال بطاقة الذاكرة، لا يتم عرض IN وسيتم عرض الصور المحفوظة على بطاقة الذاكرة.

عند إيقاف تشغيل الشاشة لحفظ الطاقة

عندما يومض مصباح التشغيل، فإن الضغط على الزر ▶ يعيد تشغيل الشاشة (🕮 116).

وضع العرض

انظر "المزيد حول العرض" (🕮 62) و "تعديل الصورة" (🕮 76) للحصول على مزيد من المعلومات.

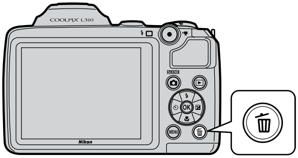
التشغيل بضغط الزر ▶

عند إيقاف تشغيل الكاميرا، سيؤدي الضغط مع الاستمرار على الزر ▶ لتشغيل الكاميرا في وضع العرض. ولن تتمدد العدسة.

عرض الصورة

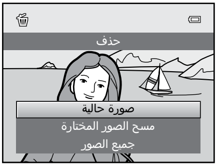
الصور الملتقطة باستعمال اكتشاف الوجه (🕮 24) أو اكتشاف صورة شخصية لحيوان أليف (🕮 43) يتم تدويرها تلقائيًا عند عرضها في وضع ملء الإطار.

حذف الصور غير المرغوبة


COOLPIX L310
SCENE
OK
MENU
Nikon

1 **اضغط الزر 🗑 لحذف الصورة المعروضة حاليًا على الشاشة.**

اضغط على الزر MENU للخروج بدون حذف الصورة.

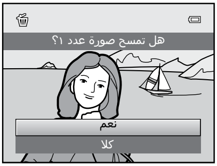

حذف
صورة حالية
مسح الصور المختارة
جميع الصور

2 **اضغط على مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار طريقة الحذف المرغوبة واضغط الزر OK.**

صورة حالية: يتم حذف الصورة المعروضة حاليًا.

مسح الصور المختارة: يمكن اختيار صور متعددة وحذفها.
← "تشغيل شاشة مسح الصور المختارة"

جميع الصور: تم حذف جميع الصور.

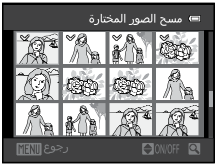

هل تمسح صورة عدد ١؟
نعم
كلا

3 **اضغط ▲ أو ▼ لاختيار نعم واضغط الزر OK.**

لا يمكن استرجاع الصور المحذوفة.

للإلغاء، اضغط ▲ أو ▼ لاختيار **كلا** واضغط الزر OK.

تشغيل شاشة مسح الصور المختارة


مسح الصور المختارة
MENU رجوع
ON/OFF

1 **اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ◀ أو ▶ لاختيار صورة ليتم حذفها، ثم اضغط ▲ لعرض ✓.**

للتراجع عن الاختيار، اضغط ▼ لإزالة ✓.

قم بإدارة مفتاح التحكم بالزوم (📖 4) إلى **T** (🔍) للانتقال إلى عرض ملء الإطار أو **W** (⊞) لعرض الصور المصغرة.

2 **قم بإضافة ✓ لجميع الصور التي ترغب بها ثم اضغط الزر OK للتأكيد على الاختيار.**

يظهر مربع حوار التأكيد. اتبع التعليمات التي تظهر في الشاشة.

✔ ملاحظات حول الحذف

- لا يمكن استرداد الصور المحذوفة. انقل الصور المهمة إلى الكمبيوتر قبل حذفها.
- يتعذّر نقل الصور المحمية (📖 72).

✎ حذف آخر صورة تم التقاطها اثناء وضع التصوير

في وضع التصوير، اضغط على الزر 🗑 لحذف آخر صورة تم التقاطها.

استخدام الفلاش

في الأماكن المعتمة أو عندما يكون الهدف ذو خلفية مضاءة، يمكنك التقاط الصور مع فلاش عن طريق رفع الفلاش الداخلي للأعلى.

- يبلغ مدى الفلاش من 0.5 إلى 0.6 م تقريبًا (1 قدم 8 بوصة إلى 19 قدم) في أعرض موضع للزاوية، وحوالي 1.5 إلى 3.0 م (5 قدم إلى 9 قدم 10 بوصة) في أقصى موضع زوم تقريب.
- إذا تم رفع الفلاش للأعلى عند استعمال الوضع التلقائي السهل (🕮 20)، تقوم الكاميرا تلقائيًا بضبط وضع الفلاش وفقًا لوضع المشهد الذي تم إنهاؤه. عند خفض الفلاش، يتم تغيير إعداد الفلاش إلى إيقاف ويتم عرض ⊛ أعلى الشاشة.

اختيار وضع الفلاش

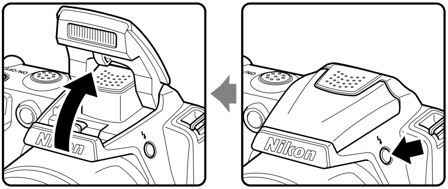
تتوفر أوضاع الفلاش التالية عند استعمال الوضع التلقائي (🕮 50) أو أوضاع مشهد معينة (🕮 35) أو وضع صورة شخصية أنيقة (🕮 46).

⚡AUTO	**تلقائي**	ينطلق الفلاش تلقائيًا عندما تكون الإضاءة ضعيفة.
⚡◉	**تلقائي مع ميزة خفض العين الحمراء**	يقلل "العين الحمراء" في الصور الشخصية (🕮 30).
⊛	**إيقاف**	لا ينطلق الفلاش حتى ولو كانت الإضاءة ضعيفة.
⚡	**فلاش الملء**	ينطلق الفلاش عند التقاط الصورة. استعمل "يملأ" (يضيء) الخيال والأهداف ذات الضوء الخلفي.
⚡★	**مزامنة بطيئة**	وضع الفلاش التلقائي مدمج مع سرعة الغالق البطيئة. ويتناسب مع الصور الليلية والمسائية التي تتضمن مشهد الخلفية. يضيء الفلاش الهدف الرئيسي؛ يتم استعمال سرعات الحاجب البطيئة لتصوير الخلفية في الليل أو تحت الضوء الخافت.

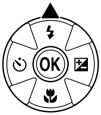
1 اضغط الزر ⚡ (اندفاع الفلاش للأعلى)

يندفع الفلاش للأعلى.

عندما يتم خفض الفلاش، يتم تثبيت وضع الفلاش على الوضع ⊘ (إيقاف).

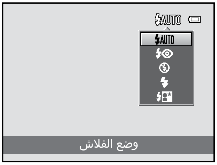


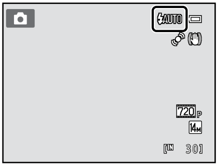
2 اضغط ⚡ (وضع الفلاش) الخاص بمفتاح الاختيار المتعدد.



يتم عرض قائمة وضع الفلاش.

3 اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار وضع، واضغط الزر OK.





يتم عرض الأيقونة الخاصة بوضع الفلاش المختار.

عند تطبيق ⚡AUTO (تلقائي)، سيتم عرض ⚡AUTO فقط لعدة ثوانٍ بغض النظر عن إعدادات **معلومات الصورة** (📖 110).

إذا لم يتم تطبيق الإعداد بضغط الزر OK خلال ثوانٍ قليلة، يتم إلغاء الاختيار.

✔ خفض الفلاش

ادفع الفلاش للأسفل برفق لخفض الفلاش إلى أن ينطبق في مكانه عند عدم استعماله (📖 7).

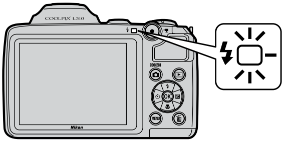
التصوير عندما تكون الإضاءة ضعيفة والفلاش معطلاً (⊘)

- يوصى باستعمال حامل ثلاثي الأرجل لموازنة الكاميرا أثناء التصوير وتفادي تأثيرات هز الكاميرا. اضبط **تقليل الاهتزاز** (🕮 113) على **إيقاف** عند استخدام حامل ثلاثي الأرجل.
- قد يتم عرض ISO في الشاشة. عند عرض ISO، يتم زيادة حساسية ISO تلقائيًا.

ملاحظة حول استخدام الفلاش

عند استخدام الفلاش، قد تظهر انعكاسات جزيئات التراب العالقة في الهواء كنقاط ساطعة في الصور. لتقليل هذه الانعكاسات، اضبط الفلاش على ⊘ (إيقاف) أو قم بخفض الفلاش للتصوير.

مصباح الفلاش



يشير مصباح الفلاش إلى حالة الفلاش بالضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.

- **تشغيل**: سينطلق الفلاش عند التقاط الصورة.
- **يومض**: جاري شحن الفلاش. انتظر بضع ثوان وأعد المحاولة.
- **إيقاف**: لن ينطلق الفلاش عند التقاط الصورة.

إذا كان مستوى شحنة البطارية المتبقية منخفضة، سيتم إيقاف الشاشة إلى أن ينتهي الفلاش من الشحن.

إعدادت وضع الفلاش

إعداد التهيئة المبدئية لوضع الفلاش يعتمد على وضع التصوير (🕮 33).

- الوضع 📷 (تلقائي سهل): ⚡AUTO تلقائي
- وضع المشهد: الإعداد المبدئي يعتمد على قائمة المشهد (🕮 35).
- وضع ☺ (صورة شخصية أنيقة): ⚡AUTO تلقائي
- وضع 🏃 (رياضي مستمر): ⊘إيقاف (مقفل)
- الوضع 📷 (تلقائي): ⚡AUTO تلقائي

لا يمكن استعمال الفلاش مع بعض الوظائف في نفس الوقت. ← إعدادات الكاميرا التي لا يمكن ضبطها بنفس الوقت (🕮 61)

عندما يكون وضع التصوير مضبوطاً على الوضع 📷 (تلقائي) (🕮 50)، يتم حفظ إعداد الفلاش الذي تم تغييره حتى ولو كانت الكاميرا قيد الإنهاء.

خفض العين الحمراء

هذه الكاميرا مجهزة بنظام **تقليل حدوث العين الحمراء المتقدم**.

يتم إطلاق فلاشات مسبقة مرات عديدة عند انخفاض الكثافة قبل الفلاش الأساسي، لتقليل آثار العين الحمراء.

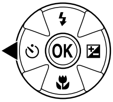
إذا كشفت الكاميرا وجود "عين حمراء" عند التقاط صورة، فسيقوم تصحيح احمرار العين داخل كاميرا نيكون بمعالجة الصورة قبل حفظها.

لاحظ ما يلي عند استخدام ميزة تقليل حدوث العين الحمراء:

- نتيجة لإطلاق الفلاشات المسبقة قبل التقاط الصورة، يكون هناك فترة تأخر طفيفة بين ضغط زر تحرير الحاجب والتقاط الصورة.
- يتم طلب وقت أكثر من المعتاد لحفظ الصور.
- قد لا تحقق ميزة خفض العين الحمراء النتائج المرجوة في بعض المواقف.
- في حالات نادرة للغاية، قد تتأثر المناطق غير المتأثرة بالعين الحمراء بمعالجة خفض العين الحمراء؛ وفي هذه الحالات، اختر وضع فلاش آخر وأعد المحاولة.

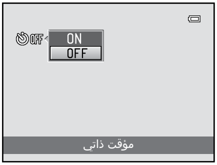
التقاط الصور باستخدام مؤقت ذاتي

يعتبر المؤقت الذاتي مفيدًا للصور الشخصية أو لخفض مؤثرات اهتزاز الكاميرا التي تحدث عند ضغط زر تحرير الغالق. يستغرق التقاط الصور 10 ثواني بعد أن يتم الضغط على زر تحرير الحاجب عند استعمال المؤقت الذاتي. عند استخدام مؤقت ذاتي، يُوصى باستخدام الحامل ثلاثي الأرجل. قم بضبط **تقليل الاهتزاز** (🕮 113) الموجود في قائمة الإعداد (🕮 103) على **إيقاف** عند استعمال الحامل ثلاثي الأرجل.



1 اضغط ⏲ (مؤقت ذاتي) الخاص بمفتاح الاختيار المتعدد.

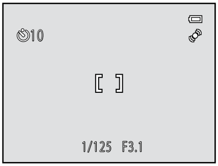
تظهر قائمة المؤقت الذاتي.

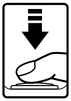


2 اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار ON واضغط الزر OK.

يتم عرض أيقونة المؤقت الذاتي (⏲ 10).

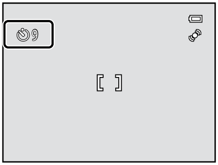
إذا لم يتم تطبيق الإعداد بضغط الزر OK خلال ثوانٍ قليلة، يتم إلغاء الاختيار.

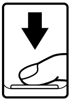


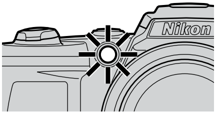


3 ضع إطارًا حول الصورة واضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.

يتم ضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي.







4 اضغط زر تحرير الغالق بقية المسافة لأسفل.

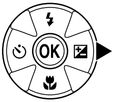
يبدأ المؤقت الذاتي ويتم عرض عدد الثواني المتبقية حتى يتم تحرير الحاجب على الشاشة. يومض مصباح المؤقت الذاتي أثناء العد التنازلي للمؤقت. قبل تحرير حاجب الفتحة بحوالي ثانية واحدة، يتوقف المصباح عن الوميض ويتوهج بثبات.

عندما يتم تحرير الحاجب، يتم ضبط المؤقت الذاتي على **OFF**.

لإيقاف المؤقت قبل التقاط الصورة، اضغط على زر تحرير الغالق مرة أخرى.

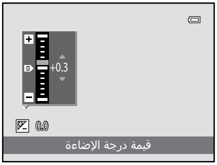
ضبط السطوع: قيمة درجة الإضاءة

بواسطة ضبط تعويض التعريض الضوئي عند التقاط الصور، يمكن تعديل سطوع جميع الصور لتفتيح أو تغميق الصور.



1 **اضغط على ☒ (تعويض التعريض الضوئي) الموجود على مفتاح الاختيار المتعدد.**

يظهر دليل درجة الإضاءة.



2 **اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار قيمة التعويض.**

لجعل الصورة أكثر سطوعًا، قم بضبط تعويض التعريض الضوئي على الجانب "+".

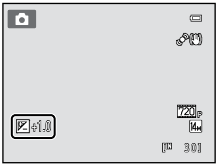
لجعل الصورة أكثر إعتامًا، قم بضبط تعويض التعريض الضوئي على الجانب "–".

---

3 **اضغط على زر OK.**

إذا لم يتم تطبيق الإعداد بضغط الزر OK خلال ثوانٍ قليلة، يتم إلغاء الاختيار.

يتم عرض القيمة إلى جانب الأيقونة ☒ على الشاشة، عند الضبط على أي قيمة أخرى غير **0.0**.



4 **اضغط زر تحرير الحاجب لالتقاط الصور.**

لإيقاف تشغيل تعويض التعريض الضوئي، قم بالتكرار من الخطوة 1 وقم بتهيئة القيمة على **0.0**، ثم اضغط الزر OK.

قيمة تعويض التعريض الضوئي

يتم حفظ إعداد تعويض التعريض الضوئي الذي يتم تطبيقه في وضع 📷 (تلقائي) (🕮 50) في ذاكرة الكاميرا حتى بعد إيقاف تشغيل الكاميرا.

اختيار وضع التصوير

يمكن اختيار أوضاع التصوير التالية.

📷 وضع تلقائي سهل 20 🕮

بمجرد تأطير الصورة، تقوم الكاميرا تلقائيًا باختيار وضع المشهد الأفضل ليكون التصوير أسهل.

مشهد 35 🕮

يتم تحسين إعدادات الكاميرا تلقائياً لنوع المشهد المختار.

☺ صورة شخصية أنيقة 46 🕮

تكتشف الكاميرا وجهًا مبتسمًا لتقوم بتصوير الوجه تلقائيًا.

رياضي مستمر 48 🕮

يوفر الوضع الرياضي المستمر التصوير السريع والمستمر أثناء استمرارك في الضغط على زر تحرير الحاجب بشكل كامل.

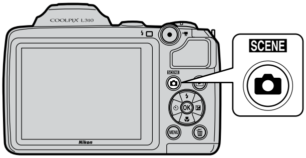
📷 وضع تلقائي 50 🕮

يمكنك تغيير وضع الفلاش، استعمل وضع التكبير (للصور المقربة)، الخ وقم بالتقاط الصور. يمكنك أيضًا اختيار التقاط صور متتابعة باستمرار.

---

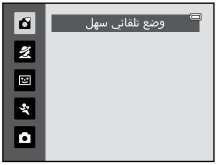
1 اضغط على الزر 📷 في وضع التصوير.

يتم عرض قائمة اختيار وضع التصوير.



---

2 اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار وضع تصوير.



عند اختيار وضع مشهد (الأيقونة الثانية من الأعلى)، يمكن تغيير نوع المشهد بالضغط على الزر ▶. اضغط ▲، أو ▼، أو ◀، أو ▶ لاختيار مشهد.

للعودة إلى وضع التصوير الحالي دون تغيير أوضاع التصوير، اضغط على الزر 📷 أو على زر تحرير الحاجب.

---

3 اضغط على الزر 🆗.

تتحول الكاميرا إلى وضع التصوير المختار.

وضع تلقائي سهل

الاختيار التلقائي للمشهد

تقوم الكاميرا تلقائيا باختيار أحد المشاهد التالية عندما تقوم بتوجيه الكاميرا على هدف.

- وضع تلقائي (للاستعمال العام)
- صورة شخصية (🕮 36)
- منظر طبيعي (🕮 36)
- صورة ليلية (🕮 37)
- منظر طبيعي ليلي (🕮 39)
- مقرب (🕮 39)
- اضاءة خلفية (🕮 41)

ملاحظات حول اكتشاف الوجه

- تعتمد قدرة الكاميرا على اكتشاف الوجوه على عدة عوامل، والتي تضم ما إذا كان الهدف مواجهاً للكاميرا أم لا. قد يتعذر على الكاميرا التعرف على أوجه في المواقف التالية:
  - عند اختفاء الأوجه جزئياً بواسطة نظارات شمسية أو عوائق أخرى
  - عندما تشغل الأوجه حيزاً كبيراً جداً أو صغيراً جداً من الإطار
- عند وجود العديد من الأشخاص في الإطار، فإن الوجه الذي تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري عليه يعتمد على العديد من ظروف التصوير، مثل ما إذا كان الهدف مواجهًا للكاميرا أو لا.
- في بعض الحالات، بما فيها الحالات المشار اليها باسم "التركيز البؤري التلقائي" (🕮 25)، قد لا نحصل على أداء التركيز البؤري التلقائي المتوقع، وقد لا يكون الهدف في وضع التركيز البؤري بالرغم من توهج الحافة المزدوجة بالأخضر. عندما لا يكون بمقدور الكاميرا إجراء التركيز البؤري، قم باستعمال وضع آخر، مثل الوضع 📷 (تلقائي)، قم بإجراء التركيز البؤري مرة أخرى على هدف آخر موجود على نفس المسافة بالنسبة للكاميرا كهدف الصورة الشخصية الفعلي، واستعمل قفل التركيز البؤري (🕮 50).

التصوير المناسب للمشهد (وضع المشهد)

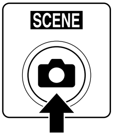
يتم تحسين إعدادات الكاميرا تلقائياً لنوع المشهد المختار. تتوفر أوضاع المشاهد التالية.

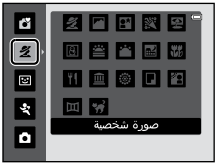
صورة شخصية	منظر طبيعي	صورة ليلية	حفلة/داخل المبنى
شاطئ	ثلج	غروب	الغسق/الفجر
منظر طبيعي ليلي	مقرب	أطعمة	متحف
عرض العاب نارية	نسخ بالاسود والابيض	اضاءة خلفية	مساعد بانوراما
صورة شخصية لحيوان أليف			

تحديد وضع المشهد

1 **اضغط الزر 📷 في وضع التصوير واضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار وضع المشهد.**

يتم عرض أيقونة آخر وضع مشهد تم استعماله. إعداد التهيئة المبدئية هو (صورة شخصية) (📖 36).

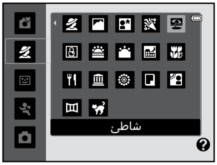




2 **اضغط ▶، ثم اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶ لاختيار مشهد، واضغط الزر OK.**

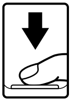
يتم عرض شاشة وضع التصوير الخاص بالمشهد المختار.

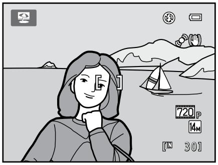
أنواع وخصائص وضع المشهد ← (📖 36)



3 **ضع إطارًا حول الهدف والتقط صورة.**

بخصوص أوضاع المشهد التي تستعمل الفلاش، تحقق من ضغط الزر ⚡ (اندفاع الفلاش للأعلى) لرفع الفلاش قبل التصوير.





وضع الصورة

اضغط الزر MENU في وضع المشهد لتغيير تجميع جودة الصورة (الضغط) وحجم الصورة في **وضع الصورة** (📖 54). اذا تم تغيير إعداد وضع الصورة، يتم تطبيق إعداد وضع الصورة على أوضاع تسجيل أخرى (باستثناء الوضع رياضي مستمر).

عرض وصف لكل مشهد (تعليمات)

قم باختيار نوع المشهد المرغوب من شاشة اختيار المشهد (الخطوة 2) وقم بتدوير مفتاح التحكم بالزوم (📖 4) إلى **T** (?) لعرض وصف لذلك المشهد. للرجوع إلى الشاشة الأصلية، قم بتدوير مفتاح التحكم بالزوم إلى **T** (?) مرة أخرى.

اختيار مشهد وتصويره (أنواع وخصائص وضع المشهد)

يتم استخدام الرموز التالية لحالات الوصف في هذا القسم: ⚡: وضع الفلاش عند رفع الفلاش (📖 28)؛ ⏲: المؤقت الذاتي (📖 31)؛ 🌷: وضع التكبير (📖 51)؛ ±: قيمة درجة الإضاءة (📖 32).

👤 صورة شخصية

استخدم هذا الوضع للصور الشخصية.

- إذا اكتشفت الكاميرا وجود وجه، فإنها تقوم بالتركيز البؤري على الوجه. للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على "اكتشاف الوجه" (📖 24).
- اذا تم اكتشاف أكثر من وجه، فستقوم الكاميرا بالتركيز بؤريًا على الوجه الأقرب إلى الكاميرا.
- إذا لم يتم اكتشاف أي وجه، فستركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في مركز الإطار.
- لا يتوفر زوم رقمي.

⚡	◉⚡*	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

⛰ منظر طبيعي

استخدم هذا الوضع لتصوير مناظر طبيعية ومناظر مدن حيوية.

- تركز الكاميرا بؤريًا إلى ما لا نهاية. يضيء مؤشر منطقة التركيز البؤري أو مؤشر التركيز البؤري (📖 8) دائمًا باللون الأخضر عند الضغط على زر تحرير الحاجب نصف ضغطة. ومع ذلك، لاحظ أن الأهداف الموجودة في الجزء الأمامي من الصورة قد لا تقع دوماً في منطقة التركيز البؤري.

⚡	⊘	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

▲: لأوضاع المشهد المميزة بالرمز ▲، يُوصى باستخدام حامل ثلاثي الأرجل. اضبط **تقليل الاهتزاز** (📖 113) على **إيقاف** عند استخدام الحامل ثلاثي الأرجل.

صورة ليلية

استخدم هذا الوضع لتحقيق توازن طبيعي بين الهدف الرئيسي والإضاءة الخلفية في الصور الشخصية التي تم التقاطها ليلاً.

- قم برفع الفلاش قبل التصوير.
- إذا اكتشفت الكاميرا وجود وجه، فإنها تقوم بالتركيز البؤري على الوجه. للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على "اكتشاف الوجه" (📖 24).
- اذا تم اكتشاف أكثر من وجه، فستقوم الكاميرا بالتركيز بؤريًا على الوجه الأقرب إلى الكاميرا.
- إذا لم يتم اكتشاف أي وجه، فستركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في مركز الإطار.
- لا يتوفر زوم رقمي.

⚡	👁⚡[1]	⏲	إيقاف[2]	🌷	إيقاف	±	0.0[2]

[1] يتم تثبيت إعداد وضع الفلاش على فلاش ملء مع مزامنة بطيئة وتقليل العين الحمراء.

[2] يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

حفلة/داخل المبنى

ملائم لالتقاط صور في الحفلات. تلتقط تأثيرات ضوء الشموع والإضاءة الخلفية الأخرى داخل المبنى.

- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في منتصف الإطار.
- نظرًا لسهولة تأثر الصور بحركة الكاميرا، قم بتثبيت الكاميرا بإحكام. يوصى باستعمال الحامل الثلاثي الأرجل في المكان المعتم. اضبط **تقليل الاهتزاز** (📖 113) على **إيقاف** عند استخدام الحامل ثلاثي الأرجل.

⚡	👁⚡[1]	⏲	إيقاف[2]	🌷	إيقاف	±	0.0[2]

[1] يمكن استخدام المزامنة البطيئة مع وضع فلاش تقليل العين الحمراء. يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

[2] يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

شاطئ

يلتقط سطوع بعض الأهداف مثل الشواطئ أو مساحات من المياه تعكس ضوء الشمس.

- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في منتصف الإطار.

⚡	⚡AUTO*	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

ثلج

يلتقط سطوع الثلوج الذي يعكس أشعة الشمس.

- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في منتصف الإطار.

⚡	⚡AUTO*	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

غروب ⊼

يحافظ على التدرجات العميقة للألوان التي تظهر في حالات الغروب والشروق.

- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في منتصف الإطار.

⚡	⊘*	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

الغسق/الفجر ⊼

يحافظ على الألوان التي تظهر في الضوء الطبيعي الضعيف قبل الشروق أو بعد الغروب.

- تركز الكاميرا بؤريًا إلى ما لا نهاية. يضيء مؤشر منطقة التركيز البؤري أو مؤشر التركيز البؤري (📖 8) دائمًا باللون الأخضر عند الضغط على زر تحرير الحاجب نصف ضغطة. ومع ذلك، لاحظ أن الأهداف الموجودة في الجزء الأمامي من الصورة قد لا تقع دوماً في منطقة التركيز البؤري.

⚡	⊘	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

⊼: لأوضاع المشهد المميزة بالرمز ⊼، يُوصى باستخدام حامل ثلاثي الأرجل. اضبط **تقليل الاهتزاز** (📖 113) على **إيقاف** عند استخدام الحامل ثلاثي الأرجل.

منظر طبيعي ليلي

استعمل هذا الوضع عند التقاط صور منظر طبيعي ليلي. يتم استخدام سرعات الحاجب البطيئة لإنشاء مناظر طبيعية ليلية رائعة.

- تركز الكاميرا بؤريًا إلى ما لا نهاية. يضيء مؤشر منطقة التركيز البؤري أو مؤشر التركيز البؤري (🕮 8) دائمًا باللون الأخضر عند الضغط على زر تحرير الحاجب نصف ضغطة. ومع ذلك، لاحظ أن الأهداف الموجودة في الجزء الأمامي من الصورة قد لا تقع دوماً في منطقة التركيز البؤري.

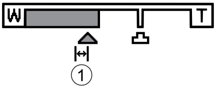
⚡	⊘	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

مقرب

قم بتصوير الزهور والحشرات والأهداف الصغيرة الأخرى فوتوغرافيًا عن قرب.

- يتم تشغيل وضع التكبير (🕮 51) ويتحرك الزوم تلقائيًا لأقرب وضع تصوير ممكن.



- يعتمد مدى بعدك عن الهدف عند التصوير على موضع الزوم. عند ضبط موضع الزوم في موضع يضيء فيه 🌷 ومؤشر الزوم باللون الأخضر، يمكن للكاميرا التركيز البؤري على أهداف تبعد عن العدسة مسافة 7 سم (2.8 بوصة).

  عندما يكون موضع الزوم في المنطقة المشار إليها بواسطة ①، فإن الكاميرا يمكنها التركيز بؤريًا على أهداف تبعد حوالي 1 سم (0.4 بوصة) عن العدسة.
- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في وسط الإطار. استعمل قفل التركيز البؤري لتأطير الصورة الموجودة على جسم غير موجود في منتصف الإطار (🕮 50).
- تركز الكاميرا بؤريًا بشكل مستمر إلى أن يتم ضغط زر تحرير الحاجب نصف ضغطة لقفل التريكز البؤري.
- نظرًا لسهولة تأثر الصور بهز الكاميرا، فتحقق من إعداد **تقليل الاهتزاز** (🕮 113) وأمسك الكاميرا بإحكام.

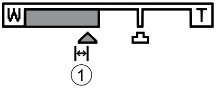
⚡	⚡AUTO*	⏲	إيقاف*	🌷	تشغيل	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية. لاحظ أنه قد لا يكون بمقدور الفلاش إضاءة الهدف بأكمله على بعد أقل من 50 سم (1 قدم 8 بوصة).

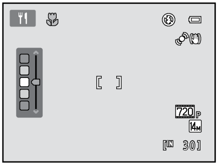
🍴 أطعمة

استعمل هذا الوضع عند التقاط صور الأطعمة.

- يتم تشغيل وضع التكبير (📖 51) ويتحرك الزوم تلقائيًا لأقرب وضع تصوير ممكن.



- يعتمد مدى بعدك عن الهدف عند التصوير على موضع الزوم. عند ضبط موضع الزوم في موضع يضيء فيه ✿ ومؤشر الزوم باللون الأخضر، يمكن للكاميرا التركيز البؤري على أهداف تبعد عن العدسة مسافة 7 سم (2.8 بوصة).
عندما يكون موضع الزوم في المنطقة المشار إليها بواسطة ①، فإن الكاميرا يمكنها التركيز بؤريًا على أهداف تبعد حوالي 1 سم (0.4 بوصة) عن العدسة.



- يمكنك ضبط درجة اللون باستعمال المنزلقة المعروضة على الجانب الأيسر من الشاشة. اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ لزيادة مقدار الحمرة أو ▼ لزيادة مقدار الزرقة. يتم حفظ التعديلات التي إجرائها على إعداد تدرج اللون في ذاكرة الكاميرا حتى بعد إيقاف تشغيل الكاميرا.
- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في وسط الإطار. استعمل قفل التركيز البؤري لتأطير الصورة الموجودة على جسم غير موجود في منتصف الإطار (📖 50).
- تركز الكاميرا بؤريًا بشكل مستمر إلى أن يتم الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف لقفل التركيز البؤري.
- نظرًا لسهولة تأثر الصور بهز الكاميرا، فتحقق من إعداد **تقليل الاهتزاز** (📖 113) وأمسك الكاميرا بإحكام.

⚡	⊛	⏲	إيقاف*	✿	تشغيل	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

🏛 متحف

استخدم ميزة داخل المبنى عندما يكون التصوير بواسطة الفلاش ممنوعًا (على سبيل المثال في المتاحف ومعارض الفنون) أو في الأماكن الأخرى التي لا ترغب في استخدام الفلاش فيها.

- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في منتصف الإطار.
- يمكن تفعيل BSS (محدد أفضل لقطة) (📖 58).
- نظرًا لسهولة تأثر الصور بهز الكاميرا، فتحقق من إعداد **تقليل الاهتزاز** (📖 113) وأمسك الكاميرا بإحكام.

⚡	⊛	⏲	إيقاف*	✿	إيقاف*	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

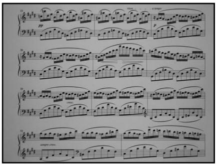
⊼: لأوضاع المشهد المميزة بالرمز ⊼، يُوصى باستخدام حامل ثلاثي الأرجل. اضبط **تقليل الاهتزاز** (📖 113) على **إيقاف** عند استخدام الحامل ثلاثي الأرجل.

❋ عرض العاب نارية ⛺

يتم استخدام سرعات الحاجب البطيئة لالتقاط انتشار الأضواء الكبير المنطلق من الألعاب النارية.

- تركز الكاميرا بؤريًا إلى ما لا نهاية. يضيء مؤشر منطقة التركيز البؤري (📖 8) دائمًا باللون الأخضر عند الضغط على زر تحرير الحاجب نصف ضغطة. ومع ذلك، لاحظ أن الأهداف الموجودة في الجزء الأمامي من الصورة قد لا تقع دوماً في منطقة التركيز البؤري.

⚡	⊘	⏲	إيقاف	🌷	إيقاف	±	0.0



◪ نسخ بالاسود والابيض

يوفر صورًا واضحة للنصوص أو الرسومات على لوحة بيضاء أو في الطباعة.

- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في منتصف الإطار.
- استخدم وضع التكبير (📖 51) للتركيز لفترات زمنية قصيرة.
- قد لا تظهر النصوص والرسومات الملونة جيداً.

⚡	⊘*	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف*	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

◩ اضاءة خلفية

استخدم هذه الميزة عندما يكون مصدر الضوء خلف الهدف، مما يؤدي إلى وجود الملامح أو التفاصيل في الخيال. ينطلق الفلاش تلقائيًا من أجل "ملء" (إضاءة) مناطق الخيال.

- قم برفع الفلاش قبل التصوير.
- تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في منتصف الإطار.

⚡	⚡	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

مساعد بانوراما

قم باستخدام هذه الميزة عند التقاط مجموعة من الصور التي سيتم ربطها ببعض لاحقاً لتشكيل صورة بانوراما واحدة باستخدام برنامج Panorama Maker 6 المرفق. انظر التصوير للبانوراما (🕮 44) للتفاصيل.

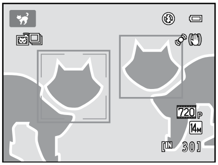
⚡	⊛*	⏲	إيقاف*	🌷	إيقاف*	±	0.0*

* يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

🐈 صورة شخصية لحيوان أليف

استعمل هذا الوضع عند التقاط صور للكلاب والقطط. عندما تكتشف الكاميرا وجه كلب أو قطة، تقوم الكاميرا بعد ذلك بالتركيز البؤري على الوجه المكتشف. عندما يكون الهدف في وضع التركيز البؤري، يتم تحرير الحاجب تلقائيًا في إعداد التهيئة المبدئية (التحرير التلقائي لصورة شخصية لحيوان أليف).

- قم باختيار **واحد** أو **مستمر** من الشاشة التي يتم عرضها عند اختيار وضع المشهد 🐈 **صورة شخصية لحيوان أليف**.
  - **واحد**: يتم التقاط صورة واحدة في كل مرة يتم فيها الضغط على زر تحرير الحاجب.
  - **مستمر**: عند التركيز البؤري على الوجه الذي تم اكتشافه، يتم التقاط ثلاثة صور باستمرار (معدل الإطار: 0.7 إطار في الثانية تقريبًا عند ضبط وضع الصورة على 14M **4320×3240**) عند اختيار **مستمر**، تظهر ⧉ على الشاشة.



- يتم تأطير الوجه المكتشف بواسطة الكاميرا بحد مزدوج (منطقة التركيز البؤري). ويتحول الحد المزدوج إلى اللون الأخضر عند الحصول على التركيز البؤري. يمكن اكتشاف الوجوه بما يصل إلى خمسة وجوه لطيفة معًا. عندما تكتشف الكاميرا أكثر من وجه واحد، فإن الوجه المعروض بشكل أكبر في الشاشة يتم تأطيره بحد مزدوج (منطقة التركيز البؤري التلقائي) ويتم تأطير الوجوه التي تقع خارج منطقة التركيز البؤري التلقائي بحدود مفردة.
- حتى لو لم تكتشف الكاميرا أي وجه لحيوان أليف، يمكن تحرير الغالق عند ضغط زر تحرير الغالق.
  - إذا لم تكتشف الكاميرا أي وجه لحيوان أليف، تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري على الهدف الموجود في منتصف الإطار.
  - عند الاستمرار في ضغط زر تحرير الغالق كل المسافة لأسفل عند اختيار **مستمر**، يمكن التقاط ما يصل إلى 19 صورة بمعدل يبلغ حوالي 0.7 إطار في الثانية (عند ضبط وضع الصورة على 14M **4320×3240**). ينتهي التصوير عند عند تحرير زر تحرير الغالق.
- يمكن تغيير إعداد تحرير الغالق بالضغط على مفتاح الاختيار المتعدد ◀ (⏲).
  - **تحرير تلقائي** لصورة شخصية لطيفة (إعداد التهيئة المبدئية): عندما يقع الوجه الذي تم اكتشافه في التركيز البؤري، تقوم الكاميرا تلقائيًا بتحرير الغالق. عند اختيار **تحرير تلقائي** لصورة شخصية أنيقة، تظهر 🐱 على الشاشة.
  - **إيقاف**: يتم تحرير الغالق باستعمال زر تحرير الغالق فقط.
- لا يتوفر زوم رقمي.
- لن يتوقف تشغيل صوت الزر وصوت الغالق (📖 115).
- في بعض ظروف التصوير، مثل المسافة بين الكاميرا والصور اللطيفة أو سرعة حركة الصور اللطيفة أو اتجاه تدوير الوجوه أو سطوع الوجوه، قد يتعذّر على الكاميرا اكتشاف الكلاب أو القطط، أو قد تقوم باكتشاف أهداف أخرى بخلاف الكلاب أو القطط.
- **تحرير تلقائي** يتم ضبطه تلقائيًا على **إيقاف** في الحالات التالية.
  - عند التقاط خمس صور متتابعة
  - عند إعادة تشغيل الكاميرا بعد الدخول في وضع الاستعداد (📖 15)
  - الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة ممتلئة

للاستمرار باستعمال **تحرير تلقائي** لالتقاط المزيد من الصور، اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ◀ (⏲) وقم بتغيير الإعداد مرة أخرى.

⚡	⊛	⏲	🐱[1]	🌷	±	إيقاف[2]	0.0[2]

---

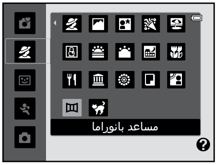
[1] يمكن ضبط هذا على إيقاف. يتعذر استعمال المؤقت الذاتي.

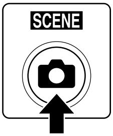
[2] يمكن تعديل إعداد التهيئة المبدئية.

التصوير للبانوراما

تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في وسط الإطار. استخدم الحامل ثلاثي الأرجل للحصول على أفضل النتائج. اضبط **تقليل الاهتزاز** (🕮 113) على **إيقاف** عند استخدام الحامل ثلاثي الأرجل.

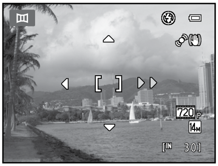
1 اضغط الزر 📷 في وضع التصوير واستعمل مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار Ⅲ مساعد بانوراما (🕮 35).





يتم عرض أيقونة اتجاه البانوراما (▷) لعرض الاتجاه الذي ستنضم إليه الصور.

2 استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار الاتجاه ثم اضغط على الزر OK.



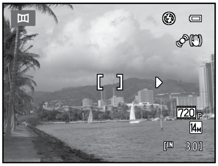
اختر كيفية ضم الصور مع بعضها البعض في البانوراما الكاملة: لليمين (▷) أو لليسار (◁) أو لأعلى (△) أو لأسفل (▽).

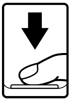
يتم عرض أيقونة اتجاه البانوراما الصفراء (▷▷) للاتجاه المضغوط ويتم تثبيت الاتجاه عند ضغط الزر OK. يتم عرض الاتجاه المحدد الأبيض ▷.

قم بتطبيق إعدادات وضع الفلاش (🕮 28) والمؤقت الذاتي (🕮 31) ووضع التكبير (🕮 51) وتعويض التعريض الضوئي (🕮 32) بهذه المرحلة، إذا اقتضت الضرورة.

اضغط على الزر OK لإعادة اختيار الاتجاه.

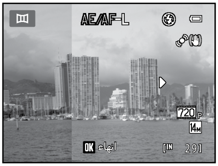
3 ضع إطارًا حول الجزء الأول من مشهد البانوراما ثم التقط أول صورة.

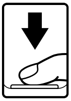




سيظهر ثلث الصورة شفافًا.

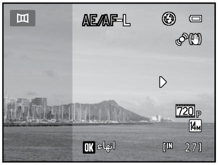
4 التقط الصورة التالية.





قم بوضع إطار حول الصورة التالية حتى يتداخل ثلث الإطار مع الصورة الأولى، واضغط على زر تحرير الحاجب.

كرر هذه العملية إلى أن تلتقط العدد الضروري من الصور لإكمال البانوراما.



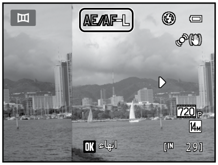
5 اضغط على الزر OK عند اكتمال التصوير.

تعود الكاميرا للخطوة 2.

✓ مساعد بانوراما

- قم بضبط وضع الفلاش والمؤقت الذاتي ووضع التكبير وقيمة درجة الإضاءة قبل التقاط الصورة الأولى. لا يمكن تغييرها بعد التقاط الصورة الأولى. لا يمكن حذف الصور ولا يمكن تكبيرها أو أن إعداد وضع الصورة (🕮 54) تم ضبطه بعد التقاط الصورة الأولى.
- يتم إنهاء مجموعة البانوراما إذا دخلت الكاميرا في وضع الاستعداد بواسطة وظيفة الإنهاء التلقائي (🕮 116) أثناء التصوير. يوصى بضبط إعداد الوقت المسموح به للانقضاء بعد تمكين وظيفة الإيقاف التلقائي على إعداد أطول.

ملاحظة حول AE/AF-L



يوجد لدى جميع الصور الملتقطة في سلسلة البانوراما نفس إعدادات توازن البياض والتعريض الضوئي والتركيز البؤري.

عند التقاط الصورة الأولى، يتم عرض AE/AF-L للإشارة إلى قفل التعريض الضوئي وتوازن البياض والتركيز البؤري.

دمج الصور لإعداد بانوراما (Panorama Maker 6)

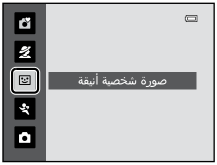
- قم بنقل الصور إلى الكمبيوتر (🕮 95) واستعمل برنامج Panorama Maker 6 لربطها معًا في بانوراما واحدة.
- قم بتثبيت Panorama Maker 6 من اسطوانة مثبت ViewNX 2 installer CD-ROM المرفقة (🕮 93).
- بعد تثبيت برنامج Panorama Maker 6. قم ببدء تشغيل البرنامج كما هو موضح أدناه.
  Windows: اختر قائمة **Start** < **All Programs** < **ArcSoft Panorama Maker 6** < **Panorama Maker 6**
  Mac OS X: قم بفتح الفولدر **Applications** < انقر نقرًا مزدوجًا على **Panorama Maker 6**
- للحصول على المزيد من المعلومات حول استخدام Panorama Maker 6. راجع الإرشادات التي تظهر على الشاشة ومعلومات التعليمات الواردة في Panorama Maker 6.

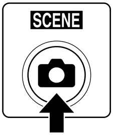
مزيد من المعلومات

انظر إلى "أسماء الملفات والفولدرات" (🕮 131) للحصول على مزيد من المعلومات.

الالتقاط التلقائي للأوجه المبتسمة (وضع الصور الشخصية الأنيقة)

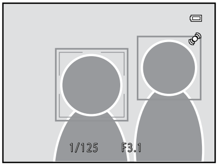
تكتشف الكاميرا وجهًا مبتسمًا لتقوم بتصوير الوجه تلقائيًا.





1 **اضغط الزر 📷 في وضع التصوير، واضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار ☺، واضغط الزر OK.**

تتحول الكاميرا إلى وضع صورة شخصية أنيقة.



2 **وضع إطار حول الصورة.**

قم برفع الفلاش عند استخدامه (📖 7).

قم بتوجيه الكاميرا على الهدف.

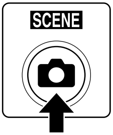
إذا اكتشفت الكاميرا وجه شخص، يتم تأطير الوجه بحافة صفراء مزدوجة في منطقة التركيز، وعندما يتم تركيز الوجه بؤريًا، تتحول الحافة المزدوجة إلى اللون الأخضر على الفور ويتم قفل التركيز البؤري.

يمكن اكتشاف ما يصل إلى ثلاثة وجوه. عندما تكتشف الكاميرا أكثر من وجه، يتم عرض الإطار مزدوج الحافة (منطقة التركيز البؤري) حول الوجه الأقرب إلى مركز الإطار وعرض إطار فردي حول الأهداف الأخرى.

3 **يتم تحرير الحاجب تلقائيًا.**

إذا كشفت الكاميرا وجه مبتسم للشخص الذي تم تأطيره بحافة مزدوجة، يتم تحرير الحاجب تلقائيًا.

في كل مرة يتم فيها تحرير الغالق، تقوم الكاميرا بتكرار التصوير التلقائي بواسطة اكتشاف الوجه واكتشاف ابتسامة.



4 **قم بالخروج من وصع التصوير هذا.**

قم بالخروج من التصوير التلقائي باستعمال اكتشاف ابتسامة بإيقاف تشغيل الطاقة أو بضغط الزر 📷 للانتقال إلى وضع التصوير آخر.

ملاحظات حول وضع صورة شخصية أنيقة

- لا يتوفر زوم رقمي.
- وفقًا لبعض ظروف التصوير، قد لا تكون الكاميرا قادرة على اكتشاف وجوه أو اكتشاف ابتسامات.
- ملاحظة حول اكتشاف الوجه ← 🕮 34

الإيقاف التلقائي (وضع الاستعداد) عند استعمال وضع صورة شخصية أنيقة

يعمل وضع الإيقاف التلقائي (🕮 116) على إيقاف الكاميرا إذا لم يتم إجراء أي عمليات تشغيل عند استخدام وضع صورة شخصية أنيقة في الحالات التالية:

- عدم تعرف الكاميرا على أية أوجه.
- تكشف الكاميرا الوجه ولكن لا يمكنها اكتشاف وجه مبتسم.

مصباح المؤقت الذاتي يومض

يومض مصباح المؤقت الذاتي عندما تكتشف الكاميرا وجود وجه، ويتوهج بعد تحرير حاجب الفتحة بسرعة.

تحرير الحاجب يدويًا

يمكن أيضًا تحرير الحاجب بالضغط على زر تحرير الحاجب. إذا لم يتم اكتشاف أي وجه، فستركز الكاميرا على الهدف الموجود في مركز الإطار.

الوظائف المتوفرة في وضع صورة شخصية أنيقة

- يتغير وضع الفلاش (🕮 28) تلقائيًا إلى ⚡AUTO (فلاش تلقائي) عند رفع الفلاش. (يمكن تغييره.)
- لا يتوفر المؤقت الذاتي ووضع التكبير.
- تتوفر (🕮 32) قيمة تعويض التعريض الضوئي.
- اضغط الزر MENU في وضع صورة شخصية أنيقة لتغيير تجميع جودة الصورة (الضغط) وحجم الصورة في وضع الصورة (🕮 54). اذا تم تغيير إعداد وضع الصورة، يتم تطبيق إعداد وضع الصورة جديد على أوضاع تسجيل أخرى (باستثناء الوضع رياضي مستمر).

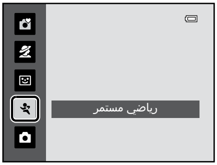
مزيد من المعلومات

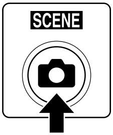
للحصول على المزيد من المعلومات، انظر "التركيز البؤري التلقائي" (🕮 25).

التصوير بشكل متواصل بسرعة عالية (رياضي مستمر)

يوفر الوضع الرياضي المستمر التصوير السريع والمستمر أثناء استمرارك في الضغط على زر تحرير الحاجب بشكل كامل. ويمكن بواسطة التصوير المستمر التقاط الحركات اللحظية في أهداف متحركة.

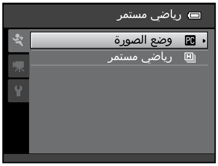
- باستعمال إعداد التهيئة المبدئية للوضع **مستمر H**، تقوم الكاميرا بتصوير ما يصل إلى 20 صورة بمعدل يصل إلى حوالي 15.3 إطار لكل ثانية (إطار/ثانية).
- تم ضبط حساسية ISO على الوضع العالي.
- يمكن ضبط وضع الصورة على الوضع 3M **2048×1536** أو أصغر.
- يتم تثبيت إعدادات التركيز والتعريض الضوئي وتوازن البياض على القيم الخاصة بأول صورة في كل مجموعة.


رياضي مستمر



1 **اضغط الزر 📷 في وضع التصوير واضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار 🏃، واضغط الزر OK.**

تدخل الكاميرا في الوضع الرياضي المستمر.


رياضي مستمر

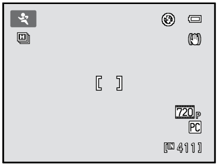
وضع الصورة PC

رياضي مستمر

2 **اضغط الزر MENU، ثم قم بالتأكيد على أو ضبط العناصر في قائمة رياضي مستمر.**

قائمة رياضي مستمر← 🕮 49

اضغط الزر MENU بعد إعداد البنود للعودة إلى وضع التصوير.



3 **قم بوضع إطار حول الهدف وقم بالتصوير.**

تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في وسط الإطار. الضغط على زر تحرير الحاجب نصف ضغطة يضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي.

يستمر التصوير المستمر طالما استمر الضغط على زر تحرير الحاجب كل المسافة لأسفل. ويتوقف عندما يصل عدد الإطارات الملتقطة أقصى رقم متاح (🕮 49).

الوظائف المتاحة مع رياضي مستمر

- تتوفر قيمة تعويض التعريض الضوئي (🕮 32).
- يتم تعطيل الفلاش.
- لا يتوفر المؤقت الذاتي ووضع التكبير.
- في الوضع رياضي مستمر. اضغط الزر MENU لضبط إعداد **وضع الصورة** أو **رياضي مستمر** (نوع وضع رياضي مستمر) (🕮 49).

✓ ملاحظات حول الوضع الرياضي المستمر

- حفظ الصور بعد التصوير قد يستغرق بعض الوقت. يعتمد الوقت الذي تستغرقه لحفظ الصور على عدد الصور الملتقطة، سرعة الكتابة على بطاقة الذاكرة الخ.
- نظرًا لضبط حساسية ISO تلقائيًا على الإعداد 400 أو إعداد عالٍ، قد تظهر الصور خشنة نتيجة لذلك. قد لا يتم الحصول على التعريض الضوئي المناسب في ظروف الطّقس الصافي (قد تتعرض الصور لإضاءة زائدة).
- يتم عرض التلطيخ (🕮 128) المرئي في الشاشة عند التصوير باستعمال الوضع رياضي مستمر على بيانات الصورة المحفوظة. لتقليل آثار التلطيخ، تجنب الأهداف الساطعة مثل الشمس، وانعكاسات أشعة الشمس والأضواء الكهربائية عند التصوير.
- فقد يحدث تشتيت للسطوع أو لتدرج اللون في الصور الملتقطة تحت إضاءة تومض بسرعات عالية، كإضاءة فلورسنت ، أو إضاءة بخارٍ الزئبق.
- يتم ضبط سرعة الحاجب تلقائياً ضمن مدى 1/4000 ثانية إلى 1/60 ثانية.
- قد تكون سرعة التصوير المستمر أقل بناءً على إعدادات سرعة الحاجب وسرعة الكتابة على بطاقة الذاكرة.
- عند استعمال وضع رياضي مستمر، تركز الكاميرا بصورة مستمرة إلى أن يتم ضغط زر تحرير الحاجب نصف ضغطة لقفل التركيز البؤري. سيتم سماع صوت أثناء قيام الكاميرا بالتركيز البؤري.

مزيد من المعلومات

للحصول على المزيد من المعلومات، انظر "التركيز البؤري التلقائي" (🕮 25).

تغيير إعدادات وضع التصوير المستمر الرياضي

بعد عرض شاشة تصوير الوضع 🏃 (رياضي مستمر) (🕮 48)، اضغط الزر **MENU** (🕮 5) لضبط الخيارات التالية في قائمة رياضي مستمر.

- استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار وتطبيق الإعدادات (🕮 11).
- للخروج من قائمة التصوير، اضغط على الزر **MENU**.

وضع الصورة
يمكن ضبط **وضع الصورة** (🕮 54). - في الوضع الرياضي المستمر، تتوفر إعدادات وضع الصورة التالية: **3M 2048×1536**، **PC 1024×768** (إعداد التهيئة المبدئية)، **VGA 640×480**، **16:9 2M 1920×1080** - يتم حفظ إعداد وضع الصورة في قائمة رياضي مستمر بشكل منفصل من إعداد وضع الصورة في أوضاع التصوير الأخرى ولا يتم تطبيقها في الأوضاع الأخرى.

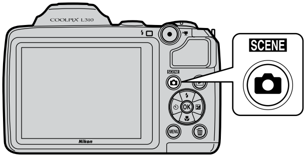
رياضي مستمر
قم باختيار نوع الوضع رياضي مستمر لتحديد أقصى حد لسرعة التصوير المستمر وأقصى عدد من الإطارات التي يمكن تصويرها. - **H مستمر H** (إعداد التهيئة المبدئية): 15.3 إطار في الثانية تقريبًا (أقصى حد 20 إطار) - **M مستمر M**: 7.9 إطار في الثانية تقريبًا (أقصى حد 20 إطار) - **L مستمر L**: 4.5 إطار في الثانية تقريبًا (أقصى حد 20 إطار)

وضع تلقائي

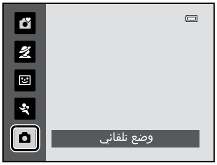
في الوضع 📷 (تلقائي)، يمكن تطبيق وضع التكبير (📖 51) وتعويض التعريض الضوئي (📖 32) ويمكن التقاط الصور باستعمال وضع الفلاش (📖 28) والمؤقت الذاتي (📖 31).
ضغط الزر MENU في الوضع 📷 (تلقائي) يتيح لك تحديد تهيئات جميع بنود قائمة التصوير (📖 53) تبعًا لحالات التصوير.

1 اضغط على الزر 📷.

يتم عرض قائمة اختيار وضع التصوير.



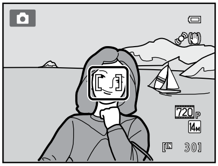
2 اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار 📷 واضغط الزر OK.

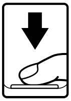


تدخل الكاميرا الوضع 📷 (تلقائي).
قم بضبط وضع الفلاش (📖 28) والمؤقت الذاتي (📖 31) وتعويض التعريض الضوئي (📖 32) ووضع التكبير (📖 51) بما يطابق ظروف التصوير.
اضغط الزر MENU لعرض قائمة التصوير، وقم بضبط البنود الموجودة في قائمة التصوير بما يطابق ظروف التصوير (📖 53).

3 ضع إطارًا حول الهدف والتقط صورة.

تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري على الهدف الموجود في منتصف الإطار.

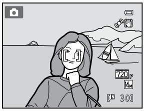




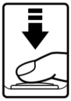
قفل التركيز البؤري

عندما تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري على هدف في وسط الإطار، يمكنك استعمال قفل التركيز البؤري للتركيز على هدف لا يوجد في الوسط.

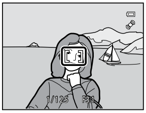
- تأكد من عدم تغيير المسافة بين الكاميرا والهدف أثناء قفل التركيز.
- عند الضغط على زر تحرير الحاجب نصف ضغطة، يتم قفل التعريض الضوئي.



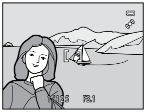
قم بتحديد موضع الهدف في منتصف الإطار.



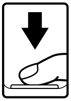
اضغط على زر تحرير الحاجب نصف ضغطة.



تأكد من أن منطقة التركيز البؤري خضراء.



استمر في الاحتفاظ بزر تحرير الحاجب مضغوطًا للأسفل نصف ضغطة وقم بإعادة ترتيب الصورة.



اضغط زر تحرير الحاجب باقي المسافة للأسفل.

وضع التكبير

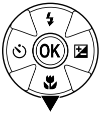
يُستخدم وضع التكبير لالتقاط صور للأهداف القريبة التي تكون على بعد 1 سم (0.4 بوصة). لاحظ أنه قد لا يتمكن الفلاش من إضاءة الهدف بالكامل على مسافات تقل عن 50 سم (1 قدم 8 بوصة).

عند استعمال الوضع 📷 (تلقائي)، وقم باتباع الإجراء الموصوف أدناه. يمكن أيضًا استعمال وضع التكبير مع بعض أوضاع المشهد (📖 39، 40، 41).

---

1 **اضغط 🌷 (وضع التكبير) الخاص بمفتاح الاختيار المتعدد.**

تظهر قائمة التكبير.

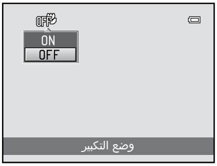


---

2 **اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ لاختيار ON واضغط الزر OK.**

تظهر أيقونة وضع التكبير (🌷).

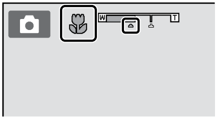
إذا لم يتم تطبيق الإعداد بضغط الزر OK خلال ثوانٍ قليلة، يتم إلغاء الاختيار.

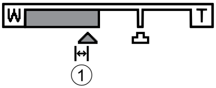


ON
OFF
وضع التكبير

---

3 **قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى أن يصل موضع الزوم إلى الوضع الذي يومض فيه 🌷 ومؤشر الزوم باللون الأخضر.**





يعتمد مدى بعدك عن الهدف عند التصوير على موضع الزوم. عند ضبط موضع الزوم في موضع يضيء فيه 🌷 ومؤشر الزوم باللون الأخضر. يمكن للكاميرا التركيز البؤري على أهداف تبعد عن العدسة مسافة 7 سم (2.8 بوصة).

عندما يكون موضع الزوم في المنطقة المشار إليها بواسطة ①، فإن الكاميرا يمكنها التركيز بؤريًا على أهداف تبعد حوالي 1 سم (0.4 بوصة) عن العدسة.

التركيز البؤري التلقائي

عند استعمال وضع التكبير، تركز الكاميرا بصورة مستمرة إلى أن يتم ضغط زر تحرير الحاجب نصف ضغطة لقفل التركيز البؤري. سيتم سماع صوت أثناء قيام الكاميرا بالتركيز البؤري.

إعدادات وضع التكبير

- الوضع (تلقائي سهل): ينتقل إلى وضع التكبير عندما تقوم الكاميرا باختيار . لا يمكن استعمال زر وضع التكبير الموجود على مفتاح الاختيار المتعدد.
- وضع المشهد: يختلف وفقًا لوضع المشهد المحدد (📖 35). يتم تشغيل وضع التكبير عند اختيار **مقرب** أو **أطعمة** في وضع المشهد.
- (صورة شخصية أنيقة). الوضع (رياضي مستمر): لا يمكن استعمال وضع التكبير.
- يتم حفظ إعداد وضع التكبير الذي يتم تطبيقه في وضع (تلقائي) في ذاكرة الكاميرا حتى بعد إيقاف تشغيل الكاميرا.

تغيير إعدادات الوضع 📷 (تلقائي) (قائمة التصوير)

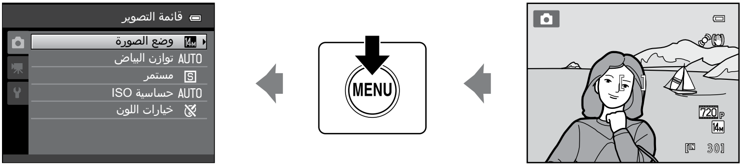
أثناء التصوير في الوضع 📷 (تلقائي) (🕮 50)، تكون قائمة التصوير تحتوي على الخيارات التالية.

الخيار	الوصف	الصفحة
وضع الصورة	اختيار حجم وجودة الصورة (الضغط). يمكن تغيير الإعداد عند استعمال أي وضع من أوضاع التصوير.	54 🕮
توازن البياض	ملائمة توازن البياض مع مصدر الإضاءة.	56 🕮
مستمر	تغيير الإعداد بالوضع المستمر أو الوضع BSS (محدد أفضل لقطة).	58 🕮
حساسية ISO	التحكم في حساسية الكاميرا للإضاءة.	59 🕮
خيارات اللون	لجعل الألوان أكثر إشراقًا أو يحفظ الصور بدرجة أحادية.	60 🕮

عرض قائمة التصوير

قم بضبط الكاميرا على الوضع 📷 (تلقائي) (🕮 50).

اضغط على الزر MENU لعرض قائمة التصوير.



قائمة التصوير
وضع الصورة 14M
توازن البياض AUTO
مستمر S
حساسية ISO AUTO
خيارات اللون

- استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار وتطبيق الإعدادات (🕮 11).
- للخروج من قائمة التصوير، اضغط على الزر MENU.

✓ إعدادات الكاميرا التي لا يمكن تطبيقها بنفس الوقت

لا يمكن تطبيق بعض الوظائف مع وظائف أخرى في ذات الوقت (🕮 61).

وضع الصورة (جودة الصورة/حجم الصورة)

◘ (تلقائي) ← MENU (قائمة التصوير) ← وضع الصورة

اختيار حجم وجودة الصورة (الضغط). يعتمد حجم الملفات وعدد الصور التي يمكن حفظها على حجم وجودة (الضغط) الصور. قبل التصوير، اختر وضع صورة وفقاً لكيفية استخدامك للصورة.

الإعداد	الحجم (بكسل)	الوصف
14M★ 4320×3240★	4320 × 3240	أعلى جودة، مناسبة للطبعات كبيرة الحجم أو عالية الجودة. معدل الضغط هو 1:4 تقريبًا.
14M 4320×3240 (إعداد التهيئة المبدئية)	4320 × 3240	أفضل اختيار في معظم الحالات. معدل الضغط هو 1:8 تقريبًا.
8M 3264×2448	3264 × 2448	
5M 2592×1944	2592 × 1944	
3M 2048×1536	2048 × 1536	الحجم الأصغر يسمح بحفظ صور أكثر. معدل الضغط هو 1:8 تقريبًا.
PC 1024×768	1024 × 768	مناسبة للعرض على شاشة الكمبيوتر. معدل الضغط هو 1:8 تقريبًا.
VGA 640×480	640 × 480	مناسب للتوزيع بالبريد الإلكتروني أو العرض بشاشة كاملة على تلفزيون بنسبة أبعاد 4:3. معدل الضغط 1:8 تقريبًا.
16:9 10M 4224×2376	4224 × 2376	يمكن التقاط الصور بنسبة أبعاد 16:9. معدل الضغط هو 1:8 تقريبًا.

تظهر أيقونة الإعداد الحالي على الشاشة في وضعي التصوير والعرض (📖 8، 9).

ملاحظات حول وضع الصورة

- عند استعمال أوضاع تصوير أخرى غير الوضع ◘ (تلقائي)، يمكن تغيير هذه التهيئة بالضغط على الزر MENU. يتم أيضًا تطبيق الإعداد على أوضاع التصوير الأخرى (باستثناء الوضع رياضي مستمر).
- لا يمكن استعمال هذه الوظيفة مع بعض الوظائف معًا في نفس الوقت. ← "إعدادات الكاميرا التي لا يمكن ضبطها بنفس الوقت" (📖 61)

وضع الصورة لوضع رياضي مستمر

- في الوضع الرياضي المستمر (📖 48)، تتوفر إعدادات وضع الصورة التالية: **3M 2048×1536**، **PC 1024×768**، **VGA 640×480**، **16:9 2M 1920×1080** (حجم الصورة 1080 × 1920، معدل الضغط 1:8)
- يتم حفظ إعداد وضع الصورة في قائمة رياضي مستمر (📖 48) بشكل منفصل عن إعداد وضع الصورة في أوضاع التصوير الأخرى ولا يتم تطبيقها في الأوضاع الأخرى.

المزيد حول التصوير

عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية

يندرج في القائمة التالية العدد التقريبي للصور التي يمكن تخزينها في الذاكرة الداخلية وعلى بطاقة ذاكرة سعة 4 جيجا بايت. لاحظ أن عدد الصور التي يمكن حفظها سيختلف تبعًا لتركيب الصورة (بسبب ضغط JPEG). بالإضافة إلى ذلك، قد يختلف ذلك العدد أيضاً وفقًا لنوع بطاقة الذاكرة، حتى إذا كانت سعة بطاقة الذاكرة واحدة.

وضع الصورة	الذاكرة الداخلية (102 ميجا بايت تقريبًا)	بطاقة الذاكرة[1] (4 جيجا بايت)	حجم الطباعة[2] (سم/بوصة)
14M 4320×3240★	15	550	36 × 27/14 × 10.5
14M 4320×3240	30	1100	36 × 27/14 × 10.5
8M 3264×2448	52	1910	28 × 21/11 × 8
5M 2592×1944	81	2940	22 × 16/8.5 × 6.5
3M 2048×1536	126	4640	17 × 13/7 × 5
PC 1024×768	411	15000	9 × 7/3.5 × 2.5
VGA 640×480	731	24100	5 × 4/2 × 1.5
16:9 10M 4224×2376	41	1520	35 × 20/14 × 8
16:9 2M 1920×1080[3]	182	6810	16 × 9/6.5 × 3.5

[1] إذا كان عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية هو 10000 أو أكثر، فإن شاشة عرض عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية تعرض "9999".

[2] حجم الطباعة بدقة مطبوعات تبلغ 300 نقطة لكل بوصة. يتم حساب أحجام الطباعة بتقسيم عدد البكسل على نسبة وضوح الطابعة (نقطة/بوصة) والضرب في 2.54 سم (بوصة واحدة). مع ذلك، ومع استخدام نفس حجم الصورة، ستتم طباعة الصور المطبوعة بدقة أعلى بشكل أصغر من الحجم المحدد وبالمثل ستتم طباعة الصور المطبوعة بدقة أقل بشكل أكبر من الحجم المحدد.

[3] وضع رياضي مستمر فقط

توازن البياض (ضبط تدرج اللون)

📷 (تلقائي) ← MENU (قائمة التصوير) ← توازن البياض

يختلف لون الإضاءة المنعكس من جسم ما عن لون مصدر الإضاءة. يتمتع المخ البشري بميزة التكيف مع التغييرات في لون مصدر الإضاءة، ومن ثم تكون النتيجة ظهور الأجسام البيضاء بيضاء اللون سواء تمت مشاهدتها في الظل أو في أشعة الشمس المباشرة أو تحت إضاءة ساطعة. في حين تقوم الكاميرات الرقمية بمحاكاة عملية الضبط هذه عن طريق معالجة الصور وفقاً للون مصدر الإضاءة. تعرف هذه باسم "توازن البياض".

على الرغم من إمكانية استخدام إعداد التهيئة المبدئية، **تلقائي**، في معظم أنواع الإضاءة، يمكنك تطبيق إعداد توازن البياض الملائم لمصدر ضوء معين لتحقيق نتائج أكثر دقة.

AUTO	**تلقائي (إعداد التهيئة المبدئية)** يتم ضبط توازن البياض تلقائيًا لملائمة ظروف الإضاءة. أفضل اختيار في معظم الحالات.
PRE	**ضبط يدوي مسبق** مفيد عند التصوير في الإضاءة غير الطبيعية. للحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على "ضبط يدوي مسبق" (📖 57).
☀	**ضوء النهار** ضبط توازن البياض تحت أشعة الشمس المباشرة.
💡	**ساطع** للاستخدام في الإضاءة الساطعة.
▦	**فلورسنت** للاستخدام في معظم أنواع الإضاءة الفلورسنت.
☁	**غائم** للاستخدام عند التقاط صور في مناخ ملبد بالغيوم.
⚡	**فلاش** للاستعمال مع وضع الفلاش.

يتم عرض أيقونة الإعداد الحالي على الشاشة (📖 8). على أنه، عند اختيار **تلقائي**، لا يتم عرض أي بند.

☑ ملاحظات حول توازن البياض

- لا يمكن استعمال هذه الوظيفة مع بعض الوظائف معًا في نفس الوقت. ← "إعدادات الكاميرا التي لا يمكن ضبطها بنفس الوقت" (📖 61)
- فيما يتعلق بإعدادات توازن البياض الأخرى غير **تلقائي** أو **فلاش**، قم بإيقاف تشغيل الفلاش (⊘) (📖 28).

ضبط يدوي مسبق

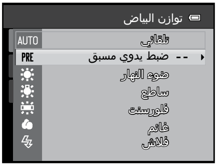
يستخدم الضبط اليدوي المسبق مع الإضاءة المتفاوتة أو للتعويض عن مصادر الإضاءة باستخدام ظل لوني قوي عند عدم الحصول على التأثيرالمرغوب بواسطة إعدادات توازن البياض مثل **تلقائي** و **ساطع** (على سبيل المثال؛ لجعل الصور الملتقطة تحت مصباح بظل أحمر تبدو كأنها ملتقطة في إضاءة بيضاء).

استعمل الإجراء المذكور أدناه لقياس قيمة توازن البياض في الإضاءة المستعملة أثناء التصوير.

1 **ضع جسمًا مرجعيًا أبيضًا أو رماديًا تحت الإضاءة المستعملة أثناء التصوير.**

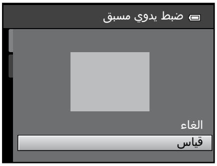
2 **اعرض قائمة التصوير (📖 53)، استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار PRE ضبط يدوي مسبق في قائمة توازن البياض، واضغط على الزر OK.**

تقوم الكاميرا بتكبير الصورة لقياس توازن البياض.

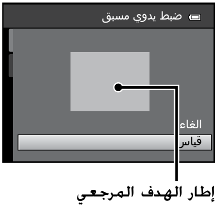

توازن البياض
AUTO تلقائي
PRE ضبط يدوي مسبق --
ضوء النهار
ساطع
فلورسنت
غائم
فلاش

3 **اختر قياس.**

لتطبيق أحدث قيمة تم قياسها لتوازن البياض، اختر **الغاء** ثم اضغط على الزر OK. لن يتم قياس إعداد توازن البياض مرة أخرى وسيتم ضبط أحدث قيمة تم قياسها.


ضبط يدوي مسبق
الغاء
قياس

4 **ضع إطارًا حول الهدف المرجعي في نافذة القياس.**


ضبط يدوي مسبق
الغاء
قياس
إطار الهدف المرجعي

5 **اضغط على زر OK لقياس قيمة للضبط اليدوي المسبق.**

يتم تحرير الحاجب (لا يتم التقاط صور) وضبط قيمة توازن البياض الجديدة.

☑ ملاحظة حول الضبط اليدوي المسبق

لا يمكن للكاميرا قياس قيمة توازن البياض عند انطلاق الفلاش. عند التصوير باستعمال الفلاش، قم بضبط **توازن البياض** على **تلقائي** أو **فلاش**.

مستمر

(تلقائي) ← MENU (قائمة التصوير) ← مستمر

تغيير الاعدادات بالوضع المستمر أو الوضع BSS (محدد أفضل لقطة).

S واحد (إعداد التهيئة المبدئية)

يتم التقاط صورة واحدة في كل مرة يتم فيها ضغط زر تحرير الحاجب.

مستمر

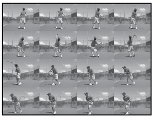
أثناء الاحتفاظ بزر تحرير الحاجب مضغوطا للأسفل بالكامل، يتم التقاط ما يصل إلى 19 صورة بمعدل يصل إلى حوالي 0.7 إطار في الثانية (إطار/ثانية) عند ضبط وضع الصورة على 14M **4320×3240**.

BSS BSS (محدد أفضل لقطة)

يوصى باستخدام "محدد أفضل لقطة" عند التصوير أثناء إيقاف تشغيل الفلاش أو عندما تكون الكاميرا في وضع التكبير أو في الحالات الأخرى التي قد تتسبب الحركات غير المقصودة في إظهار الصور غير واضحة.

تلتقط الكاميرا مجموعة تصل إلى عشر صور أثناء الضغط مع الاستمرار على زر تحرير الغالق، ويتم تلقائياً اختيار الصورة الأكثر حدة ضمن المجموعة وحفظها.

16 لقطة متعددة



في كل مرة يتم فيها ضغط زر تحرير الحاجب كامل المسافة للأسفل، تلتقط الكاميرا 16 لقطة بمعدل يصل إلى حوالي 30 إطار في الثانية (إطار/ثانية)، ثم يرتبها في صورة واحدة. يتم التقاط الصور أثناء قفل وضع الصورة على 5M (حجم الصورة: 1920 × 2560 بكسل).

- تعذر استخدام زوم رقمي.

يتم عرض أيقونة الإعداد الحالي على الشاشة أثناء التصوير (📖 8). عند ضبط **واحد**، لا يتم عرض أي أيقونة.

ملاحظة حول التصوير المستمر

- عند اختيار **مستمر** أو **BSS** أو **16 لقطة متعددة**، يتم تعطيل الفلاش. يتم تثبيت التركيز البؤري وتوازن البياض على قيم محددة للصورة الأولى في كل مجموعة.
- قد يختلف معدل الإطارات مع التصوير المستمر وفقًا لإعداد وضع الصورة الحالي وبطاقة الذاكرة المستخدمة وبيئة التصوير.
- لا يمكن استعمال هذه الوظيفة مع بعض الوظائف معًا بنفس الوقت. ← "إعدادات الكاميرا التي لا يمكن ضبطها بنفس الوقت" (📖 61)

ملاحظة حول BSS

BSS هي أفضل خيار يلائم تصوير الأهداف التي لا تتحرك. عند تصوير أهداف متحركة أو عندما يتغير تكوين الصورة أثناء التصوير، فقد لا تتحقق النتائج المرغوبة.

ملاحظة حول 16 لقطة متعددة

يتم عرض التلطيخ (🕮 128) المرئي في الشاشة عند التصوير باستعمال 16 لقطة متعددة على بيانات الصورة المحفوظة. لتقليل آثار التلطيخ، تجنب الأهداف الساطعة مثل الشمس، وانعكاسات أشعة الشمس والأضواء الكهربائية عند التصوير.

حساسية ISO

📷 (تلقائي) ← MENU (قائمة التصوير) ← حساسية ISO

عند زيادة حساسية ISO، تقل الإضاءة اللازمة لالتقاط الصورة.

حساسية ISO العالية تتيح إمكانية التقاط صور معتمة بشكل أكبر. بالإضافة إلى ذلك، حتى للأهداف ذات السطوع المتشابه، يمكن تقليل عدد الصور التي يمكن التقاطها بسرعات الحاجب الأسرع، والتشوه الناتج عن اهتزاز الكاميرا وحركة الهدف.

- بالرغم من أن حساسية ISO العالية فعالة عند تصوير أهداف معتمة بشكل أكبر، إلاّ أن الصور الملتقطة بدون استعمال الفلاش والتصوير باستعمال كاميرا في وضع التكبير إلخ، قد تحتوي على ضوضاء.

تلقائي (إعداد التهيئة المبدئية)

تكون الحساسية ISO 80 في الظروف العادية؛ عندما تكون الإضاءة ضعيفة والفلاش قيد الإيقاف، تقوم الكاميرا بالتعويض عن طريق زيادة الحساسية إلى أقصى حد وهو ISO 800.

80، 100، 200، 400، 800، 1600، 3200، 6400

سيتم تثبيت الحساسية عند القيمة المحددة.

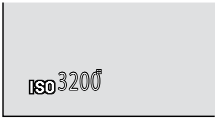
- إذا تم قفل حساسية ISO، لن تعمل وظيفة **اكتشاف حركة** (🕮 114).

يتم عرض أيقونة الإعداد الحالي على الشاشة (🕮 8). عند اختيار **تلقائي**، لا يتم عرض أيقونة ISO عندما يكون مستوى حساسية ISO هو ISO 80، ولكن يتم عرضه إذا زاد مستوى حساسية ISO تلقائيًا لأكثر من 80 (🕮 30).

ملاحظة حول حساسية ISO

لا يمكن استعمال هذه الوظيفة مع بعض الوظائف معًا بنفس الوقت. ← "إعدادات الكاميرا التي لا يمكن ضبطها بنفس الوقت" (🕮 61)

ISO 3200 و ISO 6400



عند ضبط **حساسية ISO** على **3200** أو **6400**، يتم تحديد إعدادات **وضع الصورة** المتاحة على 3M **2048×1536**، و PC **1024×768** و VGA **640×480**.

يضيء مؤشر وضع الصورة أثناء التصوير باللون الأحمر ويتم عرض ⊞ إلى جانب مؤشر حساسية ISO أدنى يسار الشاشة.

خيارات اللون

📷 (تلقائي) ← MENU (قائمة التصوير) ← خيارات اللون

لجعل الألوان أكثر إشراقًا أو يحفظ الصور بدرجة أحادية.

	لون قياسي (إعداد التهيئة المبدئية)
	استعمل الصور التي تعرض لونًا طبيعيًا.
VI	**لون مشرق**
	يستخدم لتحقيق تأثير مشرق "لطباعة الصورة".
BW	**اسود وابيض**
	لحفظ الصور بالأسود والأبيض.
SE	**بني داكن**
	يحفظ الصور بدرجات لون بني داكن.
CC	**ازرق فاتح**
	لحفظ الصور بلون أزرق سماوي أحادي اللون.

يتم عرض أيقونة الإعداد الحالي على الشاشة أثناء التصوير (🕮 8). على أنه، عند اختيار **لون قياسي**، لا يتم عرض أية أيقونة. يمكن معاينة آثار الخيار المختار في الشاشة.

☑ ملاحظة حول خيارات اللون

لا يمكن استعمال هذه الوظيفة مع بعض الوظائف معًا بنفس الوقت. ← "إعدادات الكاميرا التي لا يمكن ضبطها بنفس الوقت" (🕮 61)

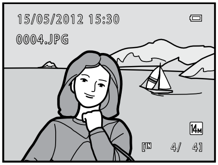
إعدادات الكاميرا التي لا يمكن ضبطها بنفس الوقت

يتعذّر استعمال إعدادات معينة في قائمة التصوير مع الوظائف الأخرى.

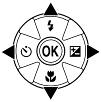
الوظائف المحظورة	الإعداد	الوصف
وضع الفلاش	مستمر (📖 58)	عند استعمال **مستمر** أو BSS أو **16 لقطة متعددة**. يتعذّر استعمال الفلاش.
زوم رقمي	مستمر (📖 58)	يتعذّر استعمال الزوم الرقمي عند التصوير باستعمال **16 لقطة متعددة**.
وضع الصورة	مستمر (📖 58)	عند استعمال وضع **16 لقطة متعددة**. يتم تثبيت **وضع الصورة** على 5M (حجم الصورة: 1920 × 2560 بكسل).
	حساسية ISO (📖 59)	عند ضبط **حساسية ISO** على **3200** أو **6400**، يتم حظر **وضع الصورة** المتاحة على 3M **2048×1536**، و PC **1024×768**، و VGA **640×480**. بخصوص إعدادات وضع الصورة الأخرى، إذا تم ضبط **حساسية ISO** على **3200** أو **6400**، يتغير إعداد وضع الصورة إلى 3M **2048×1536**.
توازن البياض	خيارات اللون (📖 60)	عند استخدام **اسود وابيض** أو **بني** أو **نكاد ازرق فاتح**. يتم تثبيت الإعداد **توازن البياض** على **تلقائي**.
مستمر	مؤقت ذاتي (📖 31)	عند استعمال المؤقت الذاتي، يتم تثبيت الإعداد على **واحد**.
حساسية ISO	مستمر (📖 58)	عند استعمال **16 لقطة متعددة**. يتم ضبط **حساسية ISO** تلقائيًا وفقًا للسطوع.
تاريخ الطباعة	مستمر (📖 58)	لا يمكن طباعة تاريخ التصوير على الصور الملتقطة عند استعمال **مستمر** أو **BSS**.
اكتشاف حركة	مستمر (📖 58)	لا يعمل الوضع **اكتشاف حركة** عند التصوير باستعمال **16 لقطة متعددة**.
	حساسية ISO (📖 59)	لا يعمل الوضع **اكتشاف حركة** عند ضبط حساسية ISO على أي إعداد آخر غير **تلقائي**.

تشغيل إطار كامل

اضغط الزر ▶ أثناء التصوير للانتقال إلى وضع العرض ومشاهدة الصور (📖 26).



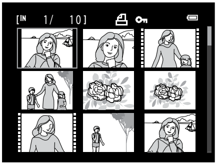
يمكن تنفيذ العمليات التالية أثناء مشاهدة الصور بإطار كامل.

الوظيفة	مفتاح التحكم	الوصف	📖
قم باختيار الصور		اضغط على ▲، أو ▼، أو ◀، أو ▶ لعرض الصورة السابقة أو التالية. تابع الضغط على مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶ لإجراء المسح السريع بين الصور.	11
للتحويل إلى عرض الصور المصغرة/التقويم	W (▦)	قم بعرض 4، أو 9، أو 16 صورة مصغرة. أثناء عرض 16 صورة مصغرة، قم بتدوير التحكم في الزوم إلى W (▦) لعرض التقويم.	63، 64
زوم العرض	T (🔍)	يمكن تكبير الصورة بما يصل إلى حوالي 10 مرات. اضغط على الزر OK للرجوع إلى العرض في وضع ملء الإطار.	65
عرض الفيلم	OK	يعرض الفيلم المختار.	88
حذف الصور	🗑	قم باختيار طريقة الحذف وقم بحذف الصور.	27
عرض القائمة	MENU	يعرض قائمة العرض.	67
الانتقال إلى وضع التصوير	📷 ⬇ ●	اضغط الزر 📷 أو زر تحرير الغالق. يمكن استعمال الزر ● (🎥تسجيل فيلم) أيضًا للانتقال إلى وضع التصوير.	10

✎ تغيير اتجاه الصور (عمودي/أفقي)

يمكن تغيير اتجاه الصورة بعد التقاط صورة باستعمال **تدوير صورة** (📖 74) في قائمة العرض (📖 67).

عرض صور متعددة: عرض الصور المصغرة



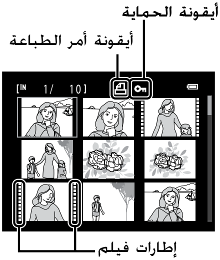
قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى W (▦) في وضع عرض إطار كامل (📖 26) لعرض الصور في "عرض نماذج" للصور المصغرة.

يمكن تنفيذ العمليات التالية أثناء عرض الصور المصغرة.

الوظيفة	مفتاح التحكم	الوصف	📖
قم باختيار الصور		اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶.	11
قم بزيادة عدد الصور المعروضة/تطبيق عرض التقويم	W (▦)	أدر مفتاح التحكم في الزوم إلى W (▦) لزيادة عدد الصور المصغرة المعروضة: 4 ← 9 ← 16. أدر مفتاح الاختيار المتعدد إلى W (▦) في عرض الصورة المصغرة المكون من 16 صورة لتطبيق عرض التقويم (📖 64). ويمكن العثور على الصور حسب التاريخ الذي تم التقاطها فيه. قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى T (🔍) للعودة إلى وضع عرض الصور المصغرة.	–
يقلل عدد الإطارات المعروضة	T (🔍)	قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى T (🔍) لتقليل عدد الصور المعروضة من 16 ← 9 ← 4. قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى T (🔍) مرة أخرى للعودة إلى الوضع عرض إطار كامل، أثناء عرض 4 إطارات.	
حذف الصور	🗑	قم باختيار طريقة الحذف وقم بحذف الصور.	27
التبديل إلى وضع عرض ملء الإطار	OK	اضغط على الزر OK.	26
الانتقال إلى وضع التصوير	📷 ●	اضغط الزر 📷 أو زر تحرير الغالق. يمكن استعمال الزر ● (🎥تسجيل فيلم) أيضًا للانتقال إلى وضع التصوير.	10

شاشة وضع عرض الصور المصغرة

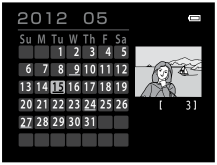
عند اختيار الصور المحددة من أجل **امر الطباعة** (🕮 68) واختيار **حماية** (🕮 72)، يتم عرض الأيقونات المبينة على اليمين معها. يتم عرض الأفلام في إطارات الفيلم.



عرض التقويم

عند عرض 16 إطار مصغّر في وضع العرض (🕮 63)، قم بالتحويل إلى عرض التقويم من خلال تدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى W (▦).

يمكنك اختيار الصور لعرضهم بالاستناد على اليوم الذي تم التقاطهم فيه. يوجد خط أصفر تحت الأيام التي تحتوي على صور.



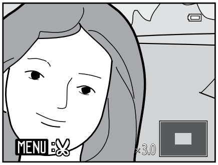
تتوافر العمليات التالية في عرض التقويم.

الوظيفة	مفتاح التحكم	الوصف	🕮
اختيار التاريخ	▲ ▼ ◀ ▶	اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶.	11
التبديل إلى وضع عرض ملء الإطار	OK	يتم عرض الصورة الأولى لذلك التاريخ بإطار كامل.	26
للتحويل إلى عرض الصور المصغرة	T (🔍)	أدر مفتاح التحكم بالزوم إلى T (🔍).	–

عرض التقويم

- يتم التعامل مع الصور الملتقطة عند عدم ضبط تاريخ الكاميرا على أنها صور ملتقطة بتاريخ 1 من يناير 2012.
- الزرين 🗑 و MENU غير متاحين أثناء عرض التقويم.

إلقاء نظرة أكثر قُربًا: زوم العرض



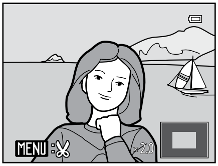
تدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى T (🔍) أثناء وضع عرض إطار كامل (📖 26) يعمل على تكبير الصورة الحالية، مع عرض منتصف الصورة على الشاشة.

- يظهر الدليل المعروض في الجزء السفلي الأيمن من الشاشة الجزء المعروض حاليًا من الصورة.

يمكن تنفيذ العمليات التالية أثناء تكبير الصور.

الوظيفة	مفتاح التحكم	الوصف	📖
التكبير	T (🔍)	يزيد الزوم في كل مرة يتم فيها تدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى T (🔍)، ما يصل إلى حوالي 10 مرات.	–
التصغير	W (▦)	يقل معدل الزوم في كل مرة تتم فيها إدارة مفتاح التحكم في الزوم إلى W (▦). عندما تصل نسبة التكبير مرة واحدة، تعود الشاشة إلى وضع عرض ملء الإطار.	–
عرض مناطق أخرى من الصورة		اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶ للانتقال إلى مساحات من الصورة غير مرئية على الشاشة.	11
التبديل إلى وضع عرض ملء الإطار	OK	اضغط على الزر OK.	26
اقتصاص الصورة	MENU	اضغط على الزر MENU لاقتصاص الصورة الحالية بحيث تحتوي على الجزء المرئي على الشاشة فقط.	79
حذف الصور	🗑	قم باختيار طريقة الحذف وقم بحذف الصور.	27
الانتقال إلى وضع التصوير	📷 ●	اضغط الزر 📷 أو زر تحرير الغالق. يمكن استعمال الزر ● (🎥تسجيل فيلم) أيضًا للانتقال إلى وضع التصوير.	10

الصور الملتقطة بواسطة اكتشاف وجه أو اكتشاف صورة لطيفة



عند تكبير صورة ملتقطة باستعمال اكتشاف الوجه (📖 24) أو اكتشاف صورة شخصية لحيوان أليف (📖 43) بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى T (🔍) في وضع عرض ملء الإطار، يتم تكبير الصورة بواسطة اكتشاف الوجه خلال التصوير في منتصف الشاشة.

- إذا تم اكتشاف وجوه عديدة، يتم تكبير الصورة باستعمال الوجه الذي تم التركيز بؤريًا عليه أثناء التصوير كنقطة مركزية، وضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶ سيمكنك من التحويل بين وجوه الأشخاص.
- قم بإدارة مفتاح التحكم في الزوم إلى T (🔍) مرة أخرى أو باتجاه W (▦) للتقريب أو التبعيد بشكل عادي.

قائمة العرض

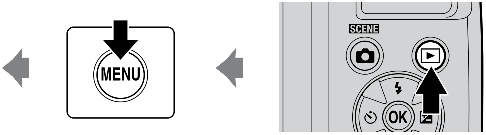
تتوفر الخيارات التالية في وضع العرض.

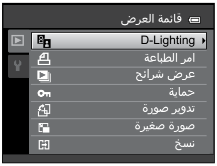
D-Lighting لتحسين السطوع والتباين في الأجزاء المعتمة من الصور.	77 🕮
أمر الطباعة اختر الصور المراد طباعتها وعدد نسخ كل منها.	68 🕮
عرض شرائح لعرض الصور المحفوظة في الذاكرة الداخلية أو على بطاقة ذاكرة في عرض شرائح تلقائي.	71 🕮
حماية حماية الصور المختارة من الحذف من غير قصد.	72 🕮
تدوير صورة قم بتغيير اتجاه الصور.	74 🕮
صورة صغيرة إنشاء نسخة صغيرة من الصورة الحالية.	78 🕮
نسخ لنسخ ملفات بين بطاقة الذاكرة والذاكرة الداخلية.	75 🕮

عرض قائمة العرض

اضغط الزر ▶ (العرض) للدخول في وضع العرض (🕮 62).

اعرض قائمة العرض عن طريق ضغط الزر MENU.


SCENE
MENU
OK


قائمة العرض
D-Lighting
امر الطباعة
عرض شرائح
حماية
تدوير صورة
صورة صغيرة
نسخ

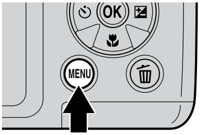
- استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار وتطبيق الإعدادات (🕮 11).
- للخروج من قائمة العرض، اضغط على الزر MENU.

🖨 أمر الطباعة

زر ▶ (وضع العرض) ← MENU (قائمة العرض) ← 🖨 أمر الطباعة

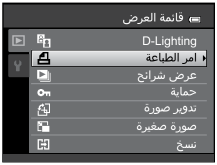
عند طباعة صور باستعمال أحد الطرق التالية، يمكنك اختيار الصور التي سيتم طباعتها وعدد النسخ لكل صورة سيتم طباعتها. وحفظ المعلومات الإلكترونية "أمر الطباعة" على بطاقة الذاكرة.

- الطباعة بإدخال بطاقة الذاكرة الخاصة بالكاميرا في فتحة البطاقة الخاصة بالطابعة المتوافقة مع DPOF (📖 144)
- الطباعة باصطحاب بطاقة الذاكرة الداخلية إلى معمل صور
- الطباعة بتوصيل الكاميرا (📖 97) بطابعة متوافقة مع PictBridge (📖 144) (بإخراج بطاقة الذاكرة من الكاميرا. يمكنك أيضًا استعمال هذه الطريقة لطباعة الصور المحفوظة في الذاكرة الداخلية)

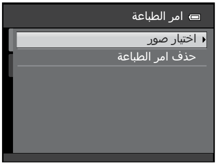


1 اضغط على الزر MENU في وضع العرض.

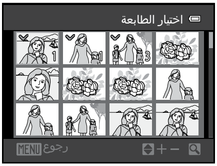
يتم عرض قائمة العرض.


قائمة العرض
D-Lighting
أمر الطباعة
عرض شرائح
حماية
تدوير صورة
صورة صغيرة
نسخ

2 استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار **أمر الطباعة** ثم اضغط على الزر OK.


أمر الطباعة
اختيار صور
حذف أمر الطباعة

3 اختر **اختيار صور** واضغط على الزر OK.



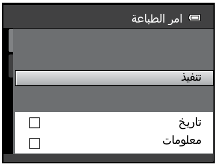
4 اختر الصور (ما يصل إلى 99 نسخة) وعدد النسخ (ما يصل إلى تسع نسخ) لكل صورة.

اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ◀ أو ▶ لاختيار الصور المرغوبة. اضغط ▲ أو ▼ لضبط عدد النسخ لكل منها.

يمكن التعرف على الصور المحددة للطباعة من خلال علامة الاختيار (✓) والرقم الذي يشير إلى عدد النسخ المطلوب طباعتها. لن تتم طباعة الصور التي لم يتم تحديد نسخ لها.

قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى **T** (🔍) لعرض ملء الإطار، و (▦) **W** للعودة إلى 12 صورة مصغرة.

اضغط على الزر OK عند الانتهاء من الضبط.

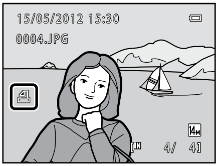


5 اختر ما إذا كنت تريد طباعة تاريخ التصوير ومعلومات الصورة أيضًا أم لا.

اختر **تاريخ** واضغط على الزر OK لطباعة تاريخ التصوير على كافة الصور في امر الطباعة.

اختر **معلومات** ثم اضغط على الزر OK لطباعة معلومات التصوير (سرعة الحاجب وفتحة العدسة) على كل الصور بترتيب الطباعة.

اختر **تنفيذ** ثم اضغط على الزر OK لإكمال امر الطباعة والخروج.

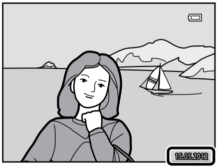


يتم الإشارة إلى الصور المحددة من أجل **امر الطباعة** خلال العرض بواسطة الأيقونة 🖶.

ملاحظات حول طباعة تاريخ التصوير ومعلومات الصورة

عند تفعيل الخياران **تاريخ** و **معلومات** في قائمة امر الطابعة، يتم طباعة تاريخ التصوير ومعلومات التصوير على الصور عند استعمال طابعة متوافقة مع DPOF (📖 144) والتي تدعم طباعة تاريخ التصوير ومعلومات التصوير.

- لا يمكن طباعة معلومات التصوير عند توصيل الكاميرا بالطابعة مباشرةً عبر كبل USB المرفق. من أجل طباعة DPOF (📖 101).
- يتم إعادة ضبط **تاريخ** و **معلومات** في كل مرة يتم فيها عرض قائمة **امر الطباعة**.
- التاريخ والوقت المطبوعان على الصور مع طباعة DPOF عند تفعيل **تاريخ** في قائمة **امر الطابعة**، هي تلك المحفوظة مع الصورة عند التقاطها. تغيير تاريخ الكاميرا باستعمال إعداد **التاريخ والوقت** أو **منطقة التوقيت** في خيار **منطقة التوقيت والتاريخ** في قائمة الإعداد بعد التقاط صورة لا تؤثر على التاريخ المطبوع على الصورة.



حذف جميع أوامر الطباعة

قم باختيار **حذف امر الطباعة** في الخطوة 3 من إجراءات امر الطباعة (📖 68) و اضغط على الزر 🆗 لحذف أوامر الطباعة لجميع الصور.

تاريخ الطباعة

يمكن طباعة تاريخ ووقت التصوير على الصور وقت التصوير باستعمال **تاريخ الطباعة** (📖 112) في قائمة الإعداد. يمكن طباعة التاريخ من الطابعات التي لا تدعم طباعة التاريخ (📖 70). يتم طباعة تاريخ ووقت **تاريخ الطباعة** على الصور التي سيتم طباعتها، حتى لو تم تمكين **امر الطباعة** مع اختيار تاريخ في شاشة امر الطباعة.

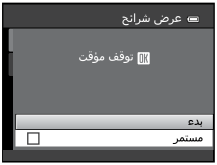
عرض شرائح

زر ▶ (وضع العرض) ← MENU (قائمة العرض) ← عرض شرائح

لعرض الصور المحفوظة في الذاكرة الداخلية أو على بطاقة ذاكرة في عرض شرائح تلقائي.

1 استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار بدء واضغط على الزر ⓞⓚ.

لتكرار عرض الشرائح تلقائياً، قم باختيار **مستمر** واضغط على الزر ⓞⓚ قبل اختيار **بدء**. ستتم إضافة علامة الاختيار (✔) إلى خيار مستمر عند تمكينه.



عرض شرائح

توقف مؤقت OK

بدء

مستمر ☐

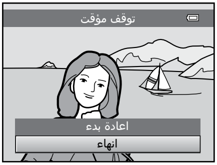
2 يبدأ عرض الشرائح.

أثناء تقديم عرض الشرائح، اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▶ لعرض الصورة التالية أو ◀ لعرض الصورة السابقة. تابع الضغط على أي من الزرين للتقديم السريع أو الترجيع.

لإنهاء عرض الشرائح أو إيقافها مؤقتًا، اضغط الزر ⓞⓚ.

3 اختر انهاء أو إعادة بدء.

يتم عرض الشاشة المعروضة على اليمين عند إنهاء عرض الشرائح أو إيقافه مؤقتًا. اختر **انهاء** ثم اضغط على الزر ⓞⓚ للرجوع إلى قائمة العرض. اختر **اعادة بدء** لعرض الشرائح مرة أخرى.



توقف مؤقت

اعادة بدء

انهاء

ملاحظات حول عرض الشرائح

- يتم عرض فقط الإطار الأول من الأفلام (📖 88) المتضمنة في عرض الشرائح.
- حتى ولو تم اختيار **مستمر**، يمكن للشاشة عرض الشرائح بتتابع لمدة تصل إلى 30 دقيقة (📖 116).

حماية On

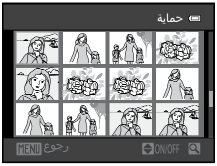
زر ▶ (وضع العرض) ← MENU (قائمة العرض) ← On حماية

يحمي الصور المحددة من الحذف عن غير قصد. استعمل شاشة اختيار الصورة لتشغيل وإيقاف تشغيل الحماية للصور المحددة (انظر "اختيار صور متعددة" (📖 73) للحصول على مزيد من المعلومات).

مع ذلك، لابد أن تلاحظ أن تهيئة ذاكرة الكاميرا الداخلية أو بطاقة الذاكرة ستؤدي إلى مسح الملفات المحمية بشكل دائم (📖 117).

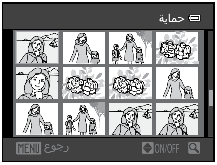
يتم التعرف على الصور المحمية بواسطة أيقونة On (📖 9، 64) في وضع العرض.

اختيار صور متعددة



عند استعمال إحدى الخصائص التالية، يتم عرض الشاشة المعروضة على اليسار عند اختيار الصور.

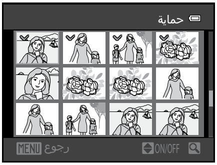
- امر الطباعة > **اختيار صور** (📖 68)
- حماية (📖 72)
- تدوير صورة (📖 74)
- نسخ > **الصور المختارة** (📖 75)
- شاشة الترحيب > **اختيار صورة** (📖 105)
- حذف الصور > **مسح الصور المختارة** (📖 27)



1 اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ◀ أو ▶ لاختيار الصور المرغوبة.

قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى (🔍) **T** للعرض ملء الإطار، و (▦) **W** للعودة إلى 12 صورة مصغرة.

يمكن اختيار صورة واحدة فقط من أجل **شاشة الترحيب** و **تدوير الصورة**. تابع إلى الخطوة 3.



2 اضغط على ▲ أو ▼ للاختيار أو لإلغاء الاختيار (أو لتحديد عدد النسخ).

عند اختيار **ON**، يتم عرض ✓. كرر الخطوات 1 و 2 لاختيار صور إضافية.

3 لتثبيت اختيار الصور، اضغط الزر OK.

يتم عرض مربع حوار التأكيد لشاشات معينة، مثل **الصور المختارة**. في هذه الحالة قم باتباع الاتجاهات التي تظهر على الشاشة.

تدوير صورة

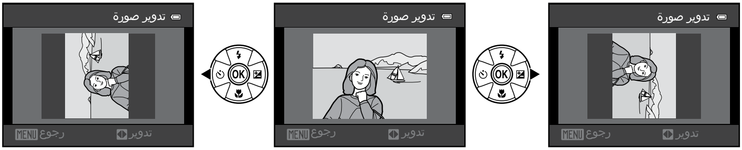
زر ▶ (وضع العرض) ← MENU (قائمة العرض) ← تدوير صورة

اضبط اتجاه الصورة (إطار عمودي أو أفقي) المعروض على شاشة الكاميرا بعد أن يتم التقاط الصور.

يمكن تدوير الصور 90 درجة باتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة.

يمكن تدوير الصور المحفوظة باتجاه طولي (عمودي) حتى 180 درجة في أي اتجاه.

قم باختيار الصور الموجودة على شاشة اختيار الصورة (📖 73) لعرض شاشة تدوير الصورة. اضغط على مفتاح الاختيار المتعدد ◀ أو ▶ لتدوير الصورة المرغوبة 90 درجة.



قم بالتدوير 90 درجة باتجاه عقارب الساعة

قم بالتدوير 90 درجة بعكس اتجاه عقارب الساعة

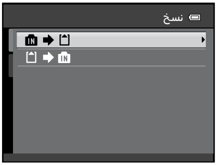
اضغط الزر OK لاختيار الاتجاه المعروض ويتم حفظ بيانات الوضع العمودي/الأفقي على الصورة.

نسخ: النسخ بين بطاقة الذاكرة والذاكرة الداخلية

زر ▶ (وضع العرض) ← MENU (قائمة العرض) ← نسخ

نسخ الصور بين الذاكرة الداخلية وبطاقة ذاكرة.

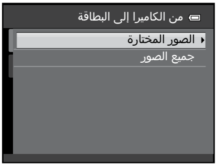
1 **حدد خياراً من شاشة النسخ باستخدام مفتاح الاختيار المتعدد واضغط الزر OK.**



IN ➔ ▯: لنسخ الصور من الذاكرة الداخلية إلى بطاقة الذاكرة.

▯ ➔ IN: نسخ الصور من بطاقة الذاكرة إلى الذاكرة الداخلية.

2 **حدد خيار النسخ واضغط على الزر OK.**



الصور المختارة: انسخ الصور المختارة من شاشة اختيار الصور (📖 73).

جميع الصور: لنسخ كافة الصور.

ملاحظات حول النسخ

- يمكن نسخ الملفات بصيغة -JPEG و -MOV. لا يمكن نسخ الملفات المحفوظة بأي تنسيق آخر.
- لا يمكن نسخ الصور الملتقطة بواسطة كاميرا من صنع آخر أو التي تم تعديلها على جهاز الكمبيوتر.
- عند نسخ الصور التي تم تفعيل خيارات **امر الطباعة** (📖 68) الخاصة بها، فلن يتم نسخ إعدادات امر الطباعة. على أي حال، عند نسخ الصور التي تم تفعيل **حماية** (📖 72) من أجلها، فإنه يتم نسخ إعداد الحماية.

الذاكرة لا تحتوي على صور. الرسالة

في حالة عدم وجود صور محفوظة على بطاقة الذاكرة التي يتم وضعها في الكاميرا عند استخدام وضع العرض، ستظهر الرسالة **الذاكرة لا تحتوي على صور.** اضغط على الزر MENU لعرض شاشة خيار النسخ، وانسخ الصور المحفوظة في ذاكرة الكاميرا الداخلية إلى بطاقة الذاكرة.

مزيد من المعلومات

انظر إلى "أسماء الملفات والفولدرات" (📖 131) للحصول على مزيد من المعلومات.

وظيفة تعديل الصورة

استعمل الكاميرا لتعديل الصور داخل الكاميرا وحفظها كملفات منفصلة. تتوافر ميزات التعديل الموضحة أدناه (🕮 131).

وظيفة التعديل	الوصف
D-Lighting (🕮 77)	تقوم بعمل نسخة للصورة الحالية مع تحسين الإضاءة والتباين، وذلك لإضاءة الأجزاء المعتمة من الصورة .
صورة صغيرة (🕮 78)	لإنشاء نسخة صغيرة من الصور المناسبة للاستخدام كمرفقات بريد إلكتروني.
الاقتصاص (🕮 79)	قم باقتصاص جزء من الصورة. استخدمه لتكبير هدف أو تنظيم تكوين.

ملاحظات حول تعديل الصور

- لا يمكن تعديل الصور التي تم التقاطها في إعداد **وضع الصورة** (🕮 54) الخاصة بالوضع 16:9 16M **4224×2376** أو 16:9 2M **1920×1080**.
- يمكن تعديل الصور الملتقطة مع COOLPIX L310 بواسطة هذه الكاميرا فقط.
- قد لا يتم عرض الصور التي تم تعديلها بواسطة هذه الكاميرا بالشكل الصحيح عند استعمال موديل مختلف من الكاميرا الرقمية، وقد تكون غير قابلة للنقل إلى جهاز كمبيوتر آخر.
- لا تتوافر وظائف تعديل عند عدم توفر مساحة كافية في الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة.

القيود على تعديل الصور

يتم تطبيق القيود التالية عند تعديل الصور التي تم إنشائها بواسطة التعديل.

وظيفة التعديل المستخدمة أولاً	وظائف تعديل إضافية
D-Lighting	يمكن استعمال صورة صغيرة وقص.
صورة صغيرة الاقتصاص	لا يمكن إجراء أي تعديل إضافي.

- لا يمكن تعديل الصور مرتين بنفس وظيفة التعديل.
- لاستعمال D-Lighting مع صورة صغيرة أو الاقتصاص، قم باستعمال D-Lighting أولاً، وقم باستعمال صورة صغيرة أو قم بالاقتصاص كما هو الحال في وظيفة التعديل الأخيرة التي تم تنفيذها على تلك الصورة.

الصور الأصلية والنسخ المعدلة

- لا يتم حذف النسخ المنشأة باستخدام وظائف التعديل حتى إذا تم حذف الصور الأصلية. لا يتم حذف الصور الأصلية حتى إذا تم حذف النسخ المنشأة باستخدام وظائف التعديل.
- يتم حفظ النسخ المعدّلة بنفس تاريخ وزمن التسجيل الخاص بالصور الأصلية.
- لا تحتفظ النسخ المعدلة في **امر الطباعة** (🕮 68) وبإعدادات **حماية** (🕮 72) الخاصة بالأصل.

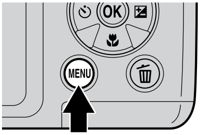
تعديل الصور

D-Lighting: تحسين السطوع والتباين

يمكن استعمال D-Lighting لإنشاء نسخ بسطوع محسن وتباين، مما يجعل الأجزاء المعتمة من الصورة ساطعة. يتم حفظ النسخ المحسنة كملفات منفصلة.

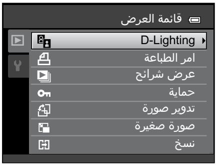
1 **اعرض الصورة المرغوب بها في وضع العرض ملء الإطار (🕮 62) أو وضع عرض الصور المصغرة (🕮 63) واضغط على الزر MENU.**

يتم عرض قائمة العرض.



2 **استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار D-Lighting ثم اضغط على الزر OK.**

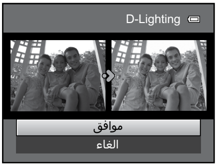
يتم عرض النسخة الأصلية على اليسار بينما يتم عرض النسخة المعدّلة على اليمين.


قائمة العرض
D-Lighting
امر الطباعة
عرض شرائح
حماية
تدوير صورة
صورة صغيرة
نسخ

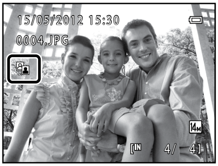
3 **اختر موافق ثم اضغط على الزر OK.**

يتم إنشاء صورة جديدة ذات سطوع وتباين محسنين.

للإلغاء، اختر **الغاء** واضغط الزر OK.


D-Lighting
موافق
الغاء

يمكن التعرف على الصور المنشأة باستعمال D-Lighting بواسطة الأيقونة التي تظهر أثناء العرض.

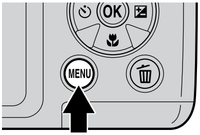

15/05/2012 15:30
0004.JPG
14M
4/ 4

مزيد من المعلومات

انظر إلى "أسماء الملفات والفولدرات" (🕮 131) للحصول على مزيد من المعلومات.

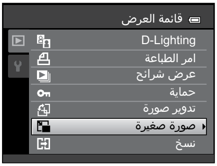
▣ صورة صغيرة: تصغير حجم الصورة

إنشاء نسخة صغيرة من الصورة الحالية. مناسب للتحميل على المواقع الالكترونية أو الإرسال بالبريد الالكتروني. تتوفر الأحجام التالية: ▣ **640×480**، و ▣ **320×240**، و ▣ **160×120**. يتم حفظ النسخ الصغيرة في ملفات JPEG بمعدل ضغط يبلغ 1:16.

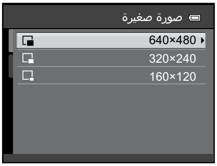


1 **قم باختيار الصورة المرغوب بها في وضع العرض ملء الإطار (📖 62) أو وضع عرض الصور المصغرة (📖 63) واضغط على الزر MENU.**

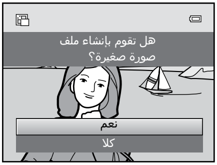
يتم عرض قائمة العرض.


قائمة العرض
D-Lighting
امر الطباعة
عرض شرائح
حماية
تدوير صورة
صورة صغيرة
نسخ

2 **استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار ▣ صورة صغيرة ثم اضغط على الزر OK.**


صورة صغيرة
640×480
320×240
160×120

3 **قم باختيار حجم النسخة المرغوب ثم اضغط على الزر OK.**



هل تقوم بإنشاء ملف صورة صغيرة؟

4 **اختر نعم ثم اضغط على الزر OK.**

يتم إنشاء نسخة جديدة وأصغر.

للإلغاء، اختر **كلا** واضغط الزر OK.

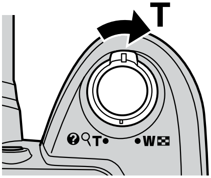
تظهر النسخة بإطار أسود.

مزيد من المعلومات

انظر إلى "أسماء الملفات والفولدرات" (📖 131) للحصول على مزيد من المعلومات.

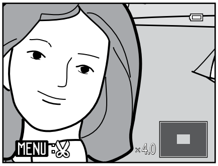
✂ قص: إنشاء نسخة مقصوصة

قم بإنشاء نسخة تحتوي على الجزء المرئي من الشاشة فقط عند عرض ✂ : MENU مع تمكين زوم العرض(🕮 65). يتم حفظ النسخ المحسنة كملفات منفصلة.



1 **قم بإدارة مفتاح التحكم في الزوم في T (🔍) في وضع العرض ملء الإطار (🕮 62) لتكبير الصورة.**

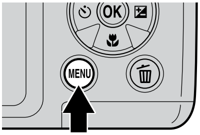
لقص صورة معروضة في الاتجاه "الطولي" (صورة شخصية)، قم بتكبير الصورة إلى أن تختفي الخطوط السوداء المعروضة على كلا جانبي الشاشة. يتم عرض الصورة المقصوصة في اتجاه المنظر الطبيعي. لقص صورة في الاتجاه الحالي "طولي" (صورة شخصية)، قم أولاً باستعمال خيار **تدوير صورة** (🕮 74) لتدوير الصورة بحيث يتم عرضها في اتجاه المنظر الطبيعي. ثم قم بتكبير الصورة لاقتصاصها ثم قم بقصها ثم تدوير الصورة المقتصة لإرجاعها إلى الاتجاه "الطولي" (صورة شخصية).



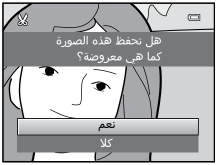
2 **تحسين تكوين النسخ.**

قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى T (🔍) أو W (▦) لضبط نسبة الزوم.

اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶ للتنقل في الصورة إلى أن يظهر الجزء الذي تريد نسخه فقط على الشاشة.



3 **اضغط الزر MENU.**


هل تحفظ هذه الصورة كما هي معروضة؟

4 **استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار نعم واضغط على الزر OK.**

تم إنشاء نسخة مقصوصة.

للخروج دون حفظ النسخة، اختر **كلا** واضغط على الزر OK.

حول حجم الصورة الأصلية

نظرًا لقلة المساحة المحفوظة، يقل أيضًا حجم الصورة (بالبكسل) للنسخة المقصوصة. عندما يتم قص الصورة ويكون حجم الصورة المقصوصة هو 240 × 320 أو 120 × 160، يتم عرض الصورة مع حافة سوداء على شاشة العرض، ويتم عرض أيقونة صورة صغيرة ▣ أو ▣ على يسار شاشة العرض.

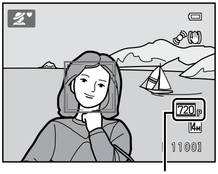
مزيد من المعلومات

انظر إلى "أسماء الملفات والفولدرات" (🕮 131) للحصول على مزيد من المعلومات.

تسجيل الأفلام

يمكنك استعمال الكاميرا لتسجيل الأفلام مع صوت.

- أقصى حجم لملف الفيلم الواحد هو 4 جيجا بايت وأقصى طول للفيلم الواحد هو 29 دقيقة، حتى لو كان هناك مساحة كافية على بطاقة الذاكرة لتسجيل أطول (85 📖).



خيارات الفيلم

1 **قم بتشغيل الكاميرا وعرض شاشة وضع التصوير.**

يمكن بدء تسجيل فيلم في أيًا من أوضاع التصوير (33 📖).

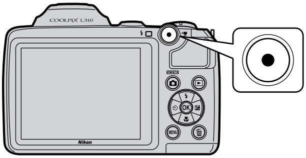
يتم عرض إعداد خيارات الفيلم الحالي. إعداد التهيئة المبدئية هو **720p HD 720p (1280×720)** (85 📖).

عند تسجيل الأفلام، تكون زاوية العرض (على سبيل المثال المنطقة المرئية في الإطار) أضيق مقارنة بتلك الخاصة بالصور الثابتة.

---

2 **قم بخفض الفلاش** (7 📖)

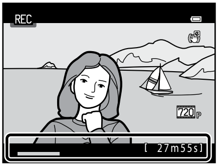
تسجيل الأفلام أثناء رفع الفلاش قد يتسبب في كتم الصوت.



3 **اضغط الزر ● (🎥 تسجيل فيلم) لبدء التسجيل.**

يبدأ التسجيل بشكل سريع بعد إيقاف تشغيل الشاشة.

تركز الكاميرا بؤريًا على الهدف الموجود في وسط الإطار. لا يتم عرض منطقة التركيز البؤري أثناء تسجيل الأفلام.



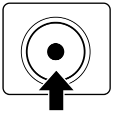
عند ضبط **خيارات الفيلم** على **720p HD 720p (1280×720)**، تكون نسبة الابعاد هي 16:9، ويتم تسجيل الفيلم كما هو مبين على اليسار .

يمكن عرض الإطار الذي يشير إلى النطاق الذي يتم حفظه عند تسجيل فيلم على الشاشة قبل بدء تسجيل فيلم بضبط **إعدادات الشاشة** (110 📖) في قائمة الإعداد على **إطار الفيلم+معلومات تلقائية**.

ويتم عرض الوقت التقريبي المتبقي لمدة عرض الفيلم أثناء التسجيل. يتوقف التسجيل بشكل تلقائي عند تسجيل الحد الأقصى لمدة عرض الفيلم.

---

4 **اضغط الزر ● (🎥 تسجيل فيلم) لإيقاف التسجيل.**



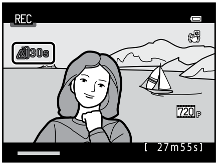
بينما تقوم الكاميرا بحفظ الأفلام

عندما يتوقف تسجيل الفيلم، لايتم حفظ الفيلم كاملاً إلى أن يتم عرض شاشة التصوير. **لا تفتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة.** نزع بطاقة الذاكرة أو البطارية أثناء حفظ الفيلم قد يؤدي إلى فقد بيانات الفيلم أو تلف الكاميرا أو بطاقة الذاكرة.

تسجيل الأفلام

- عند تسجيل الأفلام، نوصي باستعمال بطاقة ذاكرة مع معدلات سرعة من الفئة 6 أو فئة أعلى (🕮 130). عند استعمال بطاقة ذاكرة مع فئة سرعة منخفضة، قد يتوقف التسجيل بشكل غير متوقع.
- قد يكون هناك بعض التشوه في جودة الصورة عند استخدام الزوم الرقمي. إذا لم يتم استعمال الزوم الرقمي عند بدء تسجيل الفيلم، فإن التدوير والاستمرار في تدوير مفتاح التحكم بالزوم باتجاه **T** يعمل على تكبير الصورة باستعمال الزوم البصري ويتوقف الزوم عند أقصى حد لنسبة الزوم البصري. بعد التوقف عن استعمال مفتاح التحكم بالزوم، قم بتدوير مفتاح التحكم بالزوم باتجاه **T** مرة أخرى لتكبير الصورة باستعمال الزوم الرقمي.
- عندما ينتهي التسجيل، يتوقف الزوم الرقمي.
- قد يتم سماع أصوات تشغيل مفتاح التحكم في الزوم والزوم وحركة مشغل عدسة التركيز البؤري التلقائي وتشغيل الفتحة عند تغيير السطوع.
- يتم عرض التلطخ (🕮 128) المرئي في الشاشة عند التسجيل في بيانات الصورة المحفوظة. لتقليل آثار التلطيخ، تجنب الأهداف الساطعة مثل الشمس، وانعكاسات أشعة الشمس والأضواء الكهربائية عند تسجيل فيلم.
- على مسافة تركيز بؤري أو نسبة زوم معينة، فإن أنماط الخطوط الملونة (مثل نمط الحواف أو نمط التموج في النسيج) قد تظهر على أهداف بأنماط متكررة (مثل قطعة نسيج أو نافذة شعرية لمبنى). هذه ظاهرة تحدث عندما يتداخل نمط الهدف مع محاذاة مستشعر الصورة، وهي ليست عطلاً.
- قد تكون الكاميرا أو البطارية أو بطاقة الذاكرة ساخنة فور استخدام الكاميرا. توخى الحذر عند نزع البطارية أو بطاقة الذاكرة.

درجة حرارة الكاميرا



- قد تصبح الكاميرا دافئة عند تصوير أفلام لفترة زمنية طويلة أو عند استخدام الكاميرا في منطقة حارة.
- إذا أصبح داخل الكاميرا حارًا للغاية عند تسجيل الأفلام، تتوقف الكاميرا تلقائيًا عن التسجيل بعد 30 ثانية.

  يتم عرض مقدار الوقت المتبقي (30s) إلى أن تتوقف الكاميرا.

  تتوقف الكاميرا بعد خمس ثوانٍ من توقف التسجيل.

  اترك الكاميرا متوقفة إلى أن يبرد داخل الكاميرا.

التركيز البؤري التلقائي

- عند ضبط **وضع AF** في قائمة الفيلم على AF-S **AF واحد** (إعداد التهيئة المبدئية)، يتم قفل التركيز البؤري عند ضغط الزر ● (🎥 تسجيل فيلم) وبدء التسجيل (🕮 86).
- قد لا يعمل التركيز البؤري التلقائي بالشكل المتوقع في حالات معينة (🕮 25). حاول استعمال الطرق التالية في هذه الحالات.
  1. قبل التسجيل، قم بضبط **وضع AF** على AF-S **AF واحد** (إعداد التهيئة المبدئية) في قائمة الفيلم.
  2. قم بتوجيه الكاميرا إلى هدف آخر موجود على نفس البعد من الكاميرا باعتباره الهدف الأساسي. اضغط الزر ● (🎥 تسجيل فيلم) لبدء التسجيل، ثم قم بتوجيه الكاميرا إلى الهدف المرغوب.

الوظائف المتوفرة في وضع الفيلم

- يتم تطبيق إعدادات تعويض التعريض الضوئي وتوازن البياض وخيارات اللون عند تسجيل الأفلام. عند تفعيل وضع التكبير، يمكن تسجيل أفلام للأهداف الأقرب إلى الكاميرا. تحقق من الإعدادات قبل بدء تسجيل الفيلم.
- عند استعمال المؤقت الذاتي، تنتظر الكاميرا لمدة 10 ثوانٍ بعد ضغط الزر ● (تسجيل فيلم)، ثم تقوم بالتركيز البؤري وتبدأ التسجيل.
- لن ينطلق الفلاش.
- اضغط الزر MENU لاختيار علامة التبويب 🎥 (فيلم) وقم بضبط إعدادات قائمة الفيلم قبل بدء تسجيل الفيلم (🕮 83).
- يمكن ضبط تقليل الاهتزاز لتسجيل الفيلم بواسطة **تقليل اهتزاز إلكتروني VR** (🕮 86) في قائمة الفيلم.

تغيير إعدادات تسجيل الفيلم

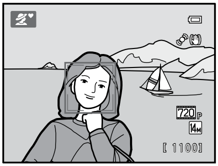
يمكن ضبط الإعدادات التالية من قائمة الفيلم.

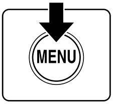
خيارات الفيلم	📖 85
قم باختيار نوع الأفلام التي تم تسجيلها.	
وضع AF	📖 86
قم باختيار كيفية تركيز الكاميرا في وضع الفيلم.	
تقليل الاهتزاز الإلكتروني VR	📖 86
قم باختيار إعداد تقليل الاهتزاز الإلكتروني المستعمل عند تسجيل الأفلام.	
نسبة وضوح صورة محسن	📖 87
اضبط ما إذا كنت ترغب بتحسين نسبة الوضوح خلال تسجيل الفيلم.	

عرض قائمة الفيلم

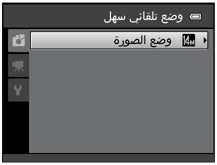
1 قم بعرض شاشة التصوير واضغط الزر MENU.

يتم عرض القائمة.


720P
14M
[1100]

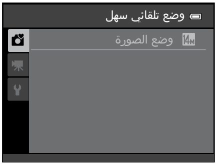


عند استعمال وضع تلقائي سهل أو وضع المشهد أو وضع صورة شخصية أنيقة، اضغط مفتاح الاختيار المتعدد (📖 11) ◀ لعرض علامات التبويب.

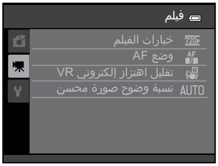

وضع تلقائي سهل
وضع الصورة 14M

2 اضغط على مفتاح الاختيار المتعدد ◀.

يمكنك اختيار علامة تبويب الآن.


وضع تلقائي سهل
وضع الصورة 14M

3 **اضغط على ▲ أو ▼ لاختيار علامة التبويب 🎥.**

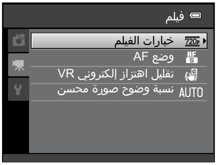

فيلم
خيارات الفيلم 720p
وضع AF
تقليل اهتزاز إلكتروني VR
نسبة وضوح صورة محسن AUTO

4 **اضغط الزر ▶ أو OK.**

يمكنك الآن اختيار بند ما من قائمة الفيلم.

استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار وتطبيق الإعدادات (11 📖).

للخروج من قائمة الفيلم، اضغط الزر MENU أو اضغط ◀ وقم باختيار علامة تبويب أخرى.


فيلم
خيارات الفيلم 720p
وضع AF
تقليل اهتزاز إلكتروني VR
نسبة وضوح صورة محسن AUTO

خيارات الفيلم

يعرض شاشة التصوير ← MENU ← 🎥 (قائمة الفيلم) (📖 83) ← خيارات الفيلم

قم باختيار نوع الأفلام التي تم تسجيلها.

الخيار	الوصف
720p HD 720p (1280×720) (إعداد التهيئة المبدئية)	يتم تسجيل الأفلام ذات نسبة الارتفاع إلى العرض 16:9. هذا الخيار مناسب للعرض على التلفزيون عريض الشاشة. • حجم الصورة: 720 × 1280 بكسل • معدل بت: 9 ميجا بايت/ثانية
VGA VGA (640×480)	يتم تسجيل الأفلام ذات نسبة أبعاد تبلغ 4:3. • حجم الصورة: 480 × 640 بكسل • معدل بت: 3 ميجا بايت/ثانية

- معدل بت الفيلم هو مقدار بيانات الفيلم التي تم تسجيلها في الثانية. ومع تبني نظام معدل البت المتغير (VBR)، يتغير معدل تسجيل الفيلم بشكل تلقائي حسب الهدف وبالتالي يتم تسجيل المزيد من البيانات في الثانية للأفلام التي تحتوي على أهداف تتحرك بشكل متكرر، وبالتالي يزداد حجم ملف الفيلم.
- يكون معدل الإطارات حوالي 30 إطارًا في الثانية في أية خيارات.

✎ خيارات الفيلم وأقصى مدة عرض للفيلم

الخيار	الذاكرة الداخلية (102 ميجا بايت تقريبًا)	بطاقة الذاكرة (4 جيجا بايت)*
720p HD 720p (1280×720) (إعداد التهيئة المبدئية)	1 د 32 ث	55 د
VGA VGA (640×480)	4 د 22 ث	2 ساعة 30 د

كل الأرقام تقريبية. يتفاوت أقصى طول للفيلم تبعًا لنوع بطاقة الذاكرة المستعملة، معدل البت الخاص بالأفلام المسجلة، الخ.

* أقصى حجم لملف الفيلم الواحد هو 4 جيجا بايت وأقصى طول للفيلم الواحد هو 29 دقيقة، حتى لو كان هناك مساحة كافية على بطاقة الذاكرة لتسجيل أطول.

🔍 مزيد من المعلومات

انظر إلى "أسماء الملفات والفولدرات" (📖 131) للحصول على مزيد من المعلومات.

وضع AF

يعرض شاشة التصوير ← MENU ← 🎥 (قائمة الفيلم) (📖 83) ← وضع AF

اختر الطريقة التي تستخدمها الكاميرا للتركيز في وضع الفيلم.

الإعداد	الوصف
AF S AF واحد (إعداد التهيئة المبدئية)	يتم قفل التركيز البؤري عند الضغط على الزر ● (🎥 تسجيل الفيلم) لبدء التسجيل. حدد هذا الخيار عندما تظل المسافة بين الكاميرا والهدف ثابتة تمامًا.
AF F AF دائم	تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري بشكل مستمر. قم باختيار هذا الخيار عندما تتغير المسافة بين الكاميرا والهدف بدرجة كبيرة أثناء التسجيل. قد يتم سماع صوت تركيز الكاميرا بؤريًا في الفيلم المسجل. يوصى باستخدام **AF واحد** للحيلولة دون تداخل صوت تركيز الكاميرا مع التسجيل.

تقليل الاهتزاز الإلكتروني VR

يعرض شاشة التصوير ← MENU ← 🎥 (قائمة الفيلم) (📖 83) ← تقليل الاهتزاز الالكتروني VR

قم باختيار إعداد تقليل الاهتزاز الإلكتروني المستعمل عند تسجيل الأفلام.

الخيار	الوصف
✋ تشغيل (إعداد التهيئة المبدئية)	يقلل تأثيرات اهتزاز الكاميرا في أوضاع الفيلم.
OFF إيقاف	يتم تعطيل تقليل الاهتزاز الالكتروني VR.

عند ضبط تقليل الاهتزاز الالكتروني على **تشغيل**، يتم عرض ✋ عند بدء تسجيل فيلم (📖 8).

نسبة وضوح صورة محسن

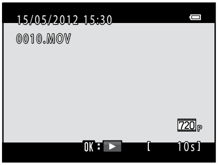
يعرض شاشة التصوير ← MENU ← 🎥 (قائمة الفيلم) (📖 83) ← نسبة وضوح صورة محسن

يضبط ما إذا كنت ترغب بتحسين نسبة الوضوح خلال تسجيل فيلم.

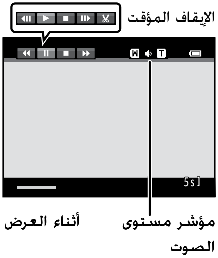
الخيار	الوصف
تلقائي **(إعداد التهيئة المبدئية)**	يتم تحسين نسبة الوضوح تلقائيًا. تظهر الصورة الظلّية مموجة. في بعض المواقف، مثل عندا تكون إضاءة الهدف ضعيفة، قد لا يتم الحصول على النتائج المرغوبة.
إيقاف	يتم تعطيل نسبة الوضوح المحسنة.

عندما تكون التغييرات في سطوع الهدف كبيرة، فإن اختيار **إيقاف** قد يكون مناسبًا. قم بتغيير الإعداد وقم بإجراء التجربة لإيجاد الإعداد الأمثل لكل وضع.

عرض الفيلم



في وضع عرض إطار كامل (📖 26)، يتم التعرف على الأفلام بواسطة أيقونة خيارات الفيلم (📖 85). لتشغيل فيلم، اعرضه في وضع عرض ملء الإطار واضغط على الزر OK.



استعمل مفتاح التحكم في الزوم **T**/**W** أثناء العرض لضبط مستوى الصوت.

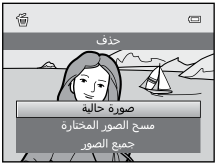
يتم عرض عناصر التحكم في العرض في أعلى الشاشة. اضغط على مفتاح الاختيار المتعدد ◀ أو ▶ لاختيار عنصر تحكم ثم اضغط على الزر OK للقيام بالعمليات التالية.

الوظيفة	الأيقونة	الوصف	
الترجيع	◀◀	ترجيع الفيلم. يستأنف العرض عند تحرير الزر OK.	
التقديم	▶▶	تقديم الفيلم. يستأنف العرض عند تحرير الزر OK.	
توقف مؤقت	II	يعمل على توقف العرض مؤقتًا. يمكن تنفيذ عمليات التشغيل التالية أثناء توقف العرض مؤقتًا باستعمال مفاتيح التحكم المعروضة أعلى الشاشة.	
		◀II	ترجيع الفيلم إطار واحد. يستمر الترجيع أثناء ضغط الزر OK.
		II▶	تقديم الفيلم إطار واحد. يستمر التقدم أثناء ضغط الزر OK.
		▶	استئناف العرض.
		✂	اضغط الزر OK لاقتصاص الأجزاء غير المرغوبة من الفيلم بحيث تتمكن من حفظ الأجزاء المرغوبة فقط (📖 89).
الإنهاء	■	انهاء العرض والعودة إلى عرض ملء الإطار.	

✔ ملاحظات حول عرض الفيلم

يمكن عرض الأفلام المسجلة باستعمال الطراز COOLPIX L310 فقط.

حذف الأفلام



اختر أي فيلم واضغط على الزر 🗑 في وضع العرض ملء الإطار (📖 62) أو وضع عرض الصورة المصغرة (📖 63). يظهر مربع حوار التأكيد.

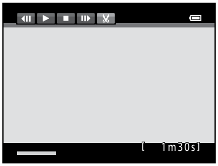
للحصول على المزيد من المعلومات، انظر "حذف الصور غير المرغوبة" (📖 27).

تعديل الأفلام

يمكن حفظ الأجزاء المرغوبة من الفيلم المسجل على أنها ملف منفصل.

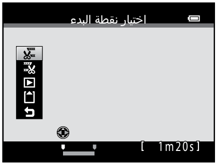
1 يعرض الفيلم المرغوب ويوقف العرض مؤقتًا (🕮 88).

2 اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ◀ أو ▶ لاختيار مفتاح التحكم ✂، ثم اضغط الزر OK.



تظهر شاشة تعديل الفيلم.

3 اضغط على ▲ أو ▼ لاختيار مفتاح التحكم ✂ (قم باختيار نقطة البدء).

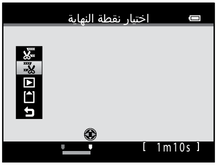


عند تعديل فيلم، فإن الإطار المعروض عند توقف الفيلم مؤقتًا في نقطة البدء بالتعديل.

اضغط ◀ أو ▶ لتحريك نقطة البدء إلى بداية الجزء المرغوب من الفيلم.

لإلغاء التعديل، اضغط ▲ أو ▼ لاختيار ↩ (رجوع)، واضغط الزر OK.

4 اضغط على ▲ أو ▼ لاختيار ✂ (قم باختيار نقطة النهاية).

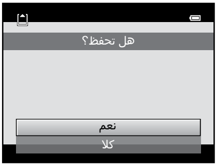


اضغط ◀ أو ▶ لنقل نقطة النهاية الموجودة على الحافة اليمنى إلى نهاية الجزء المرغوب من الفيلم.

قم باختيار ▶ (معاينة) واضغط الزر OK لعرض الجزء المحدد من الفيلم الذي سيتم حفظه. أثناء القيام بالمعاينة، قم بتدوير مفتاح التحكم بالزوم إلى **T/W** لتعديل مستوى الصوت. أثناء عرض المعاينة، اضغط الزر OK مرة أخرى لإيقاف العرض.

5 عند الانتهاء من التهيئات، اضغط ▲ أو ▼ لاختيار ⏏ **حفظ** واضغط الزر OK.

6 اختر **نعم** ثم اضغط على الزر OK.



يتم حفظ الفيلم الذي تم تعديله.

للخروج دون حفظ، قم باختيار **كلا**.

ملاحظات حول تعديل الفيلم

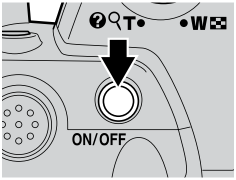
- لا يمكن تشذيب الفيلم الذي تم إنشاؤه عن طريق تعديله مرة أخرى. لتشذيب منطقة أخرى من الفيلم، قم باختيار وتعديل الفيلم الأصلي.
- يتم تشذيب الأفلام بفترات فاصلة تبلغ ثانية واحدة، لذلك فإن الجزء الذي تم تشذيبه فعليًا من الفيلم قد يختلف إلى حد ما عن نقاط البداية والنهاية المختارة. يتعذر تشذيب الفيلم الذي يقل طوله عن ثانيتين.
- لا تتوافر وظائف تعديل عند عدم توفر مساحة كافية في الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة لحفظ النسخ التي يتم تحريرها.

مزيد من المعلومات

انظر إلى "أسماء الملفات والفولدرات" (🕮 131) للحصول على مزيد من المعلومات.

التوصيل بالتلفزيون

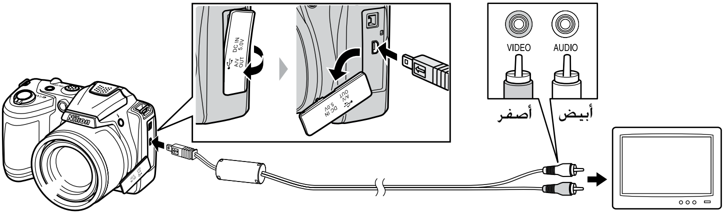
قم بتوصيل الكاميرا بجهاز التلفزيون باستخدام كابل الصوت والفيديو الاختياري (🕮 129) لعرض الصور على التلفزيون.



1 **قم بإيقاف تشغيل الكاميرا.**

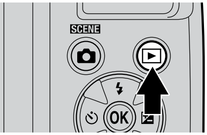
2 **توصيل الكاميرا بالتلفزيون.**

قم بتوصيل القابس الأصفر الخاص بالكابل الصوت/الفيديو بمقبس دخل الفيديو الموجود على التلفزيون، والقابس الأبيض بمقبس دخل الصوت.



3 **اضبط بالتلفزيون على قناة الفيديو.**

انظر الوثائق المرفقة مع جهاز بالتلفزيون الخاص بك للحصول على التفاصيل.



4 **تابع الضغط على الزر ▶ لتشغيل الكاميرا.**

تدخل الكاميرا وضع العرض، ويتم عرض الصور التي تم التقاطها على جهاز التلفزيون.

أثناء التوصيل بالتلفزيون، تبقى شاشة الكاميرا في وضع الإيقاف.

ملاحظة حول توصيل الكابل

عند توصيل الكابل، تأكد من أن موصل الكاميرا صحيح الاتجاه. لا تستعمل القوة عند توصيل الكابل بالكاميرا. عند فصل الكابل، لا تجذب الموصل بزاوية.

إذا لم يتم عرض الصور على جهاز التلفزيون

تأكد من توافق إعداد وضع الفيديو بالكاميرا مع الإعداد القياسي المستخدم في جهاز التليفزيون الخاص بك. إعداد وضع الفيديو هو خيار مضبوط في قائمة **تهيئة** (📖 103) ← **إعدادات TV** (📖 119).

استخدام برنامج ViewNX 2

البرنامج ViewNX 2 هو برنامج الكل في واحد الذي يتيح لك نقل، وعرض، وتعديل، وتبادل الصور. قم بتثبيت برنامج ViewNX 2 باستعمال اسطوانة CD-ROM الخاصة بمثبت برنامج ViewNX 2.

مريع أدوات الصور
ViewNX 2™
NX

تثبيت برنامج ViewNX 2

- يلزم الاتصال بالإنترنت.

أنظمة التشغيل المتوافقة

Windows

- Ultimate/Enterprise/Professional/Home Premium/Windows 7 Home Basic (Service Pack 1)
- Ultimate/Enterprise/Business/Home Premium/Windows Vista Home Basic (Service Pack 2)
- (Service Pack 3) Professional/Windows XP Home Edition

Mac OS

- Mac OS X (الإصدار 10.5.8، 10.6.8، 10.7.2)

راجع موقع الويب الخاص بشركة نيكون على الإنترنت للحصول على أحدث المعلومات حول توافق نظام التشغيل.

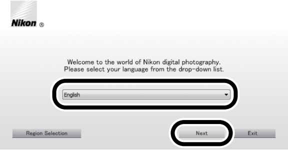
---

1 قم بتشغيل الكمبيوتر وإدخال اسطوانة CD-ROM الخاصة بمثبت برنامج ViewNX 2 في مشغل اسطوانة CD-ROM.

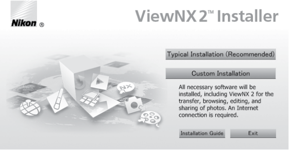
- Mac OS: عند عرض نافذة برنامج **ViewNX 2**، انقر نقرًا مزدوجًا على أيقونة **Welcome**.

2 قم باختيار لغة في مربع حوار اختيار اللغة لفتح نافذة التثبيت.

- إذا لم تكن اللغة المرغوبة متوفرة، فانقر على **Region Selection** لاختيار منطقة مختلفة ثم اختر اللغة المرغوبة (الزر **Region Selection** غير متوفر في النسخة الأوروبية).
- قم بالضغط على **Next** لعرض شاشة التثبيت.



Welcome to the world of Nikon digital photography.
Please select your language from the drop-down list.



All necessary software will be installed, including ViewNX 2 for the transfer, browsing, editing, and sharing of photos. An Internet connection is required.

---

3 قم ببدء تشغيل المثبت.

- نوصي بالنقر على **Installation Guide** في نافذة التثبيت لتفقد معلومات مساعدة التثبيت ومتطلبات النظام قبل تثبيت برنامج ViewNX 2.
- انقر **Typical Installation (Recommended)** في نافذة التثبيت.

---

4 قم بتنزيل البرنامج.

- عند عرض شاشة **Software Download**، انقر **I agree – Begin download**.
- اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت البرنامج.

---

5 قم بالخروج من المثبت عند عرض شاشة اختيار التثبيت.

- Windows: انقر على **Yes**.
- Mac OS: انقر على **OK**.

يتم تثبيت البرنامج التالي:

- ViewNX 2 (يحتوي على الموديلات الثلاث أدناه)
  - Nikon Transfer 2: لنقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر
  - ViewNX 2: للعرض، والتعديل، وطباعة الصور المنقولة
  - Nikon Movie Editor: للتعديل الأساسي للصور المنقولة
- Panorama Maker 6 (لإنشاء صورة بانوراما واحدة باستعمال مجموعة من لقطات الصور في وضع مشهد مساعد بانوراما)
- QuickTime (للنظام Windows فقط)

---

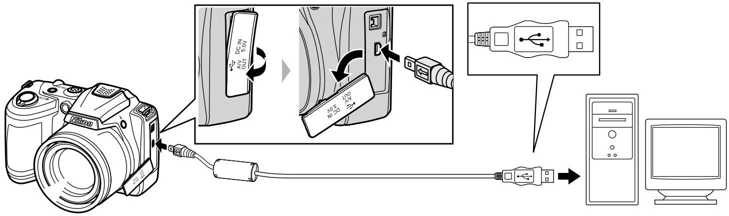
6 قم بإزالة أسطوانة CD-ROM الخاصة بمثبت برنامج ViewNX 2 من مشغل أسطوانات CD-ROM.

نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر

1 قم باختيار كيفية نسخ الصور إلى الكمبيوتر.

قم باختيار إحدى الطرق التالية:

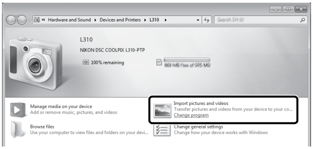
- **توصيل USB مباشر**: أوقف الكاميرا وقم بالتأكد من إدخال بطاقة الذاكرة في الكاميرا. قم بتوصيل الكاميرا بالكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق. قم بتشغيل الكاميرا. لنقل الصور المحفوظة في الذاكرة الداخلية للكاميرا، انزع بطاقة الذاكرة من الكاميرا قبل توصيله بالكمبيوتر.


DC IN 5.0V
A/V OUT
Nikon

- **فتحة بطاقة SD**: إذا كان جهاز الكمبيوتر الخاص بك مجهزًا بفتحة بطاقة SD، يمكن إدخال البطاقة مباشرة في الفتحة.
- **قارىء بطاقة SD**: قم بتوصيل قارىء البطاقة (يتوفر بشكل منفصل من مزودي الطرف الثالث) بجهاز كمبيوتر وقم بإدخال بطاقة الذاكرة.

إذا تم عرض رسالة تحذرك من اختيار برنامج، قم باختيار البرنامج Nikon Transfer 2.

- **عند استخدام نظام Windows 7**


Hardware and Sound
Devices and Printers
L310
L310
NIKON DSC COOLPIX L310-PTP
100% remaining
Manage media on your device
Add or remove music, pictures, and videos
Browse files
Use your computer to view files and folders on your devi...
Import pictures and videos
Transfer pictures and videos from your device to your co...
Change program
Change general settings
Change how your device works with Windows

إذا تم عرض مربع الحوار الظاهر على اليسار، قم باتباع الخطوات أدناه لاختيار برنامج Nikon Transfer 2.

1 في **Import pictures and videos**، انقر **Change program**. يتم عرض مربع حوار اختيار البرنامج قم باختيار **Import File using Nikon Transfer 2** وانقر **OK**.

2 انقر نقرًا مزدوجًا على أيقونة **Import File**.

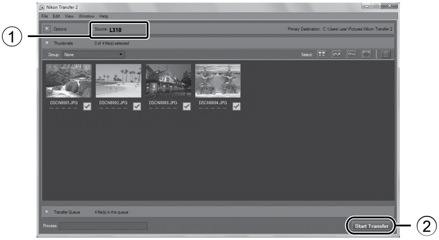
إذا كانت بطاقة الذاكرة تحتوي على كمية كبيرة من الصور، قد يستغرق بدء برنامج Nikon Transfer 2 وقتًا. انتظر إلى أن يتم بدء تشغيل برنامج Nikon Transfer 2.

☑ توصيل كابل USB

قد لا يتم التعرف على التوصيل إذا كانت الكاميرا موصولة بجهاز الكمبيوتر عبر مشترك USB.

2 انقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر.

- تأكد من عرض اسم الكاميرا الموصلة أو القرص القابل للنزع في لوحة "Source" على شريط العنوان "Options" الخاصة ببرنامج Nikon Transfer 2 (①).
- انقر **Start Transfer** (②).


①
②
Nikon Transfer 2
File Edit View Window Help
Options
Source: L310
Thumbnails
Start Transfer
DSCN0001.JPG
DSCN0002.JPG
DSCN0003.JPG
DSCN0004.JPG

- في إعداد التهيئة المبدئية، يتم نسخ جميع الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة إلى جهاز الكمبيوتر.

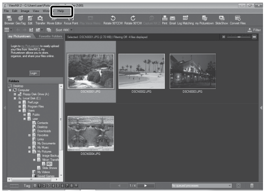
3 قم بإنهاء التوصيل.

- إذا تم توصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر، أوقف تشغيل الكاميرا وقم بفصل كبل USB. إذا كنت تستعمل قارىء بطاقة أو فتحة بطاقة، قم باختيار الخيار المناسب في نظام تشغيل جهاز الكمبيوتر لإخراج القرص القابل للنزع المناسب لبطاقة الذاكرة ثم قم بنزع البطاقة من قارىء البطاقة او فتحة البطاقة.

عرض الصور

ابدء برنامج ViewNX 2.

- يتم عرض الصور في ViewNX 2 عند اكتمال النقل.
- قم باستشارة المساعدة المباشرة للمزيد من المعلومات حول استعمال ViewNX 2.

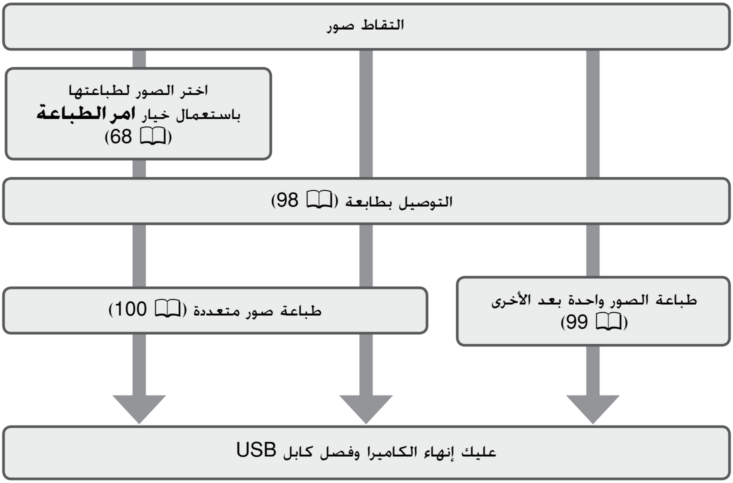

Help
DSCN0001.JPG
DSCN0002.JPG
DSCN0003.JPG
DSCN0004.JPG

بدء تشغيل برنامج ViewNX 2 يدويًا

- **Windows**: انقر نقرًا مزدوجًا على أيقونة اختصار برنامج **ViewNX 2** الموجودة على سطح المكتب.
- **Mac OS**: انقر على أيقونة برنامج **ViewNX 2** الموجودة على الإسناد.

التوصيل بالطابعة

بإمكان مستخدمي الطابعات المتوافقة مع PictBridge (🕮 144) توصيل الكاميرا بالطابعة مباشرة وطباعة الصور بدون استخدام الكمبيوتر. اتبع الإجراءات أدناه لطباعة الصور.


التقاط صور
اختر الصور لطباعتها باستعمال خيار **امر الطباعة** (🕮 68)
التوصيل بطابعة (🕮 98)
طباعة الصور واحدة بعد الأخرى (🕮 99)
طباعة صور متعددة (🕮 100)
عليك إنهاء الكاميرا وفصل كابل USB

✓ ملاحظات حول مصدر الطاقة

- عند توصيل الكاميرا بالطابعة، استعمل بطاريات ذات شحنة متبقية مناسبة لمنع توقف الكاميرا غير المتوقع.
- لتشغيل الكاميرا باستمرار لفترات زمنية ممتدة، استعمل محول التيار المتردد EH-67 (يتوفر بشكل منفصل) (🕮 129). تجنب تمامًا استعمال محول تيار متردد من نوع أو طراز آخر. الاخفاق في الالتزام بهذا التنبيه الاحتياطي قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة الكاميرا أو إتلافها.

طباعة الصور

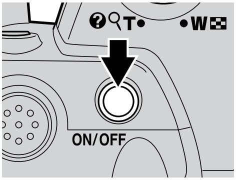
بالإضافة إلى طباعة الصور المنقولة إلى جهاز الكمبيوتر من الطابعة الشخصية لديك والطباعة عبر توصيل مباشر بين الكاميرا والطابعة، تتوافر الخيارات التالية أيضًا لطباعة الصور:

- أدخل بطاقة ذاكرة في فتحة بطاقة طابعة متوافقة مع DPOF
- اذهب ببطاقة الذاكرة إلى معمل صور رقمية

للطباعة باستعمال هذه الطرق، يمكنك تحديد الصور وعدد الطبعات باستعمال خيار **امر الطباعة** الموجود في قائمة العرض (🕮 68).

توصيل الكاميرا والطابعة

1 قم بإيقاف تشغيل الكاميرا.

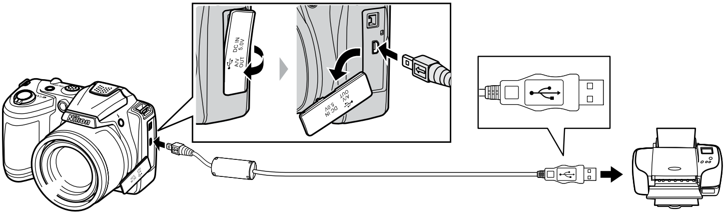


2 قم بتشغيل الطابعة.

تحقق من إعدادات الطابعة.

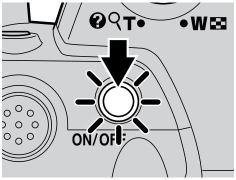
3 قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق.

تأكد أنه تم توجيه الموصلات بشكل صحيح. لا تحاول إدخال الموصلات في زاوية ما، ولا تعمد إلى استعمال القوة عند توصيل أو فصل كابل USB.

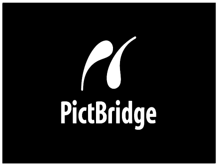

DC IN 5.0V
A/V OUT
Nikon

4 قم بتشغيل الكاميرا.

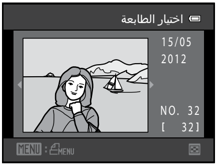
عند التوصيل بشكلٍ صحيح، يتم عرض شاشة بدء **PictBridge** (①) على شاشة الكاميرا. ثم يتم عرض شاشة **اختيار الطابعة** (②).



①

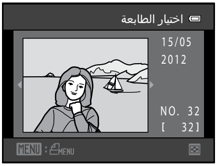

PictBridge

②


اختيار الطابعة
15/05
2012
NO. 32
[32]
MENU

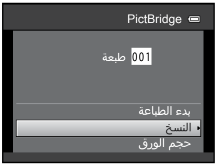
طباعة الصور واحدة بعد الأخرى

بعد توصيل الكاميرا بالطابعة بشكلٍ صحيح (📖 98)، اطبع الصور باتباع الخطوات أدناه.

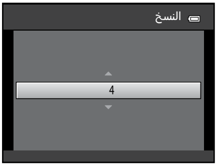

اختيار الطباعة
15/05
2012
NO. 32
[32]
MENU

1 استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار الصورة المرغوبة ثم اضغط على الزر OK.

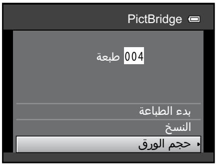
قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى W (⊞) لعرض 12 صورة مصغرة، و T (Q) للعودة إلى عرض ملء الإطار.


PictBridge
001 طبعة
بدء الطباعة
النسخ
حجم الورق

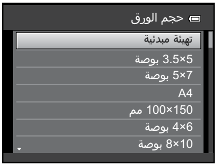
2 اختر **النسخ** ثم اضغط الزر OK.



3 اختر عدد النسخ (حتى تسع نسخ) واضغط على الزر OK.


PictBridge
004 طبعة
بدء الطباعة
النسخ
حجم الورق

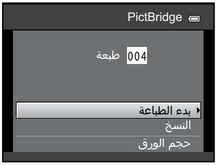
4 اختر **حجم الورق** ثم اضغط على الزر OK.


حجم الورق
تهيئة مبدئية
3.5×5 بوصة
5×7 بوصة
A4
100×150 مم
4×6 بوصة
8×10 بوصة

5 اختر حجم الورق المرغوب ثم اضغط على الزر OK.

لتحديد حجم الورق باستعمال إعدادات الطابعة، اختر **تهيئة مبدئية** في قائمة حجم الورق.

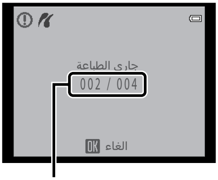
6 اختر **بدء الطباعة** ثم اضغط على الزر OK.


PictBridge
004 طبعة
بدء الطباعة
النسخ
حجم الورق

7 تبدأ عملية الطباعة.

تعود شاشة العرض إلى تلك المبينة في الخطوة 1 بعد اكتمال الطباعة.

لإلغاء الطباعة قبل انتهاء طباعة جميع النسخ، اضغط الزر OK.

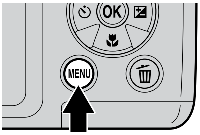

جاري الطباعة
002 / 004
الغاء OK

نسخة الطباعة الحالية/العدد الكلي لنسخ الطباعة

طباعة صور متعددة

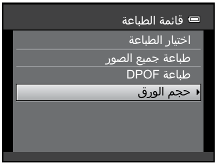
بعد توصيل الكاميرا بالطابعة بشكلٍ صحيح (📖 98)، اطبع الصور باتباع الخطوات أدناه.

1 عند عرض شاشة **اختيار الطباعة**، اضغط الزر MENU.
يتم عرض **قائمة الطباعة**.



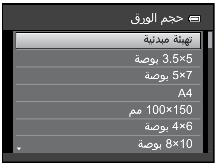
2 استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار **حجم الورق** واضغط على الزر OK.

اضغط على الزر MENU للخروج من قائمة الطباعة.

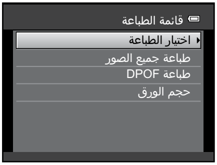

قائمة الطباعة
اختيار الطباعة
طباعة جميع الصور
طباعة DPOF
حجم الورق

3 اختر حجم الورق المرغوب ثم اضغط على الزر OK.

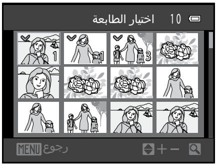
لتحديد حجم الورق باستعمال إعدادات الطابعة، اختر **تهيئة مبدئية** في قائمة حجم الورق.


حجم الورق
تهيئة مبدئية
3.5×5 بوصة
5×7 بوصة
A4
100×150 مم
4×6 بوصة
8×10 بوصة

4 اختر **اختيار الطابعة**، أو **طباعة جميع الصور**، أو **طباعة DPOF**، واضغط الزر OK.

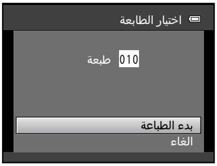

قائمة الطابعة
اختيار الطابعة
طباعة جميع الصور
طباعة DPOF
حجم الورق

اختيار الطابعة


10 اختيار الطابعة
1
1
3
MENU رجوع

اختر الصور (ما يصل إلى 99 نسخة) وعدد النسخ (ما يصل إلى تسع نسخ) لكل صورة.

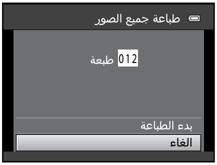
- اضغط مفتاح الاختيار المتعدد ◀ أو ▶ لاختيار الصور، واضغط ▲ أو ▼ لضبط عدد النسخ لكل منها.
- يمكن التعرف على الصور المحددة للطباعة من خلال علامة الاختيار (✓) والرقم الذي يشير إلى عدد النسخ المطلوب طباعتها. لن تتم طباعة الصور التي لم يتم تحديد نسخ لها.
- قم بتدوير مفتاح التحكم في الزوم إلى **T** (🔍) لعرض ملء الإطار، و (▦) **W** للعودة إلى 12 صورة مصغرة.
- اضغط على الزر OK عند الانتهاء من الضبط.


اختيار الطابعة
010 طبعة
بدء الطباعة
الغاء

- يتم عرض القائمة المبينة على اليسار للطباعة. اختر **بدء الطباعة** واضغط الزر OK. اختر **الغاء** ثم اضغط على الزر OK للرجوع إلى قائمة الطباعة.

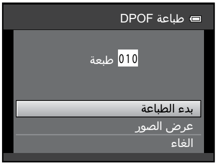
طباعة جميع الصور

يتم طباعة جميع الصور المحفوظة في الذاكرة الداخلية أو على بطاقة الذاكرة واحدة تلو الأخرى.


طباعة جميع الصور
012 طبعة
بدء الطباعة
الغاء

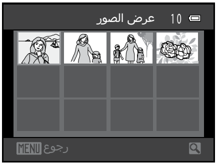
- يتم عرض القائمة المبينة على اليسار للطباعة. اختر **بدء الطباعة** واضغط الزر OK. اختر **الغاء** ثم اضغط على الزر OK للرجوع إلى قائمة الطباعة.

طباعة DPOF


طباعة DPOF
طبعة 010
بدء الطباعة
عرض الصور
الغاء

اطبع الصور التي تم إنشاء أمر طباعة لها في **أمر الطباعة** (🕮 68).

- يتم عرض القائمة المبينة على اليسار. للطباعة، اختر **بدء الطباعة** واضغط الزر OK. اختر **الغاء** ثم اضغط على الزر OK للرجوع إلى قائمة الطباعة.


10 عرض الصور
MENU رجوع

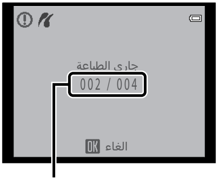
- لعرض أمر الطباعة الحالي، اختر **عرض الصور** ثم اضغط على الزر OK. لطباعة الصور، اضغط على الزر OK مرة أخرى.

---

5 **تبدأ عملية الطباعة.**

تعود شاشة العرض إلى قائمة الطباعة (الخطوة 2) عند الانتهاء من الطباعة.

لإلغاء الطباعة قبل انتهاء طباعة جميع النسخ، اضغط الزر OK.


جاري الطباعة
002 / 004
OK الغاء

نسخة الطباعة الحالية/العدد الكلي لنسخ الطباعة

حجم الورق

تدعم الكاميرا الأحجام التالية من الورق: **تهيئة مبدئية** (حجم الورق المبدئي للطابعة الحالية)، **3.5×5 بوصة**، **5×7 بوصة**، **100×150 مم**، **4×6 بوصة**، **8×10 بوصة**، **رسالة**، **A3** و **A4**. سيتم عرض الأحجام التي تدعمها الطابعة الحالية فقط.

قائمة الإعداد

تشتمل قائمة الإعداد على الخيارات التالية.

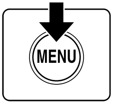
شاشة الترحيب	لاختيار شاشة الترحيب التي يتم عرضها عند تشغيل الكاميرا.	🕮 105
منطقة التوقيت والتاريخ	لضبط ساعة الكاميرا واختيار التوقيت المحلي ومنطقة التوقيت المقصود.	🕮 106
إعدادات الشاشة	يضبط إعدادات معلومات الصورة ومراجعة الصورة والسطوع.	🕮 110
تاريخ الطباعة	طباعة التاريخ على الصور.	🕮 112
تقليل الاهتزاز	قم بتحديد إعداد تقليل الاهتزاز لالتقاط الصور الثابتة.	🕮 113
اكتشاف حركة	قم بالتحديد ما إذا كنت تريد استعمال اكتشاف الحركة أم لا لتقليل آثار حركة الهدف واهتزاز الكاميرا عند التقاط الصور الثابتة.	🕮 114
إعدادات الصوت	يقوم بتحديد إعدادات الصوت.	🕮 115
إيقاف تلقائي	قم بضبط مقدار الوقت المنقضي قبل توقف الشاشة لحفظ الطاقة.	🕮 116
تهيئة الذاكرة/تهيئة البطاقة	قم بتهيئة الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة.	🕮 117
اللغة/Language	لاختيار اللغة المستخدمة في شاشة عرض الكاميرا.	🕮 118
إعدادات TV	ضبط الإعدادات اللازمة للاتصال بالتلفزيون.	🕮 119
تحذير رمشة العين	قم بالضبط إذا قامت الكاميرا باكتشاف أهداف بشرية ذات عيون مغلقة أم لا عند التقاط صور باستعمال وضع اكتشاف الوجه.	🕮 119
إعادة ضبط الكل	استعادة إعدادات الكاميرا إلى قيم التهيئة المبدئية.	🕮 121
نوع البطارية	قم باختيار نوع البطاريات المستعملة.	🕮 123
نسخة Firmware	لعرض نسخة البرنامج الثابت للكاميرا.	🕮 124

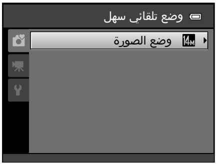
عرض قائمة الإعداد

1 اضغط الزر MENU.

يتم عرض القائمة.

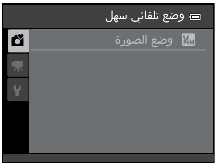
عند استعمال وضع تلقائي سهل أو وضع المشهد أو وضع صورة شخصية أنيقة، اضغط مفتاح الاختيار المتعدد (📖 11) ◀ لعرض علامات التبويب.



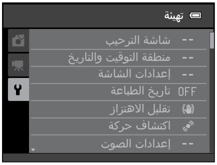

وضع تلقائي سهل
14M وضع الصورة

2 اضغط على مفتاح الاختيار المتعدد ◀.

يمكنك اختيار علامة التبويب الآن.


وضع تلقائي سهل
14M وضع الصورة

3 اضغط على ▲ أو ▼ لاختيار علامة التبويب 🔧.

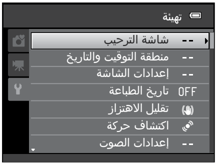

تهيئة
شاشة الترحيب --
منطقة التوقيت والتاريخ --
إعدادات الشاشة --
تاريخ الطباعة OFF
تقليل الاهتزاز
اكتشاف حركة
إعدادات الصوت --

4 اضغط الزر ▶ أو OK.

يمكنك اختيار بند ما من قائمة الإعداد الآن.

استخدم مفتاح الاختيار المتعدد لاختيار وتطبيق الإعدادات (📖 11).

للخروج من قائمة الإعداد، اضغط الزر MENU أو اضغط ◀ وقم باختيار علامة تبويب أخرى.


تهيئة
شاشة الترحيب --
منطقة التوقيت والتاريخ --
إعدادات الشاشة --
تاريخ الطباعة OFF
تقليل الاهتزاز
اكتشاف حركة
إعدادات الصوت --

شاشة الترحيب

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (📖 104) ← شاشة الترحيب

لاختيار شاشة الترحيب التي يتم عرضها عند تشغيل الكاميرا.

لا يوجد (إعداد التهيئة المبدئية)

لا يتم عرض شاشة الترحيب عند تشغيل الكاميرا. يتم عرض وضع التصوير أو وضع العرض.

COOLPIX

يتم عرض شاشة الترحيب عند تشغيل الكاميرا، ثم يتم عرض وضع التصوير أو وضع العرض.

اختيار صورة

يتم استعمال الصورة الملتقطة باستعمال هذه الكاميرا مثل شاشة الترحيب. عند عرض شاشة اختيار الصورة (📖 73)، قم باختيار الصورة المرغوبة واضغط الزر Ⓚ لتسجيل الصورة مثل شاشة الترحيب.

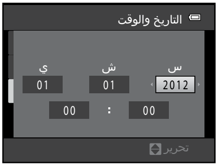
- وحيث إن الصورة المختارة محفوظة في الكاميرا، فستظهر الصورة في شاشة الترحيب حتى إذا تم حذف الصورة الأصلية.
- لا يمكن اختيار الصور الملتقطة باستعمال إعداد **وضع الصورة** (📖 54) ذو الأبعاد 16:9 10M **4224×2376** أو 16:9 2M **1920×1080**، ونسخ الصور المنشأة باستعمال صورة صغيرة (📖 78) أو قص الصور (📖 79) ذات الأبعاد 240 × 320 أو أصغر.

منطقة التوقيت والتاريخ

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (📖 104) ← منطقة التوقيت والتاريخ

اضبط ساعة الكاميرا.

التاريخ والوقت



لضبط ساعة الكاميرا على التاريخ والوقت الحاليين.
استعمل مفتاح الاختيار المتعدد لضبط التاريخ والوقت.

- قم باختيار بند: اضغط ◀ أو ▶ (للانتقال بين **ي**، **ش**، **س**، **ساعة**، و **دقيقة**).
- تعديل البند المظلل: اضغط ▲ أو ▼.
- تطبيق الإعداد: قم باختيار دقيقة واضغط الزر OK.

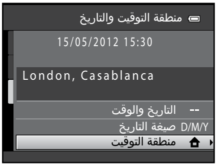
صيغة التاريخ

يمكن عرض التاريخ بترتيب **السنة/الشهر/اليوم**، أو **الشهر/اليوم/السنة**، أو **اليوم/الشهر/السنة**.

منطقة التوقيت

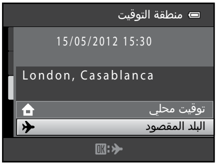
اضبط منطقة التوقيت للبلد الأصلي (⌂) (المنطقة) أو التوقيت الصيفي. عند اختيار منطقة توقيت الوجهة المقصودة (✈)، يتم حساب فرق التوقيت (📖 109) تلقائيًا ويتم حفظ التاريخ والوقت في المنطقة المختارة. يعتبر هذا مفيدًا عند السفر.

إعداد منطقة التوقيت للبلد المقصود


منطقة التوقيت والتاريخ
15/05/2012 15:30
London, Casablanca
التاريخ والوقت --
صيغة التاريخ D/M/Y
منطقة التوقيت

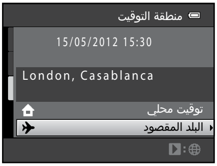
1 استخدم المفتاح الدوار متعدد الاختيارات لاختيار **منطقة التوقيت** واضغط على الزر OK.

يتم عرض قائمة **منطقة التوقيت**.


منطقة التوقيت
15/05/2012 15:30
London, Casablanca
توقيت محلي
البلد المقصود
OK:✈

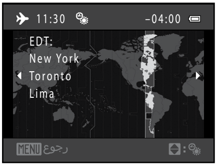
2 اختر ✈ **البلد المقصود** ثم اضغط على الزر OK.

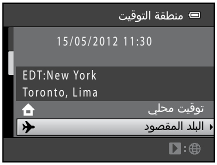
يتغير التاريخ والوقت المعروضان على الشاشة تبعًا للمنطقة المختارة حاليًا.


منطقة التوقيت
15/05/2012 15:30
London, Casablanca
توقيت محلي
البلد المقصود

3 اضغط على ▶.

يتم عرض قائمة شاشة اختيار منطقة التوقيت.


✈ 11:30
-04:00
EDT:
New York
Toronto
Lima
MENU رجوع


منطقة التوقيت
15/05/2012 11:30
EDT:New York
Toronto, Lima
توقيت محلي
البلد المقصود

4 اضغط على ◀ أو ▶ لاختيار منطقة التوقيت لوجهة السفر (اسم المدينة).

لاستعمال الكاميرا في منطقة يتم استعمال التوقيت الصيفي فيها، اضغط على ▲ لعرض علامة ✻ في أعلى الشاشة وضبط التوقيت الصيفي. عندما يتم تفعيل نظام التوقيت الصيفي، يتم تقديم الوقت تلقائيًا ساعة واحدة. لإيقاف تشغيل إعداد التوقيت الصيفي، اضغط ▼.

اضغط الزر OK لدخول وجهة السفر.

أثناء اختيار منطقة توقيت البلد المقصود، سيتم عرض الأيقونة ✈ على الشاشة عندما تكون الكاميرا في وضع التصوير.

بطارية الساعة

يتم إمداد ساعة الكاميرا بالطاقة بواسطة بطارية الساعة المستقلة عن البطاريات التي تقوم بإمداد الكاميرا بالطاقة. تُشحن بطارية الساعة عند تثبيت البطاريات الأساسية أو توصيل محول التيار المتردد، ويمكن أن تقدم تيار احتياطي لعدة أيام بعد عشر ساعات من الشحن تقريبًا.

⌂ (منطقة التوقيت للبلد الأصلي)

- للتبديل إلى منطقة التوقيت للبلد الأصلي، اختر ⌂ **توقيت محلي** في الخطوة 2 واضغط على الزر OK.
- لتغيير التوقيت للبلد الأصلي، اختر ⌂ **توقيت محلي** في الخطوة 2 وقم بإجراء الخطوات 3 و4، لضبط التوقيت المحلي.

التوقيت الصيفي

عندما يبدأ أو ينتهي التوقيت الصيفي، قم بتشغيل أو إيقاف خيار التوقيت الصيفي باستعمال شاشة اختيار منطقة التوقيت في الخطوة 4.

طباعة التاريخ على الصور

بعد تهيئة التاريخ والوقت، قم بتهيئة إعداد **تاريخ الطباعة** (📖 112) الموجود في قائمة الإعداد. حالما يتم تهيئة **تاريخ الطباعة**، يمكن طباعة تاريخ ووقت التصوير على بيانات الصور عند التقاط صور.

منطقة التوقيت

تدعم الكاميرا مناطق التوقيت المدرجة أدناه.
بخصوص مناطق التوقيت غير المدرجة أدناه، قم بضبط ساعة الكاميرا يدويًا على التوقيت المحلي باستعمال **التاريخ والوقت** في قائمة الإعداد.

UTC +/−	منطقة التوقيت
−11	Midway، Samoa
−10	Hawaii، Tahiti
−9	Alaska، Anchorage
−8	PST (PDT): Los Angeles، Seattle، Vancouver
−7	MST (MDT): Denver، Phoenix
−6	CST (CDT): Chicago، Houston، Mexico City
−5	EST (EDT): New York، Toronto، Lima
−4.5	Caracas
−4	Manaus
−3	Buenos Aires، Sao Paulo
−2	Fernando de Noronha
−1	Azores
±0	London، Casablanca

UTC +/−	منطقة التوقيت
+1	Madrid، Paris، Berlin
+2	Athens، Helsinki، Ankara
+3	Moscow، Nairobi، Riyadh، Kuwait، Manama
+4	Abu Dhabi، Dubai
+5	Islamabad، Karachi
+5.5	New Delhi
+6	Colombo، Dhaka
+7	Bangkok، Jakarta
+8	Beijing، Hong Kong، Singapore
+9	Tokyo، Seoul
+10	Sydney، Guam
+11	New Caledonia
+12	Auckland، Fiji

إعدادات الشاشة

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (📖 104) ← إعدادات الشاشة

تتوفر الإعدادات التالية.

معلومات الصورة

اختر المعلومات التي يتم عرضها على الشاشة أثناء استخدام وضع التصوير ووضع العرض. (📖 111)

معاينة الصورة

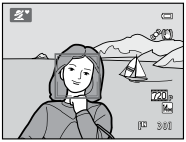
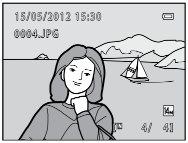
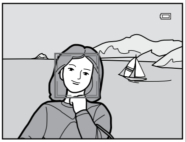
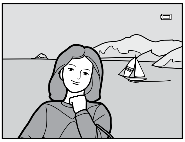
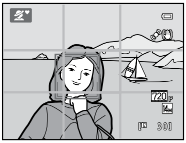
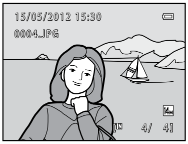
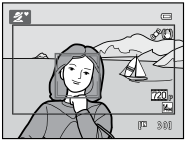
- **تشغيل** (إعداد التهيئة المبدئية): يتم عرض الصور بشكل سريع تلقائيا بعد التصوير مباشرةً.
- **إيقاف**: لا يتم عرض الصور بعد التصوير.

سطوع

اختر من بين خمسة إعدادات لسطوع الشاشة. إعداد التهيئة المبدئية هو **3**.

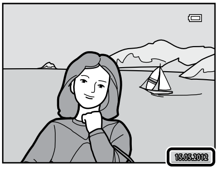
معلومات الصورة

قم بالاختيار ما إذا كنت تريد عرض المعلومات أم لا.
انظر إلى "الشاشة" (📖 8، 9) للمعلومات حول المؤشرات على الشاشة.

	وضع التصوير	وضع العرض
عرض معلومات		
معلومات تلقائية (إعداد التهيئة المبدئية)	يتم عرض المعلومات ذاتها الموجودة في **عرض معلومات**. إذا لم يتم تنفيذ أية عملية لثوانٍ قليلة، ستكون الشاشة هي ذاتها **اخفاء معلومات**. يتم عرض المعلومات مرة أخرى عندما يتم تنفيذ أية عملية.	
اخفاء معلومات		
شبكة اطارية + معلومات تلقائية	 بالإضافة إلى المعلومات التي تظهر مع **معلومات تلقائية** أعلاه، يتم عرض شبكة إطارية للمساعدة في تأطير الصور. لا يتم عرضها عند تسجيل الأفلام.	 يتم عرض المعلومات نفسها مثل **معلومات تلقائية**.
اطار الفيلم + معلومات تلقائية	 بالإضافة إلى المعلومات المبينة مع **معلومات تلقائية** أعلاه، يتم عرض إطار قبل بدء التسجيل الذي يمثل المنطقة التي سيتم التقاطها عند تسجيل الأفلام.	يتم عرض المعلومات نفسها مثل **معلومات تلقائية**.

تاريخ الطباعة

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (📖 104) ← تاريخ الطباعة



يمكن طباعة تاريخ ووقت التصوير على الصور وقت التصوير. يتم طباعة تاريخ ووقت التصوير على الصور عند الطباعة، حتى لو كانت الطابعة لا تدعم طباعة التاريخ (📖 70).

DATE	**تاريخ**
	تتم طباعة تاريخ على الصور.
DATE	**التاريخ والوقت**
	تتم طباعة التاريخ والوقت على الصور.
OFF	**إيقاف (إعداد التهيئة المبدئية)**
	لا تتم طباعة التاريخ والوقت على الصور.

فيما يتعلق بالإعدادات الأخرى غير **إيقاف**، يظهر مؤشر الإعداد الحالي على الشاشة (📖 8).

✓ ملاحظات حول تاريخ الطباعة

- تمثل التواريخ المطبوعة جزءًا دائماً من بيانات الصورة ولا يمكن حذفها. لا يمكن طباعة التاريخ والوقت على الصور بعد أن يتم التقاطها.
- يتم تعطيل تاريخ الطباعة في الحالات التالية.
  - عند استعمال أوضاع المشهد **متحف** أو **مساعد بانوراما**، أو عند ضبط **مستمر** أثناء استعمال وضع المشهد **صورة شخصية لحيوان أليف**.
  - عند استعمال الوضع الرياضي المستمر
  - عند ضبط مستمر (📖 58) على **مستمر** أو **BSS**
  - عند تسجيل الأفلام
- قد يصعب قراءة التواريخ التي تتم طباعتها في إعداد **وضع الصورة** (📖 54) في VGA **640×480**. قم باختيار PC **1024×768** أو أكبر عند استعمال تاريخ الطباعة.
- يتم حفظ التاريخ باستخدام التنسيق المحدد في خيار **منطقة التوقيت والتاريخ** من قائمة الإعداد (📖 16، 106).

تاريخ الطباعة وامر الطباعة

عند طباعة الصور من طابعات متوافقة مع DPOF التي يمكنها طباعة التاريخ ومعلومات التصوير، يمكنك استعمال **امر الطباعة** (📖 68) وطباعة تاريخ التصوير ومعلومات التصوير على الصور. في مثل تلك الحالة، من الضروري طباعة التاريخ والوقت على الصور قبل استعمال **تاريخ الطباعة**.

تقليل الاهتزاز

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (📖 104) ← تقليل الاهتزاز

قم بتحديد إعداد تقليل الاهتزاز لالتقاط الصور الثابتة. يصحح تقليل الاهتزاز التشوه بفعالية الذي يحدث عادةً عند التصوير باستعمال الزوم أو بسرعات حاجب منخفضة. قم بتهيئة تقليل الاهتزاز على **إيقاف** عند استعمال حامل ثلاثي الأرجل لتثبيت الكاميرا خلال التصوير.

تشغيل (هجين)

تقليل اهتزاز دعامة الصورة يمنع ظهور آثار اهتزاز الكاميرا. بالإضافة إلى ذلك، يتم استعمال تقليل الاهتزاز الالكتروني لمعالجة الصور وإزالة آثار اهتزاز الكاميرا في الحالات التالية.

- عندما لا ينطلق الفلاش
- عندما تصبح سرعة الحاجب أقل من 1/60 ثانية (في أقصى حد للزاوية العريضة) أو 1/125 ثانية (في أقصى حد للتقريب)
- عند تعطيل الوضع **مؤقت ذاتي**
- عند ضبط الوضع **مستمر** على **واحد**
- عند ضبط حساسية ISO على 200 أو أقل

تشغيل (إعداد التهيئة المبدئية)

تقليل اهتزاز مستشعر دعامة الصورة يمنع ظهور آثار اهتزاز الكاميرا.

OFF إيقاف

يتم تعطيل تقليل الاهتزاز.

يمكن تأكيد إعداد تقليل الاهتزاز على الشاشة أثناء التصوير (📖 8، 21) (عند ضبطه على **إيقاف**، لا يتم عرض أية أيقونة).

ملاحظات حول تقليل الاهتزاز

- قد يستغرق تقليل الاهتزاز ثوانٍ قليلة ليتم تنشيطه بعد تشغيل الطاقة أو دخول الكاميرا في وضع التصوير من وضع العرض. انتظر حتى تثبت شاشة العرض قبل التصوير.
- بسبب خصائص وظيفة تقليل الاهتزاز، قد تظهر الصور المعروضة على شاشة الكاميرا فور التصوير مباشرة غير واضحة.
- قد لا يكون تقليل الاهتزاز قادرًا على إزالة تأثيرات اهتزاز الكاميرا تمامًا في بعض الحالات.
- عند الضبط على **تشغيل (هجين)**، قد لا تعمل وظيفة تقليل الاهتزاز الالكتروني على خفض آثار اهتزاز الكاميرا إذا كان مقدار الاهتزاز صغير جدًا أو كبير جدًا.
- عند الضبط على **تشغيل (هجين)**، قد لا تعمل وظيفة تقليل الاهتزاز الالكتروني إذا كانت سرعة الحاجب عالية أو منخفضة جدًا.
- عند الضبط على **تشغيل (هجين)**، تقوم الكاميرا بإطلاق الحاجب تلقائيًا مرتين لكل لقطة وتقوم بمعالجة الصورة، وبالتالي فإنها تستغرق وقتًا أطول في حفظ الصور الملتقطة. يتم سماع **صوت الحاجب** (📖 115) مرة واحدة فقط. يتم حفظ صورة واحدة فقط.

استعمال تقليل الاهتزاز مع الأفلام

يمكن ضبط تقليل الاهتزاز الإلكتروني لتسجيل الأفلام على **تقليل الاهتزاز الإلكتروني VR** (📖 86) في قائمة الفيلم (📖 83).

اكتشاف حركة

زر **MENU** ← 🔧 (قائمة الإعداد) (📖 104) ← اكتشاف حركة

قم بالتحديد ما إذا كنت تريد استعمال اكتشاف الحركة أم لا لتقليل آثار حركة الهدف واهتزاز الكاميرا عند التقاط الصور الثابتة.

تلقائي (إعداد التهيئة المبدئية)

عندما تكتشف الكاميرا حركة الهدف أو اهتزاز الكاميرا، تزداد حساسية ISO وسرعة الحاجب تلقائيًا لتقليل التشوه.

لاحظ أن الوضع اكتشاف الحركة لا يكون نشطًا في الحالات التالية:

- عند ضبط الفلاش على ⚡ (فلاش ملء)
- عند ضبط خيار **حساسية ISO** (📖 59) بشكل ثابت على قيمة معينة في الوضع 📷 (تلقائي)
- عند استعمال **16 لقطة متعددة** (📖 58)
- في أوضاع المشهد التالية: **صورة ليلية** (📖 37)، **الغسق/الفجر** (📖 38)، **منظر طبيعي ليلي** (📖 39)، **متحف** (📖 40)، **عرض العاب نارية** (📖 41)، **اضاءة خلفية** (📖 41)، **صورة شخصية لحيوان أليف** (📖 43)
- عند استعمال الوضع رياضي مستمر (📖 48)

OFF إيقاف

يتم تعطيل اكتشاف الحركة.

يمكن تأكيد إعداد اكتشاف الحركة على الشاشة أثناء التصوير (📖 8).

يتحول مؤشر اكتشاف الحركة إلى اللون الأخضر،عندما تكتشف الكاميرا وجود اهتزاز وزيادة سرعة الحاجب. عند الضبط على **إيقاف**،لا يتم عرض أي أيقونة.

☑ ملاحظات حول اكتشاف الحركة

- قد لا يتم التخلص من التشوه الناتج عن اهتزاز الكاميرا أو حركة الهدف وذلك تبعًا لظروف التصوير.
- قد لا تعمل اكتشاف حركة إذا أظهر الهدف حركة شديدة أو كان شديد العتمة.
- قد تصبح الصور الملتقطة محببة نوعًا ما.

إعدادات الصوت

زر MENU ← 🔧 ← (قائمة الإعداد) (📖 104) ← إعدادات الصوت

يقوم بتحديد إعدادات الصوت.

صوت الزر

قم **بتشغيل** أو **إيقاف** صوت الزر. عند اختيار **تشغيل** (إعداد التهيئة المبدئية)، يصدر صوت صفير مرة واحدة عند اكتمال العمليات بنجاح ومرتين عندما يتم قفل التركيز البؤري وثلاث مرات عندما يتم اكتشاف خلل، وسيتم الاستماع أيضًا إلى صوت البدء عند تشغيل الكاميرا.

صوت الحاجب

اختر صوت الحاجب من **تشغيل** (إعداد التهيئة المبدئية) أو **إيقاف**.

لاحظ أن صوت الحاجب يتعذّر سماعه عند التصوير في وضع المشهد تصوير مستمر أو BSS أو عند تسجيل فيلم حتى عند ضبطه على **تشغيل**.

☑ ملاحظة حول إعدادات الصوت

لن يتم إيقاف تشغيل صوت الزر أو صوت الحاجب عند استعمال وضع المشهد **صورة شخصية لحيوان أليف**.

إيقاف تلقائي

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (🕮 104) ← إيقاف تلقائي

إذا لم يتم إجراء أي عملية تشغيل لمدة معينة من الوقت، تتوقف الشاشة وتدخل الكاميرا في وضع الاستعداد (🕮 15).

استعمل هذا الخيار لضبط مقدار الوقت الذي ينقضي قبل دخول الكاميرا في وضع الاستعداد.

إيقاف تلقائي	قم باختيار الوقت المسموح بانقضائه قبل أن تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد وذلك إذا لم يتم تنفيذ أي عملية من **30 ثانية** (إعداد التهيئة المبدئية) و **دقيقة واحدة** و **5 دقائق** و **30 دقيقة**.
وضع السكون	إذا تم اختيار **تشغيل** (إعداد التهيئة المبدئية)، تدخل الكاميرا في وضع الاستعداد عندما لا يكون هناك تغيير في سطوع الهدف، حتى قبل انقضاء الوقت المحدد في قائمة الإيقاف التلقائية. تدخل الكاميرا في وضع السكون بعد انقضاء 30 ثانية عند ضبط **إيقاف تلقائي** على **دقيقة واحدة** أو أقل، أو بعد انقضاء دقيقة واحدة عند ضبط **إيقاف تلقائي** على **5 دقائق** أو أكثر.

عند إيقاف تشغيل الشاشة لحفظ الطاقة

- عندما تدخل الكاميرا وضع الاستعداد، يومض مصباح التشغيل.
- أما في حالة عدم القيام بأية عمليات لمدة ثلاث دقائق أخرى، يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا.
- عندما يومض مصباح التشغيل، فإن الضغط على الأزرار التالية يعيد تشغيل الشاشة.
  ← مفتاح الطاقة، أو زر تحرير الغالق، أو الزر 📷، أو الزر ▶، أو الزر ● (🎥 تسجيل فيلم)

إيقاف تلقائي

يتم تثبيت الوقت المسموح بمروره قبل دخول الكاميرا في وضع الاستعداد في الأحوال التالية:

- أثناء عرض القوائم: 3 دقائق.
- أثناء عرض الشرائح: ما يصل إلى 30 دقيقة

تهيئة الذاكرة/تهيئة البطاقة

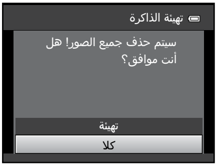
زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (📖 104) ← تهيئة الذاكرة/تهيئة البطاقة

استخدم هذا الخيار لتهيئة الذاكرة الداخلية أو بطاقة ذاكرة.

تعمل تهيئة الذاكرة الداخلية أو بطاقات الذاكرة على حذف كافة البيانات بصفة دائمة. لا يمكن استرداد الصور المحذوفة. تأكد من نقل الصور الهامة إلى حاسوب قبل التهيئة.

تهيئة الذاكرة الداخلية

لتهيئة الذاكرة الداخلية، أخرج بطاقة الذاكرة من الكاميرا. يتم عرض خيار **تهيئة الذاكرة** في قائمة الإعداد.



تهيئة الذاكرة

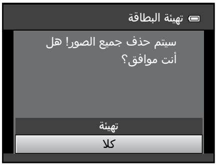
سيتم حذف جميع الصور! هل أنت موافق؟

تهيئة

كلا

تهيئة بطاقة الذاكرة

قم بإدخال بطاقة ذاكرة في الكاميرا لتهيئتها. عند إدخال بطاقة الذاكرة في الكاميرا، يتم عرض خيار **تهيئة البطاقة** في قائمة الإعداد.



تهيئة البطاقة

سيتم حذف جميع الصور! هل أنت موافق؟

تهيئة

كلا

☑ تهيئة الذاكرة الداخلية وبطاقات الذاكرة

- لا تقم بإيقاف تشغيل الكاميرا أو فتح غطاء حجيرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة أثناء التهيئة.
- في المرة الأولى التي تقوم فيها بإدخال بطاقات الذاكرة التي يتم استعمالها في الأجهزة الأخرى في هذه الكاميرا، احرص على تهيئتها باستعمال هذه الكاميرا.

Language/اللغة

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (📖 104) ← Language/اللغة

اختر واحدة من 26 لغة لعرض قوائم ورسائل الكاميرا.

Čeština	التشيكية
Dansk	الدانمركية
Deutsch	الألمانية
English	(إعداد التهيئة المبدئية)
Español	الإسبانية
Ελληνικά	اليونانية
Français	الفرنسية
Indonesia	الإندونيسية
Italiano	الإيطالية
Magyar	المجرية
Nederlands	الهولندية
Norsk	النرويجية
Polski	البولندية

Português	البرتغالية
Русский	الروسية
Română	الرومانية
Suomi	الفنلندية
Svenska	السويدية
Türkçe	التركية
Українська	الأوكرانية
عربي	العربية
简体中文	الصينية المبسطة
繁體中文	الصينية التقليدية
日本語	اليابانية
한글	الكورية
ภาษาไทย	التايلندية

إعدادات TV

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (🕮 104) ← إعدادات TV

ضبط الإعدادات اللازمة للاتصال بالتلفزيون.

اضبط **وضع الفيديو** على **NTSC** أو **PAL** تبعًا للمواصفات الخاصة بالتلفزيون الموصّل.

تحذير رمشة العين

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (🕮 104) ← تحذير رمشة العين

قم بالضبط إذا قامت الكاميرا برصد أهداف بشرية ذات عيون مغلقة أم لا عند التقاط صور باستعمال وضع اكتشاف الوجه (🕮 24) في الحالات التالية.

- وضع 📷 (تلقائي سهل)
- أوضاع مشهد **صورة شخصية** (🕮 36) أو **صورة ليلية** (🕮 37)

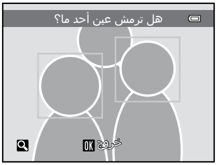
تشغيل

عندما تكتشف الكاميرا وجود هدف بشري أو أكثر مغلق لعينيه لفترة قصيرة بعد اكتشاف الوجوه وتصويرها، تظهر شاشة **هل ترمش عين أحد ما؟** على الشاشة. يتم تأطير وجه الهدف البشري الذي قد أغلق عينيه بحافة صفراء. في مثل هذه الحالة، يمكنك تفقد الصورة الملتقطة وتحديد ما إذا كنت تريد التقاط الصورة مرة أخرى.
← "تشغيل شاشة **هل ترمش عين أحد ما؟**" (🕮 120)

إيقاف (إعداد التهيئة المبدئية)

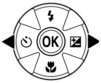
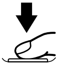
يتم تعطيل تحذير رمشة العين.

تشغيل شاشة هل ترمش عين أحد ما؟



تتوفر العمليات التالية عند عرض شاشة **هل ترمش عين أحد ما؟**.

إذا لم يتم إجراء أية عمليات لثوانٍ قليلة، تعود الشاشة تلقائيًا إلى شاشة وضع التصوير.

الوظيفة	مفتاح التحكم	الوصف
قم بتكبير وعرض وجه الشخص الذي رمش	**T** (🔍)	أدر جهاز التحكم بالزوم إلى (🔍) **T**.
التبديل إلى وضع عرض ملء الإطار	**W** (▦)	أدر جهاز التحكم بالزوم إلى (▦) **W**.
قم باختيار الوجه لتقوم بعرضه		اذا اكتشفت الكاميرا وجود أكثر من هدف بشري واحد ذو عيون مغلقة، اضغط على ◀ ▶ أثناء العرض المكبّر للانتقال إلى الوجه المعروض.
حذف الصورة الملتقطة	🗑	اضغط على الزر 🗑.
الرجوع إلى وضع التصوير	OK  📷 ●	اضغط الزر OK أو زر تحرير الحاجب أو الزر 📷 أو الزر ● (📹 تسجيل فيلم).

إعادة ضبط الكل

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (🕮 104) ← إعادة ضبط الكل

عند اختيار **إعادة ضبط**، سيتم استعادة إعدادات الكاميرا إلى قيم التهيئة المبدئية.

القائمة المنبثقة

الخيار	قيمة التهيئة المبدئية
وضع الفلاش (🕮 28)	تلقائي
مؤقت ذاتي (🕮 31)	إيقاف
وضع التكبير (🕮 51)	إيقاف
قيمة درجة الإضاءة (🕮 32)	0.0

وضع المشهد

الخيار	قيمة التهيئة المبدئية
قائمة المشهد (🕮 35)	صورة شخصية
تعديل درجة اللون في وضع الأطعمة (🕮 40)	وسط
صورة شخصية لحيوان أليف (🕮 43)	مستمر

قائمة رياضي مستمر

الخيار	قيمة التهيئة المبدئية
وضع الصورة (🕮 49)	PC 1024×768
رياضي مستمر (🕮 49)	مستمر H

قائمة التصوير

الخيار	قيمة التهيئة المبدئية
وضع الصورة (🕮 54)	14M 4320×3240
توازن البياض (🕮 56)	تلقائي
مستمر (🕮 58)	واحد
حساسية ISO (🕮 59)	تلقائي
خيارات اللون (🕮 60)	لون قياسي

قائمة الفيلم

الخيار	قيمة التهيئة المبدئية
خيارات الفيلم (📖 85)	HD 720p (1280×720)
وضع AF (📖 86)	AF واحد
تقليل الاهتزاز الإلكتروني VR (📖 86)	تشغيل
نسبة وضوح صورة محسن (📖 87)	تلقائي

قائمة الإعداد

الخيار	قيمة التهيئة المبدئية
شاشة الترحيب (📖 105)	لا يوجد
معلومات الصورة (📖 110)	معلومات تلقائية
معاينة الصورة (📖 110)	تشغيل
سطوع (📖 110)	3
تاريخ الطباعة (📖 112)	إيقاف
تقليل الاهتزاز (📖 113)	تشغيل
اكتشاف حركة (📖 114)	تلقائي
صوت الزر (📖 115)	تشغيل
صوت الحاجب (📖 115)	تشغيل
إيقاف تلقائي (📖 116)	30 ثانية
وضع السكون (📖 116)	تشغيل
تحذير رمشة العين (📖 119)	إيقاف

غير ذلك

الخيار	قيمة التهيئة المبدئية
حجم الورق (📖 99، 100)	تهيئة مبدئية

- يعمل اختيار **إعادة ضبط الكل** أيضاً على مسح رقم الملف الحالي (📖 131) من الذاكرة. ستتم متابعة الترقيم من أقل رقم متاح. لإعادة ضبط ترقيم الملف على "0001"، احذف جميع الصور (📖 27) قبل اختيار **إعادة ضبط الكل**.
- تظل الإعدادات التالية في القوائم غير متأثرة حتى ولو تم تنفيذ **إعادة ضبط الكل**.

  قائمة التصوير:

  ضبط يدوي مسبق في قائمة **توازن البياض** (📖 57)

  قائمة الإعداد:

  الصور المسجلة من أجل **شاشة الترحيب** (📖 105)، **منطقة التوقيت والتاريخ** (📖 106)، **اللغة/Language** (📖 118)، **وضع الفيديو** (📖 119)، و **نوع البطارية** (📖 123)

نوع البطارية

زر MENU ← Y (قائمة الإعداد) (📖 104) ← نوع البطارية

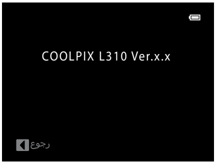
لضمان عرض الكاميرا المستوى الصحيح لشحنة البطارية (📖 20)، قم باختيار النوع الذي يطابق البطاريات التي يتم استعمالها حاليًا.

قلوية (إعداد التهيئة المبدئية)	بطاريات قلوية LR6/L40 (حجم-AA)
COOLPIX (Ni-MH)	بطاريات EN-MH2 قابلة لإعادة الشحن Ni-MH (هيدرايد النيكل المعدني) من نيكون
ليثيوم	بطاريات الليثيوم FR6/L91 (حجم-AA)

نسخة Firmware

زر MENU ← 🔧 (قائمة الإعداد) (104 📖) ← نسخة Firmware

اعرض نسخة البرنامج Firmware الحالية بالكاميرا.



COOLPIX L310 Ver.x.x

العناية بالكاميرا

لضمان استمرار الاستمتاع بمنتج نيكون هذا، التزم بالتنبيهات الاحتياطية التالية عند استخدام الجهاز أو تخزينه:

الحفاظ عليه جافًا

سيتعرض الجهاز للتلف عند غمره في المياه أو تعريضه لمستويات عالية من الرطوبة.

الحفاظ عليه من السقوط

قد يحدث خلل بالجهاز إذا تعرض لصدمة قوية أو اهتزاز.

التعامل مع العدسة وجميع الأجزاء المتحركة بحذر

لا تستخدم القوة مع العدسة أو الشاشة أو فتحة بطاقة الذاكرة أو حجيرة البطارية. تتلف هذه الأجزاء بسهولة. قد يؤدي استخدام العنف مع غطاء العدسة إلى حدوث خلل بالكاميرا أو تلف العدسة. إذا تعرضت الشاشة للكسر، فيجب توخي الحذر لتجنب الإصابة بسبب الزجاج المكسور ولمنع الكريستال السائل الذي ينساب من الشاشة من ملامسة البشرة أو دخول العين أو الفم.

عدم توجيه العدسة إلى مصادر ضوء ساطع لفترات طويلة

تجنب توجيه العدسة إلى الشمس أو مصادر ضوء ساطع أخرى لفترات طويلة عند استخدام الكاميرا أو تخزينها. فقد يؤدي الضوء الشديد إلى تلف مستشعر الصور، مما يتسبب في ظهور تأثير عدم وضوح أبيض في الصور الفوتوغرافية.

الابتعاد عن الحقول المغناطيسية القوية

لا تعمد إلى استعمال أو حفظ هذا الجهاز بالقرب من الأجهزة التي تولد إشعاعًا كهرومغناطيسيًا قويًا أو المجالات المغناطيسية. قد تتداخل الشحنات الكهربائية الساكنة أو المجالات المغناطيسية التي ينتجها جهاز كجهاز إرسال الراديو مع الشاشة، مما يتلف البيانات المحفوظة على بطاقة الذاكرة أو يؤثر على الدائرة الداخلية للمنتج.

تفادي التغيرات المفاجئة في درجات الحرارة

قد تؤدي التغيرات المفاجئة في درجات الحرارة، عند الدخول أو الخروج من مبنى دافئ في يوم بارد على سبيل المثال، إلى حدوث تكثّف داخل الجهاز. لمنع التكثف، ضع الجهاز في حقيبة حمل أو حقيبة بلاستيكية قبل تعريضه لتغيرات مفاجئة في درجات الحرارة.

إيقاف تشغيل المنتج قبل إزالة أو فصل مصدر الطاقة

لا تقم بإزالة البطارية أثناء تشغيل المنتج أو عند حفظ الصور أو حذفها. قد يؤدي فصل الطاقة بشكل مفاجئ في هذه الحالات إلى فقد البيانات أو تلف ذاكرة المنتج أو الدوائر الكهربائية الداخلية.

البطارية

- بعد شراء بطاريات الاستبدال القابلة للشحن، قم بشحنها قبل الاستعمال. تكون البطاريات غير مشحونة بالكامل وقت الشراء.

  احرص على قراءة واتباع المعلومات الموجودة في "ملحقات اختيارية" (🕮 129) والموجودة في الوثائق المتضمنة مع شاحن البطارية MH-73 (يتوفر بشكل منفصل).
- تفقد مستوى شحنة البطارية عند أخذ الكاميرا للخارج، واستبدل البطاريات إذا اقتضت الضرورة (🕮 20). إذا كان ممكنًا، احمل بطاريات احتياطية عند التقاط الصور في المناسبات المهمة.
- تميل سعة البطارية إلى الانخفاض في الأيام الباردة. تأكد من أن البطاريات جديدة قبل التوجه للخارج لالتقاط الصور في الطقس البارد. احتفظ بالبطاريات الاحتياطية في مكان دافئ واستبدلها عند الضرورة. ما أن يتم تدفئتها، قد تستعيد البطارية الباردة بعضًا من شحنها.
- قد يمنع اتساخ أطراف البطارية الكاميرا من العمل.
- تعد البطاريات المستعملة مصدر قيم. الرجاء إعادة تدوير البطاريات المستعملة وفقًا للوائح المحلية.

التنظيف

العدسة	تجنب لمس الأجزاء الزجاجية بأصابعك. قم بإزالة الأتربة أو الوبر باستخدام نافخة (جهاز صغير مزود بكرة مطاطية في أحد أطرافه يتم الضغط عليها لضخ دفق من الهواء يخرج من الطرف الآخر للجهاز). لإزالة بصمات الأصابع أو أية بقع أخرى يتعذر إزالتها باستخدام النافخة، امسح العدسة بقطعة من القماش الناعم باستخدام حركة لولبية تبدأ في مركز العدسة وتتحرك إلى الحواف. إذا لم تنجح هذه الطريقة، فقم بتنظيف العدسة باستخدام قطعة قماش مبللة بمنظف تجاري خاص بالعدسات.
الشاشة	قم بإزالة الأتربة أو الوبر باستخدام نافخة. لإزالة بصمات الأصابع أو أية بقع أخرى، قم بتنظيف الشاشة باستخدام قطعة من القماش الناعم الجاف وكن حذرًا كي لا تضغط على الشاشة بشدة.
الهيكل	استخدم نافخة لإزالة الأتربة أو الأوساخ أو الرمال، ثم امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة. بعد استخدام الكاميرا على الشاطئ أو بجوار البحر، امسح برفق أي رمال أو أملاح باستخدام قطعة قماش جافة مبللة قليلاً بالمياه، ثم جففها جيدًا. لاحظ أن دخول عناصر غريبة داخل الكاميرا قد يؤدي إلى حدوث تلف لا يدخل في نطاق الضمان.

لا تستخدم الكحول أو التنر أو أية عناصر كيميائية متطايرة أخرى.

التخزين

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا عندما لا تكون قيد الاستخدام. تأكد من انطفاء مصباح التشغيل قبل تخزين الكاميرا. قم بإزالة البطارية إذا لم تكن ستستخدم الكاميرا لفترة طويلة. لا تقم بتخزين الكاميرا مع كرات النفتالين أو الكافور الخاصة بالعث، أو في أي من الأماكن التالية:

- بالقرب من أجهزة تُصدر حقول كهرومغناطيسية قوية مثل أجهزة التلفاز والراديو
- في أماكن معرضة لدرجات حرارة أقل من 10– درجة مئوية (14 درجة فهرنهايت) أو أعلى من 50 درجة مئوية (122 درجة فهرنهايت)
- مكان ضعيف التهوية أو عرضة لرطوبة تتجاوز 60%

لمنع تكوّن العفن أو الفطريات، قم بإخراج الكاميرا من موضع التخزين مرة واحدة في الشهر. قم بتشغيل الكاميرا وتحرير الغالق عدة مرات قبل تخزين الكاميرا مرة أخرى.

ملاحظة حول الشاشة

- قد تشتمل الشاشة على عدد قليل من البكسلات التي تكون إما مضيئة دائمًا أو غير مضاءة دائمًا. تعتبر هذه صفة شائعة في جميع شاشات عرض TFT LCD ولا تشير إلى وجود أي خلل. لن تتأثر الصور التي تم حفظها باستخدام المنتج.
- عند تأطير أهداف ساطعة، فقد تظهر خطوط رأسية شبيهه بالمذنبات التي تكون أكثر بياضًا تجاه الأطراف في الشاشة. هذه الظاهرة، التي تسمى "تلطخ"، لا تشير إلى حدوث خلل. في أوضاع التصوير الأخرى غير الوضع رياضي مستمر و 16 لقطة متعددة ووضع الفيلم، لا يؤثر التلطخ على الصور المحفوظة.
- قد يكون من الصعب رؤية الصور المعروضة على الشاشة في الإضاءة الساطعة.
- تتم إضاءة الشاشة باستخدام إضاءة خلفية LED. إذا بدأت الشاشة الخاصة بك في أن تصبح معتمة أو وامضة، فاتصل بممثل الخدمة المعتمد من نيكون.

ملاحظات حول التلطخ

قد يكون التشوه الأبيض أو الملون ظاهرًا في الشاشة عند وضع إطار حول أهداف ساطعة. هذه الظاهرة، التي تسمى "تلطخ"، تحدث عندما يضرب ضوء ساطع للغاية مستشعر الصورة؛ هذه خاصية لمستشعر الصورة ولا تشير إلى وجود عطل. كما قد يأخذ التشوه شكل تغير لوني جزئي في شاشة العرض عند التصوير. هذا قد لا يظهر على الصور المسجلة باستعمال الكاميرا باستثناء الحالات التي يتم فيها تسجيل الأفلام والصور باستعمال خيار **16 لقطة متعددة** المحدد للوضع **مستمر**. عند التصوير في هذه الأوضاع، يوصى بتجنب الأهداف الساطعة مثل الشمس وانعكاسات الشمس ومصادر الإضاءة الكهربائية.

ملحقات اختيارية

شاحن البطارية/البطاريات القابلة للشحن[1]	• شاحن البطارية MH-73 (يتضمن أربع بطاريات Ni-MH القابلة للشحن EN-MH2) • بطاريات الاستبدال القابلة للشحن: البطاريات EN-MH-B4 القابلة للشحن Ni-MH (مجموعة من أربع بطاريات EN-MH2)
محول التيار المتردد	محول التيار المتردد EH-67
كبل USB	كبل UC-E6 USB[2]
كبل الصوت/الفيديو	كبل الصوت والفيديو EG-CP14
غطاء العدسة	غطاء العدسة LC-CP22[2]

1 عند الاستعمال مع الطراز COOLPIX L310، قم بشحن أربع بطاريات Ni-MH القابلة للشحن EN-MH2 وقت استعمال شاحن البطارية MH-73، ولا تقم أيضًا بمزج البطاريات والتي لها مقدار مختلف من الشحنة المتبقية (📖 126). بطاريات Ni-MH القابلة للشحن EN-MH1 لا يمكن استعمالها.

2 مرفقة مع هذه الكاميرا (←صفحة 3 من دليل البدء السريع).

بطاقات الذاكرة المعتمدة

تم اختبار بطاقات الذاكرة Secure Digital (SD) التالية واعتمادها للاستخدام في هذه الكاميرا.

يوصى باستخدام بطاقات الذاكرة ذات تصنيف فئة سرعة SD رقم 6 أو الأسرع لتسجيل الأفلام. عند استعمال بطاقة ذاكرة ذات تصنيف فئة سرعة أقل، قد يتوقف تسجيل الأفلام بشكل غير متوقع.

	بطاقة الذاكرة SD	بطاقة الذاكرة SDHC [2]	بطاقة الذاكرة SDXC[3]
SanDisk	2 جيجا بايت[1]	4 جيجا بايت، 8 جيجا بايت، 16 جيجا بايت، 32 جيجا بايت	64 جيجا بايت
TOSHIBA	2 جيجا بايت[1]	4 جيجا بايت، 8 جيجا بايت، 16 جيجا بايت، 32 جيجا بايت	64 جيجا بايت
Panasonic	2 جيجا بايت[1]	4 جيجا بايت، 8 جيجا بايت، 12 جيجا بايت، 16 جيجا بايت، 32 جيجا بايت	48 جيجا بايت، 64 جيجا بايت
Lexar	–	4 جيجا بايت، 8 جيجا بايت، 16 جيجا بايت، 32 جيجا بايت	64 جيجا بايت، 128 جيجا بايت

[1] إذا كان سيتم استعمال بطاقة ذاكرة مع قارىء بطاقة أو جهاز مشابه، تحقق من أن الجهاز يدعم بطاقات 2 جيجا بايت.

[2] متوافق مع SDHC.
إذا كان سيتم استعمال بطاقة ذاكرة مع قارىء بطاقة أو جهاز مشابه، تحقق من أن الجهاز يدعم SDHC.

[3] متوافق مع SDXC.
إذا كان سيتم استعمال بطاقة ذاكرة مع قارىء بطاقة أو جهاز مشابه، تحقق من أن الجهاز يدعم SDXC.

- اتصل بالجهة المصنعة للحصول على تفاصيل عن البطاقات المذكورة أعلاه. لا نضمن أداء الكاميرا عند استعمال بطاقات ذاكرة من مصنّعين آخرين.

أسماء الملفات والفولدرات

يتم تخصيص الصور والأفلام أسماء للملفات كما يلي.

DSCN0001.JPG

الامتداد (يحدد نوع الملف)

صور ساكنة	.JPG
أفلام	.MOV

المعرف (لا يظهر على شاشة الكاميرا)

الصور الساكنة والأفلام الأصلية	DSCN
النسخ الصغيرة	SSCN
النسخ المقصوصة	RSCN
نسخ D-Lighting	FSCN

رقم الملف (يتم تعيينه تلقائيًا بترتيب تصاعدي، بداية من "0001")

- يتم حفظ الملفات في الفولدرات المسماة برقم الفولدر المتبوع بخمس أحرف معرفة: "P_" بالإضافة إلى رقم متسلسل مكون من ثلاث خانات للصور الملتقطة باستعمال مساعد بانوراما (على سبيل المثال "101P_001"؛ 🕮 44) و "NIKON" لجميع الصور الأخرى (على سبيل المثال "100NIKON"). عندما يصل عدد الصور في أحد المجلدات إلى 9999، سيتم إنشاء مجلد جديد. سيتم تخصيص أرقام الملفات تلقائيًا بدءًا من "0001".
- الملفات التي تم نسخها باستخدام **نسخ**>**الصور المختارة** يتم نسخها إلى المجلد الحالي، حيث يتم تعيين أرقام ملف لكل منها بترتيب تصاعدي بداية من أكبر رقم ملف في الذاكرة. **نسخ**>**جميع الصور** يعمل على نسخ جميع المجلدات من الوسيطة المصدر؛ ولا تتغير أسماء الملفات وإنما يتم تعيين أرقام مجلد جديدة بترتيب تصاعدي، بداية من أكبر رقم مجلد على الوسيطة الهدف (🕮 75).
- يمكن للمجلدات احتواء 200 صورة. إذا تم التقاط الصورة بينما يحتوي المجلد الحالي على 200 صورة، يتم إنشاء مجلد جديد بإضافة واحد لرقم المجلد الحالي. إذا تم التقاط صورة عندما يكون رقم المجلد الحالي 999 ويشتمل على 200 صورة أو صورة برقم 9999، فلن يكون من الممكن التقاط أية صور إضافية حتى يتم تهيئة الوسط (🕮 117) أو إدخال بطاقة ذاكرة جديدة.

رسائل الخلل

يدرج الجدول التالي رسائل الخلل والتحذيرات الأخرى التي يتم عرضها على الشاشة، بالإضافة إلى الحلول الخاصة بكل منهم.

شاشة العرض	المشكلة	الحل	🕮
❗ أطفئ الكاميرا، وانزع غطاء العدسة، ومن ثم قم بتشغيل الكاميرا.	قد يتم تثبيت غطاء العدسة، أو قد يحدث خلل في العدسة.	تحقق من نزع غطاء العدسة، ثم قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى. إذا استمر الخلل حتى بعد إيقاف تشغيل الكاميرا ثم تشغيلها مرة أخرى، اتصل ببائع التجزئة أو ممثل الخدمة المعتمد من نيكون.	15
🕘 (يومض)	لم يتم ضبط الساعة.	اضبط الساعة.	106
ⓘ نفدت شحنة البطارية.	نفدت شحنة البطارية.	استبدل البطاريات.	14، 123
●AF (يومض باللون الأحمر)	لم تتمكن الكاميرا من التركيز.	- قم بإعادة التركيز. - استخدم قفل التركيز.	24، 25، 50
ⓘ يرجى الانتظار حتى يتنهي التسجيل على الكاميرا.	لا تتمكن الكاميرا من القيام بعمليات أخرى حتى انتهاء الحفظ.	انتظر حتى تختفي الرسالة من على شاشة العرض تلقائيًا عند اكتمال الحفظ.	25
ⓘ بطاقة الذاكرة محمية من النسخ.	مفتاح الحماية ضد النسخ في الوضع "قفل".	قم بتحريك مفتاح الحماية ضد الكتابة إلى الوضع "كتابة".	19
ⓘ لا يمكن استعمال هذه البطاقة.	حدث خلل أثناء محاولة إدخال بطاقة الذاكرة.	- استخدم بطاقة معتمدة. - تأكد من نظافة الموصلات. - تحقق من إدخال بطاقة الذاكرة بشكل صحيح.	130 18 18
ⓘ لا يمكن قراءة هذه البطاقة.			
ⓘ البطاقة غير مهيئة. هل تود تهيئة البطاقة؟ نعم كلا	تمت تهيئة بطاقة الذاكرة ليتم استعمالها في COOLPIX L310.	سيتم حذف جميع البيانات المحفوظة في بطاقة الذاكرة. إذا كان هناك أي بيانات على البطاقة ترغب في الاحتفاظ بها، قم باختيار **كلا**، وقم بأخذ نسخة احتياطية للبيانات على جهاز كمبيوتر قبل تهيئة بطاقة الذاكرة. لتهيئة بطاقة الذاكرة، قم باختيار **نعم** واضغط الزر Ⓚ.	19

شاشة العرض	المشكلة	الحل	📖
ⓘ الذاكرة ممتلئة.	بطاقة الذاكرة ممتلئة.	• اختر وضع صورة أصغر. • حذف الصور. • أدخل بطاقة ذاكرة جديدة. • انزع بطاقة الذاكرة واستعمل الذاكرة الداخلية.	54 27، 88 18 18
❗ لا يمكن حفظ الصورة.	حدث خلل أثناء حفظ الصور.	قم بتهيئة الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة.	117
	نفدت أرقام الملفات من الذاكرة.	• أدخل بطاقة ذاكرة جديدة. • قم بتهيئة الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة.	18 117
	لا يمكن استخدام الصورة في شاشة الترحيب.	لا يمكن تسجيل الصور التالية باعتبارها شاشة ترحيب. • يتم تقليل حجم الصور إلى 320 × 240 أو أصغر عند التعديل باستعمال قص أو صورة صغيرة • الصور الملتقطة في إعداد وضع الصورة الخاص بالوضع 16:9 10M **4224×2376** أو 16:9 2M **1920×1080**	105
	الذاكرة غير كافية لنسخ الصورة.	قم بحذف صور من الجهة المقصودة.	27، 88
ⓘ لا يمكن تعديل الصورة.	أنت تحاول تعديل صورة لا يمكن تعديلها.	• تحقق من وظائف التعديل التي يمكن استعمالها. • لا يمكن استخدام هذه الخيارات مع الأفلام.	76 –
ⓘ لا يمكن تسجيل فيلم.	حدث خلل في المهلة أثناء تسجيل فيلم.	اختر بطاقة ذاكرة ذات سرعة كتابة أكبر.	18
ⓘ الذاكرة لا تحتوي على صور.	لا توجد أية صور في الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة.	• انزع بطاقة الذاكرة لعرض الصور من الذاكرة الداخلية. • لنسخ صورة من الذاكرة الداخلية إلى بطاقة الذاكرة، اضغط على الزر MENU. سيتم عرض شاشة النسخ وبذلك يمكن نسخ الصور بالذاكرة الداخلية إلى بطاقة الذاكرة.	18 75

شاشة العرض	المشكلة	الحل	📖
ⓘ لا يحتوي الملف على بيانات صورة.	لم يتم إنشاء الملف بواسطة الطراز COOLPIX L310.	لا يمكن عرض الملف على هذه الكاميرا. قم بعرض الملف باستعمال جهاز الكمبيوتر أو أية أجهزة أخرى يتم استعمالها لإنشاء أو تعديل هذا الملف.	–
ⓘ جميع الصور مخفية.	لا توجد صور متاحة لعرض الشرائح.	–	71
ⓘ لا يمكن حذف هذه الصورة.	الصورة محمية.	قم بتعطيل الحماية.	72
ⓘ البلد المقصود في منطقة التوقيت الحالية.	البلد المقصود في نفس منطقة التوقيت المحلية.	–	109
ⓘ ابرز الفلاش للأعلى.	يتم خفض الفلاش.	قم برفع الفلاش عند التصوير باستعمال أوضاع المشهد **صورة ليلية** و **إضاءة خلفية**.	28، 37، 41
ⓘ قم بخفض الفلاش.	يتم رفع الفلاش عند تسجيل فيلم.	قم بخفض الفلاش قليلا. قد يتم تسجيل صوت الفلاش الذي تم خفضه.	80
❗ خلل في الاتصالات	حدث خلل أثناء التواصل مع الطابعة.	قم بإنهاء الكاميرا، إعادة توصيل كابل USB.	98
خلل في النظام ❗	حدث خلل في الدوائر الكهربائية الداخلية بالكاميرا.	قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية وإعادة تركيبها مرة أخرى، ثم تشغيل الكاميرا مرة أخرى. إذا استمر الخلل، اتصل ببائع التجزئة أو ممثل الخدمة المعتمد من نيكون.	14
❗🖨 خلل في الطابعة: تحقق من بيانات الطابعة.	حدث خلل في الطابعة.	افحص الطابعة. بعد حل المشكلة، اختر **استئناف** واضغط على الزر OK لاستئناف الطباعة.*	–
❗🖨 خلل في الطابعة: تحقق من الورق	لم يتم تحميل حجم الورق المحدد في الطابعة.	قم بتحميل الورق المحدد واختر **استئناف** ثم اضغط على الزر OK لاستئناف الطباعة.*	–

شاشة العرض	المشكلة	الحل	📖
⚠(!) خلل في الطابعة: احتباس الورق	حدث احتباس للورق في الطابعة.	قم بإخراج الورق المحتبس، قم باختيار **استئناف** واضغط الزر OK لاستئناف الطباعة.*	–
⚠(!) خلل في الطابعة: نفد الورق	لا يوجد أي ورق في الطابعة.	قم بتحميل الورق المحدد واختر **استئناف** ثم اضغط على الزر OK لاستئناف الطباعة.*	–
⚠(!) خلل في الطابعة: تحقق من الحبر	حدث خلل في الحبر.	افحص الحبر واختر **استئناف** ثم اضغط على الزر OK لاستئناف الطباعة.*	–
⚠(!) خلل في الطابعة: نفد الحبر	خرطوشة الحبر فارغة.	افحص الحبر واختر **استئناف** ثم اضغط على الزر OK لاستئناف الطباعة.*	–
⚠(!) خلل في الطابعة: ملف تالف	حدث خلل بسبب ملف صورة.	اختر **الغاء** ثم اضغط على الزر OK لإلغاء الطباعة.	–

* انظر الوثائق المرفقة مع الطابعة الخاصة بك للحصول على المزيد من التوجيهات والمعلومات.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا لم تنجح الكاميرا في أداء وظائفها كما هو متوقع، تفقد قائمة المشاكل الشائعة أدناه قبل استشارة البائع لديك أو ممثل خدمة نيكون معتمد. راجع أرقام الصفحات في العمود الموجود في أقصى اليسار للمزيد من المعلومات.

الشاشة والإعدادات ومصدر الطاقة

المشكلة	السبب/الحل	📖
الشاشة فارغة	• الكاميرا قيد الإيقاف. • نفدت شحنة البطارية. • وضع الاستعداد لتوفير الطاقة: اضغط على مفتاح الطاقة، أو زر تحرير الحاجب، أو زر 📷 أو زر ▶ أو زر ● (🎥 تسجيل الفيلم) • عندما يومض مصباح الفلاش باللون الأحمر، انتظر حتى يتم شحن الفلاش. • تتصل الكاميرا بالكمبيوتر عبر كابل USB. • يتم توصيل الكاميرا والتلفزيون عبر كابل صوت/فيديو.	20 20 13، 15 30 95 91
يصعب قراءة الشاشة	• قم بضبط سطوع الشاشة. • الشاشة متسخة. قم بتنظيف الشاشة.	110 127
يتم إيقاف الكاميرا بدون تحذير	• نفدت شحنة البطارية. • توقفت الكاميرا عن التشغيل تلقائيًا لحفظ الطاقة. • البطارية باردة.	20 116 126
تاريخ ووقت التسجيل غير صحيحان	• سيكون للصور الملتقطة قبل أن يتم ضبط الساعة طابع توقيت "00/00/0000 00:00"؛ وسيتم تأخير الأفلام بتاريخ "01/01/2012 00:00". اضبط التاريخ والوقت الصحيحان باستعمال **منطقة التوقيت والتاريخ** في قائمة الإعداد. • تحقق من ساعة الكاميرا بانتظام في مقابل ساعات أكثر دقة وقم بإجراء التعديلات اللازمة.	16 106
لا يتم عرض مؤشرات على الشاشة	**اخفاء معلومات** من أجل **معلومات الصورة**. قم باختيار **عرض معلومات**.	110
تاريخ الطباعة غير متوفرة	لم يتم ضبط ساعة الكاميرا.	16، 106
لا تتم طباعة التاريخ على الصور حتى عند تمكين **تاريخ الطباعة**.	• يتعذّر استعمال تاريخ الطباعة مع وضع التصوير الحالي. • يتعذر استعمال تاريخ الطباعة عتد تسجيل الأفلام.	112
شاشة إعداد التاريخ والوقت يتم عرضها عند تشغيل الكاميرا.	نفدت طاقة بطارية الساعة؛ تمت استعادة جميع الإعدادات لقيم إعداد التهيئة المبدئية الخاصة بهم.	108
إعادة ضبط إعدادات الكاميرا.		

المشكلة	السبب/الحل	📖
توقف تشغيل الشاشة، ويومض مصباح التشغيل بسرعة.	درجة حرارة البطارية عالية. أوقف تشغيل الكاميرا واترك البطارية تبرد قبل إعادة الاستعمال. بعد وميض المصابيح لمدة ثلاث دقائق، يتوقف تشغيل الكاميرا تلقائيًا. يؤدي الضغط على مفتاح التشغيل أيضًا إلى إطفاء الكاميرا.	14

الكاميرات التي يتم التحكم بها إلكترونيًا

في حالات نادرة جدًا، قد تظهر أحرف غير مألوفة على الشاشة وقد تتوقف الكاميرا عن العمل. في العديد من الحالات، تحدث هذه الظاهرة بسبب شحنة إستاتيكية خارجية قوية. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية وإعادة تركيبها، ثم تشغيل الكاميرا مرة أخرى. في حالة استمرار الخلل، اتصل ببائع التجزئة الخاص بك أو ممثل الخدمة المعتمد من نيكون. لاحظ أن فصل مصدر الكهرباء كما تم الشرح أعلاه قد يؤدي إلى فقد أية بيانات غير المحفوظة على الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة في وقت حدوث المشكلة. لن تتأثر البيانات المحفوظة بالفعل.

التصوير

المشكلة	السبب/الحل	📖
لم يتم التقاط أي صورة عند الضغط على زر تحرير الحاجب.	• عندما تكون الكاميرا في وضع العرض، اضغط على الزر 📷 أو زر تحرير الغالق أو زر ● (🎥 تسجيل الأفلام). • عند ظهور قوائم، اضغط على الزر MENU. • نفدت شحنة البطارية. • عندما يومض مصباح الفلاش، يكون الفلاش قيد الشحن.	10، 26 12 20 30
يتعذر استعمال وضع التصوير.	افصل كابل USB.	95، 98
لم تتمكن الكاميرا من التركيز.	• الهدف قريب جدًا من الكاميرا. حاول التصوير باستعمال الوضع تلقائي سهل، أو وضع المشهد **مقرب** أو وضع التكبير. • الهدف المطلوب هو الهدف الذي لا يمكن تشغيل التركيز التلقائي عليه بشكل فعال. • خلل في التركيز. قم بإنهاء الكاميرا ثم تشغيلها مرة أخرى.	20، 34، 39، 51 25 14
الصور غير واضحة.	• استخدم الفلاش. • قم بزيادة حساسية ISO. • استعمل تقليل الاهتزاز أو اكتشاف الحركة. • استخدم BSS (محدد أفضل لقطة). • استخدم حامل ثلاثي الأرجل ومؤقت ذاتي.	28 59 113، 114 58 5، 31

المشكلة	السبب/الحل	📖
تظهر خطوط الضوء أو تغير الألوان الجزئي على الشاشة.	قد يحدث تلطخ عند توجيه العدسة إلى أهداف ساطعة. عند استعمال وضع 16 لقطة متعددة أو الوضع رياضي مستمر أو عند تسجيل الأفلام. تجنب الأهداف الساطعة مثل الشمس وانعكاسات الشمس والأضواء الكهربائية.	128
ظهور لطخات ساطعة في الصور التي تم التقاطها باستخدام الفلاش.	يقوم الفلاش بعكس الجسيمات الموجودة بالهواء. اضبط وضع الفلاش على ⊘ (إيقاف).	7، 28
الفلاش لا ينطلق.	• تم ضبط وضع الفلاش على ⊘ (إيقاف). • تم اختيار وضع مشهد لا يعمل معه الفلاش. • تم اختيار وضع الرياضي المستمر. • يتم اختيار الوظيفة التي يتعذّر استعمالها مع الفلاش.	7، 28 35 48 61
تعذر استخدام زوم رقمي.	يتعذر استخدام زوم رقمي في الحالات التالية. • عند اختيار **صورة شخصية**، أو **صورة ليلية**، أو **صورة شخصية لحيوان أليف** لوضع المشهد • عند اختيار وضع صورة شخصية أنيقة • عند اختيار **16 لقطة متعددة** من أجل **مستمر**	 36، 37، 43 46 58
وضع الصورة غير متاح.	يتم اختيار الوظيفة التي يتعذّر استعمالها مع وضع الصورة.	61
لم يصدر صوت عند تحرير الحاجب.	**إيقاف** في **إعدادات الصوت**>**صوت الحاجب** في قائمة الإعداد. تبعًا لوضع التصوير الحالي أو الإعدادات، لا يتم سماع صوت حتى عند الضبط على **تشغيل**.	115
تظهر الصور مشوهة.	العدسة متسخة. قم بتنظيف العدسة.	127
تدرجات الألوان غير طبيعية.	لا يتم ضبط توازن البياض أو تدرج اللون بطريقة صحيحة.	56
تظهر بكسلات ساطعة على مسافات عشوائية في الصورة ("ضوضاء").	الهدف معتم، لذا سرعة الحاجب منخفضة جدًا أو حساسية ISO مرتفعة جدًا. • يمكن تقليل الضوضاء باستعمال الفلاش. • قم باختيار حساسية ISO منخفضة.	 28 59
الصور غامقة للغاية (عرض منخفض للإضاءة).	• تم ضبط وضع الفلاش على ⊘ (إيقاف). • تم حجب إطار الفلاش. • الهدف بعيدًا عن مدى الفلاش. • قم بضبط تعويض التعريض الضوئي. • قم بزيادة حساسية ISO. • الهدف ذو إضاءة خلفية. قم باختيار وضع المشهد **اضاءة خلفية** أو قم بإبراز وضبط وضع الفلاش على ⚡ (فلاش ملء).	7، 28 22 28 32 59 28، 41
الصور فاتحة للغاية (تعريض ضوئي زائد).	قم بضبط تعويض التعريض الضوئي.	32

المشكلة	السبب/الحل	🕮
ظهور نتائج غير متوقعة عند ضبط الفلاش على ⚡◉ (تلقائي مع ميزة خفض العين الحمراء).	عند التقاط الصور مع ⚡◉ (تلقائي مع خفض العين الحمراء) أو عند التقاط الصور مع **صورة ليلية** (إمّا في الوضع التلقائي السهل أو وضع المشهد **صورة ليلية**) واستعمال فلاش ملء مع مزامنة بطيئة وخفض العين الحمراء، قد يتم تطبيق خفض العين الحمراء، في بعض الحالات، على مساحات غير متأثرة بالعين الحمراء. استعمل الوضع تلقائي أو أي وضع مشهد آخر غير **صورة ليلية**، وقم بتغيير وضع الفلاش إلى أي إعدادات أخرى غير ⚡◉ (تلقائي مع تخفيض العين الحمراء) وحاول التقاط صورة مرة أخرى.	34، 28، 37
يستهلك حفظ الصور الوقت.	عند ضبط وضع الفلاش على ⚡◉ (تلقائي مع خفض العين الحمراء)، قد يستغرق حفظ الصور وقتًا أطول.	28
يظهر حزام على شكل حلقة أو خط بلون قوس قزح على الشاشة أو الصور.	عند التصوير بإضاءة خلفية أو عند وجود مصدر ضوئي قوي جدًا (مثل أشعة الشمس) في الإطار، قد يظهر حزام على شكل حلقة أو خط بلون قوس قزح (تشوه الصورة). قم بتغيير موضع مصدر الضوء، أو قم بوضع إطار على الصورة بحيث لا يدخل مصدر الضوء في الإطار وحاول مرة أخرى.	–

العرض

المشكلة	السبب/الحل	🕮
لا يمكن عرض الملف.	• تم استبدال أو تسمية الملف بواسطة الحاسوب أو كاميرا من صنع آخر. • يمكن عرض الأفلام المسجلة باستعمال الطراز COOLPIX L310 فقط.	– 88
لا يمكن تكبير الصور.	• لا يمكن استعمال زوم العرض مع الأفلام أو الصور الصغيرة أو الصور التي تم اقتصاصها إلى 240 × 320 أو أصغر. • قد يتعذّر على الكاميرا تكبير الصور الملتقطة بواسطة كاميرا رقمية من نوع أو طراز آخر.	–
تعذر استخدام خيارات D-Lighting أو الصورة الصغيرة أو الاقتصاص.	• لا يمكن استخدام هذه الخيارات مع الأفلام. • لا يمكن تعديل الصور التي تم التقاطها في إعداد **وضع الصورة** الخاص بالوضع 16:9 10M **4224×2376** أو الوضع 16:9 2M **1920×1080**. • قم باختيار الصورة التي تدعم D-Lighting أو الصورة الصغيرة أو القص. • الكاميرا غير قادرة على تعديل الصور الملتقطة بواسطة الكاميرات الأخرى.	88 54 76 76

المشكلة	السبب/الحل	📖
لم يتم عرض الصور على التلفزيون.	• قم باختيار **وضع الفيديو** (**إعداد قائمة** > **إعدادات TV**). • بطاقة الذاكرة لا تحتوي على صور. استبدل بطاقة الذاكرة. انزع بطاقة الذاكرة لعرض الصور من الذاكرة الداخلية.	119 18
لا يبدأ Nikon Transfer 2 عند توصيل الكاميرا.	• الكاميرا قيد الإيقاف. • نفدت شحنة البطارية. • كابل USB غير متصل بشكل صحيح. • لم يتمكن الكمبيوتر من التعرف على الكاميرا. • لم يتم ضبط الحاسوب على بدء Nikon Transfer 2 تلقائيًا. للمزيد من المعلومات حول Nikon Transfer 2، راجع معلومات المساعدة الموجودة في Nikon Transfer 2. • تأكيد متطلبات النظام.	20 20 95 – 95 93
لم يتم عرض الصور التي يجب طباعتها.	• بطاقة الذاكرة لا تحتوي على صور. استبدل بطاقة الذاكرة. • قم بنزع بطاقة الذاكرة لطباعة الصور من الذاكرة الداخلية.	18
تعذر اختيار حجم الورق باستخدام الكاميرا.	حتى عند استعمال طابعة متوافقة مع PictBridge. لا يمكن اختيار حجم الورق من الكاميرا في الحالات التالية. استخدم الطابعة لاختيار حجم الورق. • لا تدعم الطابعة أحجام الورق المستخدمة في الكاميرا. • تختار الطابعة حجم الورق بشكل تلقائي.	99، 100 –

المواصفات

كاميرا رقمية طراز نيكون COOLPIX L310 Digital

النوع	كاميرا رقمية صغيرة
وحدات بكسل فعالة	14.1 مليون
مستشعر الصورة	1/2.3 بوصة نوع جهاز ثنائي الشحنات؛ إجمالي البكسل 14.48 مليون
عدسة	21 مرة تكبير بصري، عدسة NIKKOR
الطول البؤري	4.5–94.5 مم (زاوية العرض مكافئة لعدسة 25–525 مم في تنسيق 35 مم [135])
الرقم البؤري	f/3.1–5.8
الإنشاء	12 عناصر في 9 مجموعات
زوم رقمي	حتى 4 مرات (زاوية عرض مكافئة لعدسة 2100 مم تقريبًا في تنسيق 35 مم [135])
تقليل الاهتزاز	الدمج بين دعامة مستشعر الصورة و VR إلكتروني (صورة ثابتة) تقليل الاهتزاز الإلكتروني VR (أفلام)
التركيز التلقائي (AF)	تركيز بؤري تلقائي لاكتشاف التباين
نطاق التركيز (من العدسة)	• 50 سم تقريبًا (1 قدم 8 بوصة) إلى ∞ (W)؛ 1.5 م تقريبًا (5 قدم) إلى ∞ (T) • وضع التكبير: 1 سم (0.4 بوصة) (موضع الزوم الاوسط) إلى ∞
اختيار منطقة التركيز	المنتصف، اكتشاف الوجه
شاشة	شاشة TFT LCD مقاس 7.5 سم (3 بوصة) بدقة 230 ألف- نقطة، ومزودة بخمسة مستويات لضبط السطوع
تغطية الإطار (وضع التصوير)	97% أفقيًا و 97% رأسيًا تقريبًا (مقارنًة بالصورة الفعلية)
تغطية الإطار (وضع العرض)	100% أفقيًا و 100% رأسيًا تقريبًا (مقارنًة بالصورة الفعلية)
التخزين	
الوسائط	الذاكرة الداخلية (تقريبًا 102 ميجا بايت)، بطاقات الذاكرة SDXC/SDHC/SD
نظام الملف	قاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا DCF، Exif 2.3، ومتوافق مع DPOF
تنسيقات الملفات	صور ثابتة: JPEG أفلام: MOV (فيديو: MPEG-4 AVC/H.264، الصوت: AAC، أحادي)
حجم الصورة (بكسلات)	• 14 متر (ارتفاع) [4320×3240★] • 14 متر [4320×3240] • 8 متر [3264×2448] • 5 متر [2592×1944] • 3 متر [2048×1536] • كمبيوتر شخصي [1024×768] • VGA [640×480] • 16:9 [4224×2376] • 16:9 [1920×1080]
حساسية ISO (حساسية إخراج قياسية)	ISO 80، 100، 200، 400، 800، 1600، 3200، 6400 تلقائي (ISO 80–800)، الوضع رياضي مستمر (ISO 400–3200)

تعريض ضوئي	
معايرة	مصفوفة مكونة من 256 قطعة، قياس المنتصف (زوم رقمي أقل مرتين)، البقعة (زوم رقمي مرتين أو أكثر)
تحكم بالتعريض الضوئي	درجة إضاءة تلقائية مبرمجة مع اكتشاف الحركة ودرجة الإضاءة (–2.0 إلى +2.0 EV بتدريجات 1/3 EV)
غالق	غالق ميكانيكي وإلكتروني مشحون
السرعة	• $^{1}/1000$ – 1 ث • 4 ث (وضع مشهد **عرض العاب نارية**) • $^{1}/4000$ –$^{1}/60$ ث (وضع رياضي مستمر)
الفتحة	تحديد مرشح ND يتم التحكم فيه إلكترونيًا (–3 AV)
مدى	خطوتين (f/3.1 و f/8.7 [W])
مؤقت ذاتي	10 ثواني تقريباً
فلاش داخلي	
النطاق (تقريبًا) (حساسية ISO، تلقائي)	[W]، 0.5 إلى 6.0 م (1 قدم 8 بوصة إلى 19 قدم) [T]، 1.5 إلى 3.0 م (5 قدم إلى 9 قدم 10 بوصة)
تحكم بالفلاش	فلاش تلقائي TTL مع سلسلة من فلاشات المراقبة المسبقة
الواجهة	USB عالي السرعة
بروتوكول نقل البيانات	MTP و PTP
خرج الفيديو	يمكن اختياره من بين **NTSC** و **PAL**
طرف إدخال/إخراج	خرج الصوت والفيديو/دخل/خرج رقمي (USB)، موصل دخل التيار المباشر
اللغات المدعومة	العربية، الصينية (المبسطة والتقليدية)، التشيكية، الدنماركية، الهولندية، الإنجليزية، الفنلندية، الفرنسية، اليونانية، الألمانية، الهنغارية، الإندونيسية، الإيطالية، اليابانية، الكورية، البولندية، البرتغالية، النرويجية،الرومانية، الروسية، الإسبانية، السويدية، التايلندية، التركية، الأوكرانية
مصادر الطاقة	• أربع بطاريات قلوية LR6/L40 (حجم-AA) • أربع بطاريات ليثيوم FR6/L91 (حجم-AA) • أربع بطاريات Ni-MH القابلة للشحن EN-MH2 (تتوفر بشكل منفصل) • محول التيار المتردد EH-67 (تتوفر بشكل منفصل)
العمر الافتراضي للبطارية	صورة ثابتة*: • 420 لقطة تقريبًا عند استعمال بطاريات قلوية • 1130 لقطة تقريبًا عند استعمال بطاريات ليثيوم • 690 لقطة تقريبًا عند استعمال بطاريات EN-MH2 أفلام: • 2 س 35 د تقريبًا عند استعمال بطاريات قلوية (**HD 720p**) • 8 س تقريبًا عند استعمال بطاريات ليثيوم (**HD 720p**) • 4 س 55 د تقريبًا عند استعمال بطاريات EN-MH2 (**HD 720p**)
مقبس حامل ثلاثي الارجل	1/4 (ISO 1222)
الأبعاد (العرض×الارتفاع×العمق)	109.9 × 76.5 × 78.4 مم تقريبًا (4.4 × 3.1 × 3.1 بوصة تقريبًا) (بدون الأجزاء البارزة)
الوزن	435 جرام (15.4 أونصة) تقريبًا (مع بطاريات وبطاقة الذاكرة SD)

بيئة التشغيل	
درجة حرارة التشغيل	0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (من 32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
الرطوبة	أقل من 85% (بدون تكثف)

- ما لم يتم تحديد غير ذلك، تعتبر جميع الأرقام خاصة بالكاميرا التي تشتمل على بطاريات قلوية LR6/L40 (حجم-AA) وهي مشحونة بالكامل في درجة حرارة محيطة 25 درجة مئوية (77 درجة فهرنهايت).

* وفقًا لمعايير اتحاد الكاميرات ومنتجات التصوير (CIPA) الخاصة بحساب عمر بطاريات الكاميرا. تم القياس بدرجة حرارة 23 (2±) درجة مئوية (69 درجة فهرنهايت إلى 77 درجة فهرنهايت)؛ تم ضبط الزوم لكل لقطة، ينطلق الفلاش مع كل لقطة أخرى، تم ضبط وضع الصورة على 14M **4320×3240**. قد يختلف العمر الافتراضي للبطارية وفقًا للفاصل الزمني للتصوير وطول فترة عرض القوائم والصور. تنطبق بيانات بطاريات الليثيوم عند استعمال أربع بطاريات ليثيوم FR6/L91 (حجم-AA) Energizer(R) Ultimate Lithium المتوفرة في الأسواق. البطاريات المرفقة هي للاستعمال التجريبي فقط.

المواصفات

لا تتحمل نيكون مسؤولية وجود أي أخطاء يحتويها هذا الدليل.
مظهر هذا المنتج ومواصفاته عرضة للتغير بدون إشعار.

المعايير المدعومة

- **DCF**: تعتبر Design Rule for Camera File System (قاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا) هو معيار شائع الاستخدام في صناعة الكاميرات الرقمية لضمان التوافق بين الأنواع المختلفة من الكاميرا.
- **DPOF**: صيغة أمر الطباعة الرقمية هو مقياس يستعمل بشكل واسع في الصناعة والذي يسمح بطباعة الصور من أوامر الطباعة المخزنة على بطاقة الذاكرة.
- **Exif version 2.3**: تدعم هذه الكاميرا صيغة Exif (صيغة ملف الصورة القابل للتبادل للكاميرات الساكنة الرقمية) إصدار 2.3، المقياس الذي يسمح باستعمال المعلومات المحفوظة مع الصور الفوتوغرافية لإخراج لون مثالي عند إخراج الصور من الطابعات المتوافقة مع صيغة Exif.
- **PictBridge**: معيار تم تطويره بالتعاون بين الكاميرا الرقمية وصناعات الطابعة يتيح إخراج الصور الفوتوغرافية مباشرة إلى طابعة بدون توصيل الكاميرا بالكمبيوتر.

الفهرس

الرموز
زر OK (تطبيق الاختيار) 5، 11
زر ● (📽 تسجيل فيلم) 5، 10
زر ▶ (العرض) 5، 10
زر 📷 (وضع التصوير) 5، 10
📷 وضع تلقائي 50
🗑 زر الحذف 5، 27، 88
🖼 D-Lighting 77
📷 الوضع التلقائي السهل 20، 34
± قيمة درجة الإضاءة 32
⚡ وضع الفلاش 29
🌷 وضع التكبير 51
▶ وضع العرض 26
SCENE وضع المشهد 35
⏲ المؤقت الذاتي 31
☺ وضع الصورة الشخصية الأنيقة 46
🏃 الوضع الرياضي المستمر 48
AE/AF-L 45
W 4، 23، 62، 63، 64، 65
▦ 4، 23، 62، 63، 64، 65
T 4، 23، 62، 63، 64، 65
🔍 4، 23، 62، 63، 64، 65
? 4
زر MENU 5، 12

9-0
16 لقطة متعددة 58

A
AF واحد 86

B
BSS 58

D
D-Lighting 76، 77
DPOF 144
DSCN 131

E
EH-67 15، 129
EN-MH2 14، 123، 126، 129

F
FSCN 131

J
JPG 131

M
MOV 131

N
Nikon Transfer 2 93، 94، 96

P
Panorama Maker 6 94
PictBridge 97، 144

R
RSCN 131

S
SSCN 131

V
ViewNX 2 93، 94

أ
اختيار أفضل لقطة 58
الاختيار المتعدد 5، 11
أزرق فاتح 60
أسماء الفولدرات 131
أسماء الملفات 131
أسود وأبيض 60
اضاءة خلفية 🖼 41
أطعمة 🍴 40

إعادة ضبط الكل 121
إعدادات TV 119
إعدادات الصوت 115
الاقتصاص 79
اكتشاف حركة 114
الامتداد 131
امر الطباعة 68
امر الطباعة (التاريخ) 69
إنهاء تلقائي 15، 116
إيقاف 28

ب
البطاريات 14، 108
بطاريات قلوية 14، 15
بطاريات هيدرايد نيكل المعدني 14
بطاريتان ليثيوم 14
بطاقة الذاكرة 18، 130
بني داكن 60

ت
تاريخ الطباعة 16، 106، 112
التحذير من الرمش 119
تحرير تلقائي 43
التحكم في الزوم 4، 23، 88
تدوير الصورة 74
التركيز البؤري 13، 24، 86
تركيز بؤري تلقائي 52، 86
تركيز بؤري تلقائي دائم 86
التصوير 20، 22، 24
تعديل الفيلم 89
تقليل الاهتزاز 113
تقليل اهتزاز إلكتروني VR 86
تقليل العين الحمراء 28، 30
تلفزيون 91
تهيئة 19، 117
تهيئة الذاكرة الداخلية 117
تهيئةبطاقة الذاكرة 19، 117
توازن البياض 56
التوقيت الصيفي 16، 108
التيار 14، 16، 20

ث
ثلج 38

ح
حجرة البطارية 5
حجم الصورة 54
حجم الورق 99، 100
حذف 27، 88
حزام 6
حساسية ISO 30، 48، 59
حفلة/داخل المبنى 37
حلقة لحزام الكاميرا 4
حماية 72

خ
خيارات الفيلم 85
خيارات اللون 60

ذ
الذاكرة الداخلية 18

ز
زر العرض 5، 10
زر تحرير الحاجب 4، 24
زر تسجيل الأفلام 5، 10
زر وضع التصوير 5، 10
الزوم البصري 23
الزوم الرقمي 23
زوم العرض 65

س
ساطع 56
سرعة الحاجب 24
السطوع 110

سعة الذاكرة 20
السماعة 4

ش
الشاشة 5، 8، 127
شاشة الترحيب 105
شاطىء 37

ص
صوت الزر 115
صوت حاجب الفتحة 115
صورة شخصية 36
صورة شخصية أنيقة 46
صورة شخصية لحيوان أليف 43
صورة صغيرة 78
صورة ليلية 37

ض
ضبط يدوي مسبق 57
الضغط قليلاً 13
ضوء النهار 56

ط
الطابعة 97
طباعة 99، 100
طباعة DPOF 102
طباعة مباشرة 97

ع
عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية 20، 55
العدسة 4، 141
العرض 26، 62، 63، 65، 88
عرض التقويم 64
عرض العاب نارية 41
عرض الفيلم 88
عرض المصغرة 63
عرض شرائح 71

العلامات 13
عن قرب 39

غ
غائم 56
غروب 38
الغسق/الفجر 38
غطاء حجرة البطارية/فتحة بطاقة الذاكرة 5، 14، 18

ف
فتحة العدسة 24
فتحة بطاقة الذاكرة 5، 18
الفلاش 4، 28، 30
الفلاش التلقائي 28
فلاش الملء 28
فلورسنت 56

ق
قائمة الإعداد 103
قائمة العرض 67
قائمة الفيلم 80، 83
قابس دخل الصوت/الفيديو 90
قفل التركيز البؤري 25، 50
قيمة درجة الإضاءة 32

ك
كبل USB 95
كبل الصوت/الفيديو 91
الكمبيوتر 95

ل
اللغة/Language 118
لون قياسي 60
لون مشرق 60

م
المؤقت الذاتي 31
متحف 🏛 40
المحدد 131
محول تيار متردد 15، 129
مراجعة الصورة 110
مزامنة بطيئة 28
مساعد بانوراما ▥ 42، 44
مساعدة 35
مستمر 58
مستوى شحن البطارية 20
مستوى الصوت 88
مصباح التشغيل 4، 14، 20
مصباح الفلاش 5، 30
مصباح المؤقت الذاتي 4، 31
معدل الضغط 54
معلومات الصورة 110
مفتاح التحكم الجانبي 4، 23
مفتاح التيار 4، 14، 20
مقبس الحامل 5
الملحقات الاختيارية 129
منطقة التوقيت 16، 106، 109
منطقة التوقيت والتاريخ 106
منظر طبيعي ◪ 36
منظر طبيعي ليلي ▦ 39
موصل USB وخرج الصوت/الفيديو 4، 91، 95، 98
موصل دخل التيار المباشر 4
الميكروفون الداخلي 4

ن
نسبة وضوح صورة محسن 87
نسخ 75
نسخ بالاسود والابيض ◘ 41
نسخة البرنامج الثابت 124
نوع البطارية 15، 123

و
واحد 58
وضع التركيز البؤري التلقائي 86
وضع التكبير 51
الوضع التلقائي السهل 20، 34
الوضع الرياضي المستمر 48
وضع السكون 116
وضع الصورة 21، 35، 54
وضع عرض إطار كامل 31
وضع الفيديو 119
وضع المشهد 35، 36
وضع عرض إطار كامل 26، 62

Nikon

لا يجوز عمل أي نسخة مهما كان شكلها من هذا الدليل كلياً أو جزئياً (باستثناء الاقتباس الموجز في المقالات الناقدة أو المراجعات) دون تصريح خطي من نيكون كوربوريشن.

تمت الطباعة في هونغ كونغ

NIKON CORPORATION

CT2A01(1X)

6MNA431X-01

© 2012 Nikon Corporation